

gościńiec

Białski



Miejska Biblioteka Publiczna

Nr 11 (56) LISTOPAD 2008

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

WIEDZA O REGIONIE

www.powiatbialski.kubelskie.pl

21-500 Biała Podlaska

ISSN 1643-5303

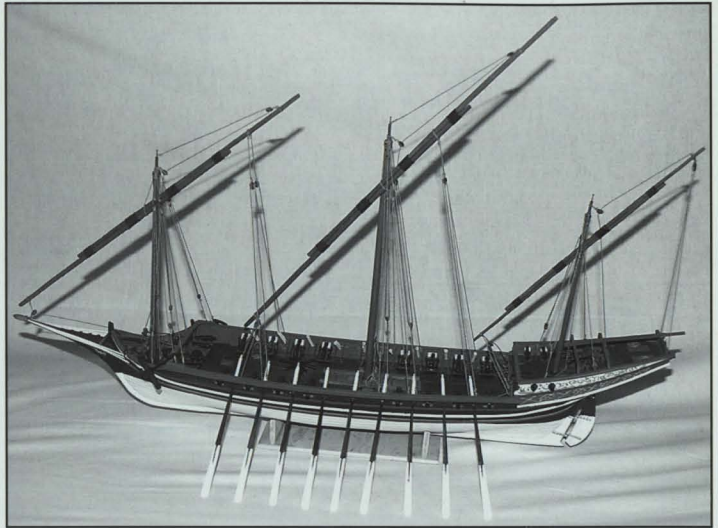
czasopismo samorządu powiatu białskiego



90 ROCZNICA ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI



Urodził się w 1973 r. w Białej Podlaskiej. Jest absolwentem Akademii Podlaskiej w Siedlcach, gdzie ukończył zootechnikę na wydziale rolniczym. Plastyką para się od dziecka. W wieku przedszkolnym lepił przedmioty z plasteliny. Potem zainteresowało go modelarstwo. Wykonywał modele z papieru, które wymagały czasu i precyzji. Zacząłem sklejać samoloty, statki, pojazdy wojskowe. W praktyce przekonał się o skali trudności tej dyscypliny, począwszy od czytania planów i nanoszenia ich na tekturę lub papier. Z niego wycinał elementy. Niektóre części są tak drobne, że wymagają ogromnej precyzji i pracy, która trwa nawet kilka tygodni. Choć nie mieszka nad morzem, od zawsze fascynowały go żaglowce. Im poświęca najwięcej czasu, liczonego w wielu miesiącach. Praca modelarska sprawia mu przyjemność, a końcowy efekt zdumiewa i zachwyca nawet postronnych widzów. Wojtek jest zauroczony delikatnością, kruchością i majestatem tworzonych modeli. Tym bardziej, że powstają one z prostych surowców: drewna i papieru.



WOJCIECH ZADROŹNIAK



M
O
D
E
L
A
R
S
T
W
O



Szanowni Państwo

Listopad czas refleksji, zadumy oraz ważnych rocznic związanych z historią naszej Ojczyzny. Na początku miesiąca wszyscy odwiedzamy groby naszych bliskich by w ciszy i zadumie pomodlić się za ich dusze. Pamięcią otaczamy również tych, którzy zginęli w obronie naszej Ojczyzny. W listopadzie obchodzimy rocznicę powstania z 1830 r., o którego uczestnikach również staramy się pamiętać. Rok 2008 jest datą szczególną, bo 90-tej już rocznicy Odzyskania Niepodległości. Cieszę się, że w wielu miejscowościach naszego powiatu uczczono ją w sposób uroczysty. Tłumnie gromadzący się na uroczystościach jubileuszowych przed pomnikami mieszkańcy naszego regionu, to dowód uznania i wielkiego szacunku dla tych wszystkich naszych rodaków, którzy przelewali krew za naszą wolność i niepodległość. 11 listopada to bardzo radosny i ważny dzień w życiu wszystkich Polaków. Tego dnia łączymy się z rodakami, którzy dali nam wspaniałą lekcję miłości do Ojczyzny. Powinniśmy o tym pamiętać, że tylko silna Polska zapewni stabilny byt naszym mieszkańcom. Jesteśmy wszyscy zobowiązani do dużych wysiłków i wyzwań, przed którymi stanęliśmy w Zjednoczonej Europie. W naszym

magazynie możecie Państwo prześledzić ważniejsze wydarzenia z życia naszego regionu.

Życzę miłej lektury.

Tadeusz Łazowski
Tadeusz Łazowski
Starosta Bialski



W NUMERZE M. IN.:

Galeria Gościńca - Wojciech Zadroźniak	2
Gościniec samorządowy	4-5
Gość Gościńca - Halina Stasiewicz dyrektor RUP w Białej Podlaskiej	6-7
Obchody Dnia Seniora	7
Gość Gościńca - Mariusz Kostka prezes BLDG	8
Szkoła uhonorowana medalem Witosa	9
Święto Niepodległości w powiecie	10-16
Z melodiami przez 15 lat	17
110 lat Zakładu Karnego	19
Orlik przyda się młodzieży	20
Benefis Zdzisława Marczuka	21
Targi edukacyjne - matura 2009	22
Wizyta wiceministra rozwoju regionalnego	23
Zaduszki kulturalne	24
Strachy polne wśród drzew	25
Dzień Powstańca	26
Zakończenie Roku Karola Krysińskiego	27
Dwaj artyści z Oberhavel	27-28
Przemijanie ma sens	28
Święto podlaskiej literatury	29
60 lat Biblioteki Pedagogicznej	30
Uczniowie w nowej szkole	31
Wrażliwy na piękno	32
Propagatorzy kultury ludowej	33
Centrum Dialogu	34
Porozumienie o współpracy	35
Europejski tydzień leśny	36-37
Talenty są wśród nas	38
Nowy strumień pieniędzy unijnych	40
Film o tytanie pracy literackiej	41
Podlaskie sękacze w Paryżu	43
Nowa inwestycja w Neplach	43
Podlaskie świąteczne wiersze	44
Wyróżnienie dla opiekunów psa Bero	45
Ćwierć wieku Dzieci Podlasia	45
Sukces w sportach obronnych	46
Kościół w Witulinie	48
Gościniec sportowy	53

Foto na okładce: Piotr Grzeszyk

XXVI i XXVII Sesja Rady Powiatu

Sesję, która odbyła się 27 października br. prowadził przewodniczący **Przemysław Litwiniuk**.

W pierwszej części sesji zgłoszono następujące interpelacje i zapytania w sprawie:

Radny Romuald Kulawiec:

- płotków przeciwniegosowych utrudniających rolnikom wykonanie kończących sezon prac polowych,
- beneficjentów programu „Młody rolnik”, którzy w wyniku niewłaściwego wypełnienia dokumentów są zobligowani do zwrotu środków,
- możliwości kredytowych rolników w świetle kryzysu finansowego,
- możliwości otrzymania przez gminy powiatu części środków, które przekazał Duński Czerwony Krzyż,
- zdarzeń drogowych z udziałem zwierzyny łownej,
- kursu euro, według którego będą wyliczane dopłaty obszarowe.

Radny Mariusz Filipiuk:

- stanu drogi w miejscowości Zasiadki.

Radny Ryszard Boś:

- zaplanowanego wycięcia 16 lip w miejscowości Stary Bubel,
- podmywania brzegu przez rzekę Bug po polskiej stronie,
- sposobu obchodzenia Dnia Pańskiego na terenie powiatu.

Radny Mariusz Sołoduha:

- zakupienia w ramach przyszłorocznego budżetu samochodu służbowego na potrzeby powiatu.

Rada Powiatu zapoznała się z informacjami na temat:

- zgłoszonych i realizowanych wniosków z udziałem środków Unii Europejskiej,
- współpracy z organizacjami pozarządowymi w odniesieniu do unormowań zawartych w „Programie współpracy Powiatu Białskiego z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego.

Przewodniczący Rady Powiatu **Przemysław Litwiniuk** i starosta białski **Tadeusz Łazowski** przedstawili informacje o wynikach analizy oświadczeń majątkowych radnych powiatu oraz członków Zarządu Powiatu, se-

kretarza powiatu, skarbnika powiatu, dyrektorów i zastępców dyrektorów wydziałów, pracowników Starostwa i Powiatowego Urzędu Pracy, wydających z upoważnienia starosty decyzje administracyjne i kierowników jednostek organizacyjnych powiatu. Podjęto uchwałę w sprawie zmian w budżecie powiatu białskiego na 2008 rok

Rada Powiatu przyjęła stanowiska w sprawach: potrzeby utworzenia stałego Punktu Obsługi Podatnika w Międzyrzeczu Podlaskim oraz szkół łowieckich. Zaakceptowała propozycję Zarządu Powiatu wytypowania do Narodowego Programu Budowy Dróg Lokalnych następujących dróg powiatowych: Janów Podlaski – Wygoda i i Terebela – Jagodnica (w Rakowiskach).

W drugiej części sesji odbyła się debata poświęcona sytuacji w rolnictwie.

XXVII sesję Rady Powiatu, która odbyła się 20 listopada 2008 roku prowadził wiceprzewodniczący **Arkadiusz Maksymiuk**.

Rada przyjęła uchwały w sprawach: zabezpieczenia środków finansowych na realizację inwestycji drogowych, zmian w budżecie powiatu białskiego na 2008 rok.

Zarząd Powiatu postanowił

Od ukazania się nr 10/2008 Gościńca Białskiego Zarząd Powiatu zapiniował projekty uchwał Rady w sprawach:

1. zmian w budżecie powiatu białskiego na 2008 r.,
2. określenia zadań z zakresu zatrudniania oraz rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych, na które przeznaczają się środki finansowe PFRON na rok 2008,
3. uchwalenia programu współpracy powiatu białskiego z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na 2009 rok,
4. zabezpieczenia środków finansowych na realizację inwestycji drogowych,
5. uchwalenia regulaminu wynagradzania nauczycieli zatrudnionych w szkołach i placówkach oświatowych prowadzonych przez powiat białski,

6. ustalenia kryteriów i trybu przyznawania nagród ze specjalnego funduszu na nagrody dla nauczycieli zatrudnionych w szkołach i placówkach oświatowych prowadzonych przez powiat białski.

Zarząd podjął następujące ustalenia i decyzje:

1. Wydał postanowienie o uzgodnieniu bez uwag projektu decyzji o warunkach zabudowy inwestycji przyległej do pasa drogowego drogi Zalesie-Chotyłów-Piszczac-Tuczna-Sławatycze w Kol. Piszczac, na wniosek wójta gm. Piszczac.

2. Zdecydował o dofinansowaniu obchodów 15-lecia istnienia zespołu śpiewaczego „Na swojską nutę” z Zahorowa.

3. Wyraził zgodę na wykonanie zadania remontowego na oddziałach SP ZOZ w Międzyrzeczu Podlaskim w ramach wypracowanych środków własnych tej jednostki.

4. Zapoznał się z informacją MEN w sprawie środków finansowych z rezerwy ustawowej części oświatowej subwencji ogólnej na rok 2008, na wyposażenie szkół i placówek oświatowych.

5. Udzielił odpowiedzi na pismo Fundacji na Rzecz Rozwoju Szkolnictwa Wyższego, Specjalnego i Kultury w Międzyrzeczu Podl. w sprawie braku zgody na odwołanie darowizny zespołu pałacoparkowego.

6. Zaakceptował treść wniosków do wojewody lubelskiego o stwierdzenie, że powiat białski stał się właścicielem nieruchomości zajętych pod drogę powiatową Sycyna – Sławacinek Stary – Biała Podlaska.

7. Zapoznał się z pismem mieszkańców wsi Nowy Dwór w gm. Piszczac w sprawie ujęcia w projekcie budżetu na 2009 r. położenie dywanika na drodze w kierunku Kopytowa.

8. Wyraził zgodę na sfinansowanie z Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej zmiany pokrycia dachowego w obwodach drogowych.

9. Zapoznał się z wnioskiem Zarządu Powiatu we Włodawie o wydanie pozytywnej opinii w sprawie pozbawienia kategorii drogi powiatowej na terenie powiatu włodawskiego.

10. Zaakceptował wstępne propozycje do projektu budżetu powiatu białskiego na 2009 r.

11. Zapoznał się z pismami wójta gm. Biała Podlaska o uzgodnienie

projektów decyzji o warunkach zabudowy na działkach w m. Sycyna, Styrzynie i Swory.

12. Przyjął informację Biura Związków Powiatów Polskich w sprawie Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych.

13. Wystąpił z wnioskami o zwolnienie sesji Rady Powiatu na 24 listopada br. oraz na 20 listopada br.

14. Zatwierdził do realizacji wniosek dotyczący zmian budżetowych w wydatkach Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym.

15. Wyraził zgodę na skierowanie do ZS w Janowie Podlaskim środków rezerwy oświatowej subwencji ogólnej.

16. Wyraził zgodę na ufundowanie dwóch nagród na obchody Roku Karola Krysińskiego w powiecie białskim, na prośbę Towarzystwa Przyjaciół Nauk w Międzyrzeczu Podlaskim.

Zarząd podjął uchwały w sprawie:

1. zmian w budżecie powiatu białskiego na 2008 rok,

2. zmian w układzie wykonawczym budżetu powiatu białskiego na 2008 rok.,

3. przyjęcia aktualizacji programów naprawczych w Domach Pomocy Społecznej w Kozuli i w Kostomłotach,

4. przyjęcia projektu uchwały budżetowej na 2009 rok, informacji o stanie mienia powiatu oraz prognozy łącznej kwoty długu,

5. opinii dotyczącej pozbawienia kategorii drogi powiatowej (na terenie powiatu włodawskiego).

6. zmian w układzie wykonawczym budżetu powiatu białskiego na 2008 r.,

7. wyrażenia zgody na nieodpłatne przekazanie mienia powiatu białskiego,

8. ogłoszenia otwartego konkursu ofert na realizację w 2009 roku zadań publicznych w zakresie kultury fizycznej oraz turystyki oraz ustalenia kryteriów oceny złożonych ofert,

9. ogłoszenia otwartego konkursu ofert na realizację w 2009 r. zadań publicznych w zakresie kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i tradycji finansowanych z budżetu powiatu w Białej Podlaskiej,

10. dofinansowania różnych form doskonalenia zawodowego nauczycieli,

11. ustalenia rozkładu godzin pracy aptek ogólnodostępnych na terenie powiatu białskiego.

Narada starostów

Funkcjonowanie służb, inspekcji i straży w strukturze administracji zespolonej w powiatach mających swoją siedzibę władz na terenie miast na prawach powiatów w oparciu o art. 17 ustawy z dnia 13 X 1998 r. jest podporządkowane prezydentom miast niezależnie od ilości mieszkańców poszczególnych powiatów i miast na prawach powiatów czy też ilości zadań realizowanych na terenie tych jednostek samorządu terytorialnego. Prawie 10 lat obowiązywania tych reguł dało podstawę do rozpoczęcia dyskusji nad prawidłowością przyjętych rozwiązań ustrojowych w tym zakresie w odnie-

sieniu do sytuacji, gdy ilość mieszkańców oraz zadań realizowanych przez te służby na terenie powiatu jest istotnie większy od ilości mieszkańców i ilości zadań realizowanych na terenie miasta na prawach powiatu. Tematem, który wywołał żywą dyskusję uczestników spotkania, był proponowany przez rząd pomysł łączenia powiatów. Uczestnikami spotkania byli starostowie powiatów mających siedzibę w miastach na prawach powiatów. Starostwo białskie reprezentowali: starosta **Tadeusz Łazowski** oraz skarbnik **Stefan Klimiuk**.

(red.)

Gmina Terespol

Święto Kolejarza



Sztandary, msze święte, wręczanie odznaczeń: „Zasłużony dla kolejnictwa” występy artystyczne i zwyczajowo dzień wolny od pracy. Tak dziś obchodzimy Święto Kolejarza. Dawniej świętowano je inaczej. Po raz pierwszy po II wojnie światowej Dzień Kolejarza świętowano w 1954 r. Było to jedno z pierwszych świąt zawodowych w PRL. Zarówno w latach 50. jak i 70. szeroką falą z ust braci kolejarskiej płynęły zobowiązania podejmowane z okazji święta. Jedni obiecywali zaoszczędzić do końca roku 300 ton węgla, inni obiecywali jeździć bezawaryjnie, jeszcze inni przyrzekli zmniejszyć ilość pracogodzin przewidzianą na naprawę taboru. Przed Dniem Kolejarza wznoszono budynki, oddawano świetlice, urządzano akademie, festyny sportowe, zawody drużyn kolejar-

skich. W latach 90. święto miało już inny wymiar. Pierwszą znaczącą zmianą było przeniesienie z drugiej niedzieli września na listopad. Niestety znacznie mniej hucznie zaczęto obchodzić ten dzień. Praktycznie zaprzestano organizowania pikników i festynów. W tym roku 21 listopada białska brać kolejowa świętowała swój dzień. Tradycyjnie w Zespole Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach odbyły się uroczyste obchody Święta Kolejarza, zorganizowane przez **Jana Antoniuka** – dyrektora PKP CARGO S.A. w Małaszewiczach. W uroczystościach uczestniczyli przedstawiciele władz powiatowych, które reprezentował **Tadeusz Łazowski**, gminnych oraz delegacje firm współpracujących z PKP Cargo.

(PG)



*** 450 lat Poczty Polskiej to długi i znaczący czas. Proszę powiedzieć jak na początku funkcjonowała poczta?**

– Początki Poczty Polskiej sięgają jeszcze czasów panowania Bolesława Chrobrego, który zorganizował pierwsze połączenia kurierskie, czyli

towe i trąbki. Z daleka słychać było sygnały i melodie, grane przez pocztyliona na trąbce. Do dzisiaj trąbka jest symbolem Poczty Polskiej.

*** Kiedy powstała pierwsza stacja pocztowa na terenie naszego powiatu. W jaki sposób funkcjonowała?**

Wszechstronna poczta

Rozmowa z Haliną Stasiewicz, dyrektorem Rejonowego Urzędu Poczty w Białej Podlaskiej

podwozy, polegające na dostarczaniu przez miasta położone na szlakach komunikacyjnych wozów z końmi, obsługą i wyposażeniem. Jednak dopiero król Zygmunt August, w roku 1558, ustanowił pierwsze stałe połączenia

– Trudno ustalić dokładną datę utworzenia pierwszej stacji pocztowej w naszym regionie. Wiadomo, że już na początku XIX wieku, przy ulicy Pocztowej w Białej Podlaskiej, istniała stacja pocztowa, na której wymieniało konie pocztowe.

Gdy w połowie XIX wieku zbudowano kolej łączącą Terespol z Warszawą, zaczęto przewozić ładunki pocztowe pociągami. W pobliżu stacji pocztowej, przy placu Wolności, zbudowano budynek urzędu pocztowego, nazywano go wtedy Pocztamt.

W tamtym okresie personel pocztowy składał się z poczmistrzów, którzy byli kierownikami urzędów pocztowych, ekspedytorów, pełniących funkcję kierowników stacji pocztowych. Sekretarze i pisarze stanowili personel pomocniczy. Odpowiednikiem dzisiejszego listonosza był kurier zwany pocztylionem.

Każdy pocztowiec nosił mundur, składający się z kurtki, spodni i kamizelki. Na kołnierzu i mankietach haftowano odpowiednie dystynkcje, a kurtkę zdobiono złotymi guzikami.

Do obowiązków poczmistrzów należało między innymi kontrolowanie dwa razy do roku podległych im stacji, zwracanie uwagi na zachowanie pracowników, zapobieganie nadużyciom, badanie stanu dróg, liczby koni i całego majątku pocztowego na podległym terenie.

Na traktach publicznych każdy musiał ustępować wozom pocztowym. Jeśli zepsuł się wóz lub padł koń, najbliższa gmina udzielała pocztylionowi pomocy. Władze miały obowiązek dawać ochronę placówkom pocztowym i transportom, jeżeli pracownicy poczty tego zażądali. Nikomu pod żadnym pozorem nie wolno było rewidować, zatrzymywać poczt, otwierać listów, i to pod surową karą. Prawo dawało poczcie opiekę, pomoc i pewne przywileje.

*** Jak Pani sądzi, a może wynika to ze statystyk czy 450 lat temu ludzie chętniej pisali listy niż dzisiaj?**

– Z pewnością listy były niegdyś jedyną formą porozumiewania się na odległość. Nie było przecież telefonów, telegrafów i komputerów. Teraz możemy nawiązać kontakt z drugą osobą, wystukując parę klawiszy na tarczy telefonu lub klawiaturze komputera. To nie oznacza jednak spadku ilości nadawanych przesyłek pocztowych. Systematycznie zmniejszająca się ilość korespondencji prywatnej rekompensowana jest z nadwyżką przez przesyłki pocztowe, nadawane przez instytucje oraz firmy zajmujące się handlem poprzez internet.

A przy okazji warto przypomnieć sobie niewątpliwe zalety pisania listów. W liście każde słowo jest bardzo ważne, dobieramy je starannie, aby jak najlepiej przekazać adresatowi nasze myśli i uczucia. Papier przechowuje bardzo długo wspomnienia i emocje, które kryją się za słowami napisanymi w liście. Dlatego list jest wciąż jednym z najpiękniejszych sposobów porozumiewania się między ludźmi.

*** Pani dyrektor, w ostatnim czasie w Poczcie Polskiej dokonują się bardzo głębokie przekształcenia. Z czego to wynika?**

– Przekształcenia, które dokonują się w Poczcie Polskiej, są odpowiedzią na wielkie wyzwanie, jakim jest pełne uwolnienie rynku pocztowego w roku 2013.

Najbliższe lata będą kontynuacją inwestycji, przekształceń, szkoleń wieloletniej załogi, a przede wszystkim codziennej pocztowej pracy, z której Poczta Polska każdego dnia jest oceniana przez swoich klientów. Przed nami okres przystosowania się do regulacji prawnych, które będą obowiązujące w ramach III Dyrektywy Pocztowej w Unii Europejskiej oraz będących jej konsekwencją nowych przepisów w prawie pocztowym.

Z dniem 10 listopada br. weszła w życie ustawa o komercjalizacji państwowego przedsiębiorstwa użyteczności publicznej „Poczta Polska”, która zakłada w ciągu 12 miesięcy zmianę formy prawnej i przekształcenie Poczty Polskiej w spółkę akcyjną Skarbu Państwa. Jej celem jest poprawa możliwości finansowania oraz lepsze przystosowanie przedsiębiorstwa do funkcjonowania na wolnym rynku pocztowym.

Poczta Polska, jako operator narodowy jest zobowiązana do świadczenia usług pocztowych na terenie całej



kraju. Pracowników Poczty wyposażono w piękne mundury, odznaki pocztowe

Zbudowano stacje pocztowe, gdzie posłańcy i ich konie mogli odpocząć. Pracowników Poczty wyposażono w piękne mundury, odznaki pocztowe

go kraju i zapewnienia dostępności do nich w ramach określonych prawem pocztowym.

*** Co wobec tego na przekształceniach zyskają najważniejsi dla każdej organizacji biznesowej odbiorcy usług, czyli klienci?**

– Zmiany mają służyć przekształceniu poczty w pełni komercyjną firmę, koncentrującą się przede wszystkim na zwiększaniu satysfakcji swoich klientów.

Aby sprawnie funkcjonować na liberalizowanym rynku pocztowym, a jednocześnie sprostać oczekiwaniom klientów, realizujemy inwestycje, takie jak budowa, bardzo nowoczesnego, w pełni zautomatyzowanego węzła ekspedycyjno-rozdzielczego w Lublinie, który będzie jedynym tego typu centrum logistycznym „na ścianie wschodniej”. Powstające centrum logistyczne w Lublinie, tak jak inne centra działające już na terenie kraju, nowocześnie pracą oraz przyspieszą obsługę klienta.

Głównym założeniem programu naprawczego Poczty Polskiej, realizowanego w ramach przygotowań do komercjalizacji, jest poprawa jakości usług pocztowych, zmniejszenie kolejek i zwiększenie bezpieczeństwa obrotu pocztowego.

*** Jak w dobie poczty elektronicznej i firm kurierskich widzi Pani przyszłość Poczty Polskiej?**

– Jeszcze niedawno sądzono, że gwałtownie rozwijająca się poczta elektroniczna zmniejszy zapotrzebowanie na przesyłanie korespondencji i paczek. Tymczasem stało się całkiem odwrotnie, a ilość przesyłek stale rośnie i to głównie dzięki handlowi internetowemu.

Oferta pocztowa, skierowana do użytkowników portali internetowych jest bardzo bogata. Każdy może znaleźć coś dla siebie. Największą popularnością cieszą się paczki pocztowe, przesyłki listowe polecane, przesyłki pobranowe, przesyłki kurierskie Pocztex.

Z tej ostatniej korzystają klienci, dla których najważniejszym kryterium

wyboru usługi jest nie jego cena, ale gwarancja dostarczenia na dany dzień i godzinę.

*** Jakim przedsiębiorstwem jest współczesna Poczta Polska?**

– Współczesna poczta, oprócz listów i paczek, oferuje szeroką gamę usług finansowych, ubezpieczeniowych i handlowych. Poprzez sieć placówek pocztowych świadczymy przyjazne i przejrzyste usługi Banku Poczтового S.A., między innymi: nowoczesne konta bankowe, lokaty złotowe i kredyty gotówkowe.

Zresztą, nie powiedzieliśmy jeszcze ostatniego słowa, ciągle doskonalimy naszą ofertę i produkty, podnosimy jakość naszych usług i dostosowujemy się do oczekiwań klientów. Naszym celem jest utrzymanie wiodącej pozycji Poczty Polskiej na rynku. Zważywszy na naszą bogatą, bo ponad 450-letnią tradycję, doświadczoną kadrę, rozległą sieć placówek pocztowych oraz zaplecze techniczne, mamy na to duże szanse.

Rozmawiał Piotr Grzeszyk



GMINA KODEN

Obchody Dnia Seniora

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej był organizatorem spotkania seniorów z gminy Kodeń. Uczestniczyli w nim przedstawiciele wszystkich miejscowości wchodzących w skład gminy, w tym 168 seniorów i goście zaproszeni. Wśród seniorów wyróżniono pary, które obchodziły jubileusz 60-lecia pożycia małżeńskiego, pary obchodzące jubileusz 55-lecia oraz jubileusz 50-lecia. Otrzymały one od wójta listy gratulacyjne oraz kwiaty. Część artystyczną przygotowali uczestnicy Środowiskowego Domu Samopomocy oraz Warsztatu Terapii Zajęciowej. Po obejrzeniu części artystycznej seniorzy bawili się przy muzyce zespołu Retro. Wśród gości zaproszonych byli przedstawiciele samorządów: Ryszard Zań oraz Stanisław Romanowski, Tadeusza Łazowski, Daniel Tomczuk, Anna Skerczyńska, Kazimiera Adamiec i inni. Wśród par obchodzących jubileusz 60-lecia pożycia małżeńskiego należy wymienić: Stanisławę i Czesława Głównia, Jana i Sabinę Nazaruk, Aleksandrę i Sergiusza Ostapiuk, Zofię i Włodzimierza Szolucha, Annę i Stefana Trociuk. Pary obchodzące jubileusz 55-lecia pożycia małżeńskiego to:

Kazimiera i Henryk Ciesielscy, Eugenia i Jan Denesiuk, Leokadia i Wincenty Gryczko, Maria i Jan Kargul, Olga i Mikołaj Lesik, Eugenia i Henryk Piech, Janina i Tadeusz Pięta, Teresa i Kazimierz Zielonka, Leontyna i Czesław Ziętek. Pary obchodzące jubileusz 50-lecia: Teozofia i Waław Czeberkus, Danuta i Kazimierz Domagała, Antonina i Hieronim Harasimiuk, Teresa i Zbigniew Jakimowicz, Janina i Eugeniusz

Janowski, Lidia i Bogdan Kocowsky, Eugenia i Zbigniew Kocowsky, Maria i Bolesław Korzeniewscy, Eugenia i Włodzimierz Kozaczuk, Anna i Eugeniusz Pańkowsky, Mariana i Paweł Pietrusik, Maria i Borys Romańczuk, Celina i Bolesław Sacharczuk, Luba i Stefan Siemieniuk, Aniela i Józef Stawczyk, Klara i Eugeniusz Szkodziński, Nina i Antoni Trociuk, Janina i Zdzisław Warowny. Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej serdecznie dziękuje wszystkim życzliwym osobom, które wsparły nas w przygotowaniu poczęstunku.

GOPS



*** W tym roku BLGD została uhonorowana Nagrodą Specjalną w konkursie Wawrzyn Podlasia. Za co otrzymaliście to wyróżnienie?**

– Białkopolaska Lokalna Grupa Działania przez ponad rok realizowała w ramach pilotażowego programu

śmy przedstawić ludzi prezentujących swój dorobek artystyczny, zaangażowanych w kultywowanie naszej tradycji, ludzi którzy z wielką pasją i poświęceniem oddają się temu zajęciu.

Natomiast przewodnik turystyczny skierowany nie tylko do miłośników

– Stowarzyszenie stanęło przed kolejnym, nietrywialnym zadaniem, bowiem Lokalna Strategia Rozwoju jest niewątpliwie wyzwaniem. Strategia powinna jak najlepiej zagospodarować zasoby naszych miejscowości oraz wskazać obszary wymagające wzmoczonej aktywności. Aby jak najwięcej przedstawicieli różnych sektorów życia naszego powiatu przedstawiło nam swoje pomysły i wizje przeprowadziliśmy konsultacje społeczne. W konsultacjach uczestniczyło bardzo dużo mieszkańców naszego regionu. Do tego przebadaliśmy jeden procent populacji naszego powiatu (ponad 900 osób).

*** Jakie są główne cele opracowywanej przez was Lokalnej Strategii Rozwoju?**

– Po pierwsze, skierowana będzie ona w stronę rozwoju turystyki. Rozwój turystyki w naszym regionie niesie duże perspektywy rozwojowe. Natura jest naszym największym potencjałem, rzeczywistocie mamy się czym poszczycić. Grzechem byłoby takiego potencjału nie wykorzystać.

Tereny południowego Podlasia bogate są w rozległe lasy i łąki, urzekają wyjątkową urodą. Dobrze rozbudowana jest też sieć gospodarstw agroturystycznych. Właściciele zapraszają na wymienitą regionalną kuchnię, rowerowe i piesze wędrowki, przejażdżki konno w siodle lub bryczką oraz spływy tratwami lub kajakami po rzece Bug.

Zdajemy sobie sprawę, że zadanie nie będzie łatwe, w końcu potęgą turystyczną nigdy nie byliśmy, jednak dokładając wszelkich starań, możemy się stać nią w przyszłości. Kolejnym celem jest zachowanie i ochrona dziedzictwa kulturowego naszego regionu. Jesteśmy świadomi tego, że dziedzictwo kulturowe jest ogromnym bogactwem naszych wsi. Nie chcemy aby tradycja sztuka ludowa została zepchnięta w oplotki skansenów, pragniemy aby była pielęgnowana i przekazywana kolejnym pokoleniom. Następnym będzie aktywizacja mieszkańców, wzmocnienie kapitału społecznego poprzez rozwój przedsiębiorczości i aktywności mieszkańców regionu. Realizując projekt „Lokalne inicjatywy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich w powiecie białskim” zauważyliśmy, że nasz region zamieszkuje ludzie z niesamowitą werwą, ludzie którzy własny los wzięli w swoje ręce. Są pełni optymizmu, wiary w lepszą przyszłość. Dlatego też chcemy ich wspierać.

Rozmawiała Krystyna Laskowska

Otworzyć potencjał ludzki

Rozmowa z **Mariuszem Kostką**, prezesem Białkopolaskiej Lokalnej Grupy Działania

Leader + projekt „Lokalne inicjatywy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich w powiecie białskim”. Właśnie za realizację tego projektu otrzymaliśmy Wawrzyn Podlasia.

Cieszymy się, że nasza ciężka praca została zauważona i doceniona. Program Leader to pierwsza inicjatywa, która pozwoliła mieszkańcom wsi decydować o ich sprawach. Kiedy patrzę z perspektywy czasu na osiągnięcia Leadera, widzę że realizacja programu była słuszną decyzją. W zakresie poprawy życia na obszarach wiejskich organizowaliśmy szkolenia z odnowy ginących zawodów i rękodzieła artystycznego. Ja nazwałem je szkoleniami zawodowymi. Były to szkolenia z wikliarstwa, malarstwa artystycznego, kowalstwa, garncearstwa a także tak zwane szkolenia edukacyjne z zakresu przedsiębiorczości i obsługi komputera oraz liczne konkursy. Podczas zorganizowanego przez nas Festiwalu Tradycji, Natury i Kultury prezentowane były zasoby kulturowe, naturalne, folklor, ginące zawody, rękodzieło artystyczne, oraz lokalne produkty. Obudziliśmy mieszkańców regionu, wyzwoliliśmy w nich chęć samorealizacji. Pragnę zapewnić, że dla naszego stowarzyszenia rozwój i poprawa życia społeczności wiejskich jest nadal priorytetem.

*** Ostatnim etapem realizacji projektu pod nazwą „Lokalne inicjatywy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich w powiecie białskim” jest wydanie broszur informacyjnych. Co jest tematyką tych publikacji?**

– Kończąc projekt „Lokalne inicjatywy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich” wydaliśmy broszurę o twórcach ludowych oraz przewodnik turystyczny. Chcieliśmy odkryć na nowo, przybliżyć i wskazać osobom zainteresowanym dziedzictwo kulturowe regionu. Jesteśmy dumni z tego, że mogli-

turystyki ukazuje wspaniałość terenów Nadbużańskiego Podlasia. Nasze tereny są niezwykle atrakcyjne widokowo, można rozkoszować się pięknymi krajobrazami i spokojem. Przyroda Nadbużańskiego Podlasia wabi urokami, dla jej miłośników może być prawdziwym rarytasem. Przewodnik ma za zadanie przypomnieć i polecić zainteresowanym ten urokliwy zakątek.



*** W bieżącym roku BLGD koncentruje działania na opracowywaniu Lokalnej Strategii Rozwoju. W jaki sposób przebiegają i na jakim etapie są prace nad strategią?**



Szkoła uhonorowana medalem Witosa

11 listopada w Szkole Podstawowej w Rossoszu miała miejsce niecodzienna uroczystość. Świętowaniu 90. rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę towarzyszyło nadanie szkole medalu imienia Wincentego Witosa „Za zasługi”. Uroczystości rozpoczęły się mszą świętą w miejscowym kościele. Wielkie wzruszenie i niejedną łzę dało się zauważyć na twarzach przedstawicieli BCH z okolicznych miejscowości i z Rossosza, kiedy kościół wypełnił się słowami Bogurodzicy. Ksiądz **Tomasz Bielecki** przybliżył zagadnienie wolności rozumiane dziś. Miłość do Ojczyzny dziś nie wymaga ofiar ludzkich, a wyraża się głównie miłością do bliźniego, szanowaniu rodzimego kawałka ziemi, jego historii i tradycji. Następnie licznie zgromadzeni goście a także społeczność szkolna obu szkół udała się do hali sportowej gimnazjum. Uroczystość otworzyła **Lucyna Krać**, dyrektor Szkoły Podstawowej w Rossoszu. **Kazimierz Weremkowicz**, wójt gminy przybliżył bogatą tradycję ruchu ludowego. Rozwój ruchu ludowego w gminie ma swój początek w czasach przedwojennych. W 1932 roku powstało Koło Stronnictwa Ludowego i Związek Młodzieży Wiejskiej „Wici”. W 1938 roku Koło SL w Rossoszu liczyło około 100 członków. W latach okupacji ruch ludowy w Rossoszu rozwijał się prężnie. Tu wydawane były pierwsze w okupowanej Polsce gazetki konspiracyjne: „Polska Ludowa” i „Nowa Chłopska Wieś-Ruch”. Tu powstał Oddział Specjalny Chłostry znany z akcji dywersyjno-sabotażowych na terenie powiatu.

W okolicach Rossosza utworzono w 1944 roku Leśną Szkołę Podchorążych BCH.

Obecny na uroczystości żołnierz z lat **Stefana Skoczylasa**, dziś sędziwy **Józef Kościaniuk**, przedstawiciel oddziału BCH z Radzyna recytował swoje wiersze przepelnione miłością do Ojczyzny. Poseł **Franciszek Jerzy Stefaniuk** mówił o Polsce „spłakanej łzami”, po którą już dwa lata po odzyskaniu wolności inni znów wyciągali ręce. Mówił: dziś tak więc czynmy aby docenić pokój. Nie może nazywać się patriotą ten, który nie lubi drugiego. Przykładem patrioty był papież, który zjednywał miłością i słowem, podkreślał znaczenie szacunku człowieka do człowieka.

Po wystąpieniach gości nastąpił kulminacyjny punkt uroczystości, czyli odznaczenie szkoły najwyższym obecnie odznaczeniem PSL medalem Wincentego Witosa „Za zasługi”. Medal

w uznaniu za pielęgnowanie tradycji ruchu ludowego oraz rozwijanie patriotyzmu wśród młodzieży przypiął do sztandaru szkolnego poseł Stefaniuk. Społeczność szkolna szczególną rolę przywiązuje do kształtowania postaw patriotycznych dzieci, do kultywowania pamięci o bogatej i chlubnej działalności ruchu ludowego swojej miejscowości. Okazji do wyrażenia wdzięczności za wolność Ojczyzny swoim przodkom – ziomkom jest tu bardzo dużo. Świadczą o tym liczne, zadbane miejsca, tablice pamięci narodowej w tej miejscowości.

Na odznaczenie medalem szkoły pracowało na przestrzeni lat wiele osób. W okresie pełnienia funkcji dyrektora szkoły przez **Mikołaja Pańkowskiego** 28 maja 1972 roku odsłonięty został przy szkole pomnik Stefana Skoczylasa pseud. „Piotr”. Podczas tamtej uroczystości była obecna rodzina Skoczylasa, jego dawni podkomendni. Zaś w 1978 roku odsłonięto portret ppłk Stefana Skoczylasa, a pod tablicą pamiątkową wmurowano urnę z prochami „Piotra”, przywiezioną z obozu w Gross Rosen, w którym zginął patron szkoły. Do dziś są one na tym samym miejscu, a czas nie zaznaczył tu swojego śladu dzięki szczególnej opiece społeczności szkolnej. Każdego roku w marcu uroczystość obchodzone święto patrona szkoły jest wspaniałą lekcją patriotyzmu dla najmłodszego pokolenia. Jeszcze żyją świadkowie burzliwych dziejów tragicznej historii Polski. Są oni zawsze przyjmowani z szacunkiem w szkole. I chociaż wzruszenie często ścisną za gardło, a czas odznaczył swe piętno w siwych włosach, słowa usłyszone z ich ust są najprawdziwsze, zawsze słuchane z uwagą stają się drogowskazem najmłodszym jak szanować Ojczyznę. Dzięki staraniom przedstawicieli Oddziału Stowarzyszenia Żołnierzy BCH w Rossoszu i mieszkańcom Rossosza, nauczycielom pełniącym funkcję dyrektora miejscowej szkoły: **Stefanii Sidorowicz, Jarosławowi Ossowskiemu, Stanisławowi Szydłowskiemu i Lucynie Krać** na przestrzeni wielu lat zostały odsłonięte liczne tablice na ścianie szkoły upamiętniające miejscowych patriotów. W szkole prowadzona jest izba pamięci narodowej, a w specjalnej

gablocie szkolnej znajduje się sztandar SL z 1938 roku. Wiele jest w szkole działań świadczących o pielęgnowaniu tradycji ruchu ludowego. W części artystycznej wystąpiła młodzież szkolna przygotowana pod opieką nauczycieli. Najmłodsi uczniowie z klasy trzeciej pod kierunkiem **Krystyny Pasternak** przedstawili tańce ludowe. Zaś wzruszające pieśni patriotyczne śpiewał chór szkolny, prowadzony przez **Agnieszkę Zgiet**. Recytacje wierszy przez młodzież przygotowały **Urszula Tomczak i Dorota Kopcewicz**. Konferansjerem był **Wojciech Telaczyński**. Piękną dekorację i oprawę plastyczną imprezy wykonała z dziećmi **Jolanta Dymowska**. Poza występami szkolnymi w części artystycznej wystąpiła również miejscowa orkiestra OSP. Wszystkim gościom, wykonawcom części artystycznej i przybyłym na uroczystość podziękowała **Edyta Gawryszuk**, dyrektor Publicznego Gimnazjum.

Danuta Szaniawska



W każdym mieście i miasteczku można odnaleźć ulicę, plac lub pomnik, przypominające mieszkańcom o bohaterze, którego imię jest nierozzerwalnie zwią-

nie zdobyć szacunek walczących na froncie żołnierzy? Co ukształtowało poglądy przyszłego naczelnika państwa, spróbujemy ustalić przyglądając się nieco jego biografii.

tem uczestnictwa w spisku mającym na celu obalenie Aleksandra II.

Sylwetka marszałka J. Piłsudskiego

ZWYCIĘŻYĆ I SPOCZAĆ NA LAURACH TO KLĘSKA

zane z odzyskaniem niepodległości przez Polskę. Po okresie komunizmu, kiedy imię Józefa Piłsudskiego było systematycznie oczerniane, od lat osiemdziesiątych XX wieku ponownie nabierało należnego mu szacunku. Mimo, że badacze wciąż spierają się o słuszność wielu decyzji marszałka, nie zmienia to faktu, iż jest jedną z najbardziej rozpoznawalnych i charyzmatycznych postaci w historii naszego kraju.

Wielu zadaje sobie pytanie: dlaczego za Józefem Piłsudskim podążyły tłumy, jakie przymioty charakteru spowodowały, że jego głos był słyszalny dla Polaków w całej Europie? Trudno jednoznacznie powiedzieć, tak jak trudno ocenić postawę „Komendanta”, który dla jednych jest bohaterem I wojny światowej oraz wojny o granicę wschodnią, a dla innych – jedynie żądnym władzy człowiekiem. Jedno wiadomo na pewno: J. Piłsudski był człowiekiem obdarzonym wielką charyzmą i wzbudzał szacunek żołnierzy, którzy gotowi byli pójść z nim choćby na koniec świata. W okresie Polski Ludowej wymazano go ze szkolnych podręczników, ponieważ był znany z niezwykle nieprzychylnych wypowiedzi na temat Rosjan i Rosji. - Kiedy zdobędę Moskwę, każę na murze Kremla napisać: „Zakazuje się mówić po rosyjsku” - miał stwierdzić Piłsudski tuż przed początkiem I wojny światowej. Słynne są też słowa, które po powrocie z Magdeburga wypowiedział o socjalistycznym rządzie utworzonym kilka dni wcześniej. - Wam kury szczać prowadzić, a nie politykę robić – ocenił wtedy. „Komendant” słynął z kontrowersyjnych wypowiedzi, a czasem wręcz wulgarnego języka, ale czy osoba o łagodnym usposobieniu i słownictwie pensjonarki byłaby w sta-

Kresowiak...

Urodził się 5 grudnia 1867 r. w Zuluwie niedaleko Wilna. Pochodził z zaможnej ziemiańskiej rodziny, w której kultywowano polskie tradycje i propagowano postawy patriotyczne. Jego ojciec, również Józef, brał udział w Powstaniu Styczniowym. Może trudno w to uwierzyć, ale młody Piłsudski nie planował kariery wojskowej – chciał zostać lekarzem. W 1885 r. dostał się na studia medyczne do Charkowa. Edukacja nie trwała jednak zbyt długo, ponieważ już po roku został wydany za przynależność do ruchu „Narodna Wola” i udział w studenckich



manifestacjach. Nie udało mu się już wrócić na studia, za to jego działalność wśród wileńskich socjalistów została bardzo szybko zauważona i „nagrodzona” przez aparat bezpieczeństwa. 22 marca 1887 r. Został aresztowany i zesłany na 5 lat na Syberię pod zarzu-

Fortelem do Japonii.

Po powrocie z zesłania związał się z Polską Partią Socjalistyczną, był nawet redaktorem naczelnym związanego z PPS pisma „Robotnik” i jedną z czołowych postaci partii. Nie umknęło to uwadze władzy, która osadziła go w Cytadeli Warszawskiej. Udało mu się jednak dość szybko zmienić miejsce pobytu na szpital w Petersburgu (w czasie pobytu w więzieniu sprytnie symulował obłąd). Uciec stamtąd było już łatwo, zwłaszcza że wśród pracowników szpitala znaleźli się ludzie sprzyjający Piłsudskiemu. Uciekinier trafił do Galicji, ale nie zagrzeł tam długo miejsca, udał się do Japonii, która była akurat w stanie wojny z Rosją. W kraju kwitnącej wiśni chciał sformować polski legion przy Armii Japońskiej. Ostatecznie Japończycy pomogli jednak tylko przy zakupie uzbrojenia dla PPS i utworzonej przy partii Organizacji Bojowej PPS. Jak wiemy z historii, to właśnie ta organizacja była jedną z głównych sił biorących udział w rewolucji 1905 r.

Ku Polsce...

Piłsudski nie ustawał w działaniach na rzecz stworzenia polskich sił zbrojnych. Wokół jego osoby powstała (w wyniku rozłamu) PPS Frakcja Rewolucyjna, w której planach było m. in. zorganizowanie powstania przeciwko caratowi. Sprzyjającymi okolicznościami dla stworzenia polskich oddziałów było powstanie 2 organizacji, które szkoliły praktycznie i teoretycznie przyszłych wojskowych: Związku Strzeleckiego we Lwowie oraz Towarzystwa Strzeleckiego w Krakowie. Dzięki temu w chwili wybuchu I wojny światowej Piłsudski stanął na czele dobrze wyszkolonych oddziałów, z którymi wkroczył na teren Królestwa Polskiego, na ziemię opuszczone przez Rosjan.

My, Pierwsza Brygada...

Aby stworzyć Legiony Polskie, Piłsudski musiał podporządkować je Austrii. Sam jest znany jako dowódca I Brygady Legionów. Może trochę mniej wiemy o stworzonej przez niego Polskiej Organizacji Wojskowej (POW), która powstała w ścisłej konspiracji. Punktem kulminacyjnym w historii Legionów Polskich oraz biografii „Komendanta” była odmowa złożenia przez Legiony przysięgi na wierność Austrii i Niemcom w 1917 r. Piłsudski był w tym czasie członkiem Rządu

Narodowego w Warszawie. Efektem tych działań było umieszczenie go w więzieniu w Magdeburgu, gdzie przebywał aż do listopada 1918 r.

Naczelnik

Po powrocie do Warszawy powierzono mu dowództwo nad siłami wojskowymi oraz misję stworzenia rządu narodowego. 14 listopada 1918 r. przekazano J. Piłsudskiemu tymczasowe zwierzchnictwo nad krajem, zaś 22 – oficjalnie mianowano go tymczasowym naczelnikiem państwa. Tę funkcję sprawował do 9 grudnia 1922 r., chwili wyboru pierwszego prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej – Gabriela Narutowicza. Już po odzyskaniu nie-

podległości marszałek powiedział: - Myślałem, że wraz z odrodzeniem Polski materialnym i duchowym Polska odradza się znacznie, że wyzbywać się znacznie od pracy agentur, że przestanie pracę dla obcych uważać za najrozumniejszą pracę dla Polski.

Jest to jedynie niewielki wycinek biografii Józefa Piłsudskiego, a i tak jest po wielokroć żywą historią odrodzenia Państwa Polskiego. Gorąco zachęcam do sięgnięcia do jednej z licznych biografii „Komendanta”, a zaręczam, że nie będzie to czas stracony. W naszej świadomości istnieje pewien stereotyp wąsacza na Kasztance, a Józef Piłsudski to zdecydowanie ktoś więcej, ktoś, kto

zasługuje, by wiedzieć o nim więcej. Może w dniu 90. rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę sięgnąć Państwo do książki czy obejrzą film, aby móc przekazać swoim dzieciom coś więcej niż: „Piłsudski wielkim bohaterem był”. Idąc ulicą noszącą imię „Komendanta” lub mijając jego pomnik, wspomnijmy, co uczynił dla nas wszystkich, którzy możemy się teraz cieszyć suwerennym państwem. Pamięć i wdzięczność kolejnych pokoleń są pomnikiem dużo bardziej trwałym, niż niejeden zbudowany choćby z najwzwardszego kamienia.

Magdalena Szewczuk

materiał pochodzi z gazety Niedziela

Gmina Sławatycze



Lekcja patriotyzmu

11 listopada 2008 roku obchodziliśmy 90. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Z tej okazji uczniowie Zespołu Szkół w Sławatyczach pod kierunkiem **Józefy Buczek** i **Barbary Juszczyk** przygotowali dla swoich koleżanek i kolegów krótką część artystyczną upamiętniającą długą drogę Polaków do wolności. Nie zabrakło wierszy i piosenek poruszających tematykę wspomnianych wydarzeń. Uczniowie zaprezentowali również swój montaż słowno-muzyczny mieszkańcom gminy Sławatycze w kościele parafialnym, po uroczystej mszy św. odprawianej w intencji Ojczyzny. Celem apelu było rozbudzenie w młodych ludziach uczuć patriotycznych, szacunku dla symboli i tradycji narodowych oraz przypomnienie ważnych wydarzeń związanych z historią narodu polskiego. Na zakończenie części słowno-muzycznej wystąpił chór męski z miejscowej parafii rzymskokatolickiej z repertuarem pieśni patriotycznych. Po wzruszającym występie chóru wszyscy udali się z procesją na zbiorową mogiłę legionistów poległych w 1920 roku, przy której honorową wartę pełnili harcerze z miejscowego gimnazjum. Po krótkiej modlitwie na zakończenie wszyscy zebrani odśpiewali hymn państwowy.

(BJ)

Gmina Sosnowka



Obchody Święta Niepodległości

Obchody 90. rocznicy odzyskania niepodległości w gminie Sosnowka rozpoczęto od złożenia kwiatów przy pomniku marszałka Józefa Piłsudskiego, oddając w ten sposób hołd bohaterowi Rzeczypospolitej Polskiej. Następnie została odprawiona w kaplicy pw Św. Anny w Romanowie msza święta w intencji Ojczyzny, w której uczestniczyli przedstawiciele władzy gminnej, kombatancki młodzież i mieszkańcy gminy. Po mszy nastąpił przemarsz uczestników uroczystości do Muzeum J. I. Krzyszkowskiego, gdzie wójt **Krzysztof Bruczek** oraz prezes Gminnego Związku Kombatantów i RP i Byłych Więźniów

Politycznych w Sosnowce por. **Andrzej Kamiński** wygłosili okolicznościowe przemówienia. Po czym zgromadzeni podczas części artystycznej przygotowanej przez **Hannę Bruczek** wysłuchali pieśni patriotycznych i wierszy okolicznościowych wykonanych przez młodzież gimnazjalną. Obchody 11 listopada, najważniejszego polskiego święta narodowego zakończono wspólnym poczęstunkiem, podczas którego młodzież mogła posłuchać wspomnień i porozmawiać z członkami Gminnego Związku Kombatantów i RP i Byłych Więźniów Politycznych.

(red.)





W patriotycznym duchu

90. rocznicę obchodów odzyskania przez Polskę nieodległości obchodzone bardzo uroczysto. W godzinach popołudniowych 11 listopada odbyło się spotkanie zorganizowane przez Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Konstancyńskiej z byłym mieszkańcem Konstancynowa dr **Marianem Piotrowskim**, który dzielił się swoimi przeżyciami podczas różnych



okresów swojego życia, kładąc szczególny nacisk na okres działań wojennych, trudnego okresu okupacji hitlerowskiej oraz losów życiowych swojej rodziny.

Następnego dnia o godzinie 10 odbyło się Walne Zgromadzenie Świątowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej Koła Konstancynów i Serpelic, podczas którego Srebrnym Medalem Opiekuna Miejsc Pamięci Narodowej nadanym przez Radę Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa uhonorowana została **Anna Sęk**, dyrektor Zespołu Szkół Rolniczych Centrum Kształcenia Ustawicznego w Leśnej Podlaskiej, natomiast starosta bialski **Tadeusz Łazowski** otrzymał odznakę honorową „Za zasługi dla SZŻAK”. Ponadto 7-ro kombatantów, członków koła otrzymało odznaki nadane przez SZŻAK okręg w Lublinie.

O godzinie 12 odprawiona została uroczysta msza święta, odprawiona przez księdza proboszcza **Mieczysława Milczarczyka**, która zgromadziła kilka pocztów sztandarowych, kombatantów, nauczycieli, władze samo-

ządowe, dzieci i młodzież z naszych szkół oraz mieszkańców gminy i byłych gości. Ksiądz proboszcz nawiązał do okresu odzyskania niepodległości przez Polskę, prosząc szczególnie młodych ludzi o korzystanie z lekcji patriotyzmu, jakimi są tego typu uroczystości.

Po zakończonej mszy wszyscy zebrani przeszli do pomnika marszałka **Józefa Piłsudskiego**, składając po trasie wiązanki kwiatów przy pomniku legionistów na cmentarzu przy kościele, oraz przy pomniku poległych podczas II wojny światowej. Na skwerze przy pomniku marszałka odśpiewano hymn państwowy, młodzież Gimnazjum im. **Cypriana Norwida** w Konstancynowie przedstawiła część artystyczną (słowno-muzyczną) wspominającą wydarzenia zaborów i odzyskania przez Polskę niepodległości. Zespół **Pogodna Jesień** zaśpiewał kilka pieśni patriotycznych. Wójt **Romuald Murawski** w swoim przemówieniu nawiązał do potrzeby ciągłego kształcenia postaw patriotycznych, odpowiedzialności za losy Rzeczypospolitej. Podziękował wszystkim za obecność, czynny udział i zaprosił na kolejne obchody rocznic patriotycznych na terenie gminy.

(red.)

POWIAT BIALSKI



Na patriotyczną nutę

„W hołdzie tym, którzy zginęli za Ojczyznę” – to motto tegorocznego festiwalu, jakim w listopadzie była Tuczna. Organizatorami ósmej edycji Powiatowego Festiwalu Pieśni Patriotycznej byli: starosta bialski, wójt gminy Tuczna oraz Gminna Biblioteka Publiczna w Tucznej. Do udziału w festiwalu zaproszono chóry i zespoły działające na terenie powiatu bialskiego. Jednocześnie w tym roku wzięły udział osoby niepełnosprawne z ośrodków funkcjonujących w powiecie. Celem festiwalu jest pielęgnowanie i prezentacja regionalnych tradycji patriotycznych, upowszechnianie pieśni patriotycznej, prezentowanie działalności chórów i zespołów naszego powiatu, a także integracja społeczna z osobami niepełnosprawnymi.

Festiwal rozpoczął **Wojciech Biekisz**, wokalista z Domu Pomocy Społecznej w Kozuli „Hymnem niepełnosprawnych”. Gościnnie wystąpiły osoby niepełnosprawne z terapii zajęciowej DPS w Kozuli, ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego

w Żalutynie oraz bialskiego Stowarzyszenia Prosta.

W festiwalu uczestniczyło 16 zespołów (285 wykonawców) w trzech kategoriach wiekowych: dzieci ze szkół podstawowych, młodzież ze szkół gimnazjalnych i średnich oraz dorośli.

Komisja pod przewodnictwem **Waldemara Robaka** zdecydowała przyznać w kategorii uczniów szkół podstawowych pierwsze miejsce dziecięcemu zespołowi wokalnemu z Rossosza. Drugie miejsce zespołowi Szkolne Słowiki z Piszczaca i trzecie miejsce zespołowi wokalnemu z Tucznej.

W kategorii młodzieży gimnazjalnej i licealnej pierwsza nagroda przypadła chórowi gimnazjum z Chotyłowa. Drugą nagrodę otrzymał chór Kanon z łomaskiego gimnazjum, zaś trzecią zespół wokalny z gimnazjum w Rossoszu.

W kategorii dorosłych wykonawców pierwszą nagrodę wyśpiewał chór męski parafii pw. MBR ze Sła-

watycz. Druga nagroda przypadła zespołowi Zielawa z Rossosza, a trzecia zespołowi Jarzębina z Zabłocia.

Laureaci otrzymali puchary i dyplomy ufundowane przez starostę bialskiego. Niepełnosprawne dzieci zostały obdarowane kubeczkami z maskotkami.

Po występach wykonawcy odśpiewali wspólnie „Rotę”. Festiwal prowadził **Jerzy Michalczuk**.

Ewa Jarosiewicz





Patriotyczne śpiewanie

Na scenie białskiego kina Merkury przy wypełnionej sali odbył się koncert pieśni patriotycznej. Po raz kolejny organizatorem był dziekan ks. **Marian Daniluk**, proboszcz parafii Narodzenia NMP. Wystąpił zespół Cantus Cordis z Mińska, który zaprezentował pieśni patriotyczne. Jest to zespół zaprzyjaźniony z powiatem białskim, występujący u nas wielokrotnie, uświetniając uroczystości kościelne oraz patriotyczne. Z reper-

tuarem mieszanym pieśni patriotycznych oraz ludowych wystąpił zespół z Baranowicz Kraj Rodzinny. Scenę białką reprezentował chór parafialny z parafii Narodzenia NMP, który zgromadzonej publiczności zaśpiewał dwie pieśni „Orlątko” i „Bywaj dziewczę zdrowe”. Władze powiatowe podczas koncertu reprezentował starosta białski **Tadeusz Łazowski**.

(PG)



Podniosła uroczystość w Huszczy

Wyjątkowy charakter miała manifestacja patriotyczna zorganizowana z okazji Święta Niepodległości w Huszczy, gm. Łomazy. Poprzedziła ją msza święta za Ojczyznę, celebrowana przez proboszcza parafii ks. **Marka Żaka**.

W homilii ks. **Krzysztof Hapon**, dyrektor Caritasu diecezji siedleckiej przypomniał chwalebne epizody uczestnictwa mieszkańców Huszczy i Wisiek w licznych zrywach niepodległościowych. Po nabożeństwie reprezentacje władz samorządowych, a wśród nich wicestarosta białski **Jan Bajkowski** i wójt **Waldemar Drozdziuk**, złożyli wieńce pod pomnikiem miejscowego bohatera ks. **Walentego Nawrockiego**. Za przygotowanie oddziału partyzanckiego, który rozbił szwadron ułanów smoleńskich w czasie powstania styczniowego, odważny kapłan został skazany na osiedlenie się w syberyjskim pustkowiu. Przez 10 lat błąkał się po bezdrożach nieprzyjaznej ludzom krainy, aż zmieniono mu karę na pobyt w białkim więzieniu. Miał wówczas 76 lat. Pomnik przed kościołem upamiętnia też innych mieszkańców Huszczy, którzy z kosami w rękę walczyli przeciw armatom i sztucercom. Mówił o nich i wielu innych bohaterach z huszczańskiego zaścianka **Zenon Jędrysek**, regionalista zainteresowany przekazaniem młodzieży z Huszczy nieznanych kart z dziejów sławnych przodków. Podniosły charakter manifestacji podkreślała obecność chóru męskiego Echo Podlasia, który przedstawił koncert pieśni patriotycznych.

Istvan Grabowski



Młodzieżowy telefon zaufania

Od 6 listopada dzieci i młodzież z całej Polski mogą bezpłatnie dzwonić na ogólnokrajowy telefon zaufania. Wykręcając numer 116 111 znajdują pomoc psychologów i pedagogów, którzy na co dzień rozwiązują sytuacje kryzysowe najmłodszych. Kiedy zajdzie potrzeba będą również inicjowali interwencje policyjne. Grupa linii 116 to grupa ogólnoeuropejskich linii telefonicznych o charakterze społecznym (116 000 to numer interwencyjny w sprawie zaginionych dzieci, 116 123 to telefon wsparcia dla dorosłych). Polska jako piąty kraj w Europie uruchomiła linię 116 111. Numer ten działa już w Czechach, Rumunii, Słowacji i na Węgrzech. W pierwszym okresie działania, dzieci i młodzież bę-

dą mogli korzystać z niego w dni powszednie od poniedziałku do piątku pomiędzy 12.00 a 20.00. Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie www.116111.pl. Także za pośrednictwem strony internetowej można zadać konsultantom pytania oraz znaleźć odpowiedzi najbardziej nurtujące młodzież pytania.

Anna Jureczek





J. Pietras

PWPW S.A. 2008

J. M. Kopecki sc.



Odzyskanie Niepodległości 11 listopada 1918 r.

„Niepodobna oddać tego upojenia, tego szału radości, jaki ludność polską w tym momencie ogarnął. (...) Kto tych krótkich dni nie przeżył, kto nie szalał z radości w tym czasie wraz z całym narodem, ten nie dozna w swym życiu największej radości. Cztery pokolenia czekały, piąte się doczekało. Od rana do wieczora gromadziły się tłumy na rynkach miast; robotnik, urzędnik porzucał pracę, chłop porzucał rolę i leciał do miasta, na rynek, dowiedzieć się, przekonać się, zobaczyć wojsko polskie, polskie napisy, orły na urzędach, rozczulano się na widok kolejarzy, ba, na widok polskich policjantów i żandarmów.”

Tymi słowami opisywano w 1918 r. pierwsze dni Niepodległej Rzeczypospolitej.
Źródło: „Powstawanie II Rzeczypospolitej. Wybór dokumentów”.



Andrzej 1919.

Rada Regencyjna do Narodu Polskiego.

Wobec grożącego niebezpieczeństwa wewnętrznego i zewnętrznego, dla ujednostajnienia wszelkich zarządzeń wojskowych i utrzymania porządku w kraju, Rada Regencyjna przekazuje władzę wojskową i naczelne dowództwo wojsk polskich, jej podległych, brygadjerowi Józefowi Piłsudskiemu.

Po utworzeniu rządu narodowego, w którego ręce Rada Regencyjna, zgodnie ze swymi poprzednimi oświadczeniami, zwierzchnią władzę państwową złoży, brygadjer Józef Piłsudski władzę wojskową, będącą częścią zwierzchniej Władzy państwowej, temu rządowi narodowemu obowiązuje się złożyć, co stwierdza podpisaniem tej odezwy.

Dan w Warszawie dn. 12 listopada 1918 r.

Ks. Arcybiskup Aleksander Kakowski
Józef Ostrowski
Zdzisław Lubomirski
Józef Piłsudski



Swietlica wiejska w Zahorowie dawno nie podejmowała na raz tylu gości. W listopadowy wieczór 15 listopada zgromadziło się ponad 150 osób. Okazją była wyjątkowa. Kobiety z grupy śpiewaczej Na Swojską Nutę świętowały 15-lecie aktywnej działalności. Towarzyszyło im motto: „Niech podlaskie nuty nigdy nie zaginą”.

Zespół dał się poznać nie tylko w okolicznych gminach. Trzykrotnie występował na Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym. W 1999 roku zdobył tam drugą nagrodę, a cztery lata później pierwszą. Nie bez powodu wójt **Jan Kurowski**, podkreślał gratulując jubilatkom, że jest to jedyna, wielokrotnie doceniana grupa w gminie Piszczac.

– *Nasza nazwa nie jest przypadkowa. Od początku śpiewaliśmy na swojską nutę piosenki zastyszane w okolicznych wsiach od starszych wiekiem kobiet. Wierność tradycji objawia się nie tylko w repertuarze. Nosimy stroje, które mają prawie sto lat* – mówi **Beata Mazur**.

Zespół stworzyła niezjąca już **Jadwiga Mazur**. Początkowo oprócz niej udzielał się w nim mąż **Zygmunt** oraz dwie synowe **Beata** i **Agnieszka**. Zaczynali od kolęd i scenek kabaretowych. Dopiero trzy lata po debiucie uzupełnili program o stare, w znacznej części zapomniane melodie ludowe. To one zapewniły im uznanie jurorów na przeglądach powiatowych i wojewódzkich. Dziś zespół okrojony do czterech osób tworzą dwie szwagierki oraz wspomagające je siostry: **Halina Patrejko** i **Józefa Bechta**. **Zofia Wójcik**, **Krystyna Szymczak** i **Zygmunt Mazur** zrezygnowali ze względu na podeszły wiek, ale towarzyszyli zespołowi podczas jego jubileuszu.

Z tej okazji do Zahorowa przybyło z gratulacjami wielu gości m.in. senator **Józef Bergier**, proboszcz parafii prawosławnej **Jan Kulik**, dyrektor Wojewódzkiego Ośrodka Kultury **Artur Sępoch** i członek zarządu powiatu **Marzenna Andrzejuk**. Z życzeniami i piosenkami zjawiły się też śpiewaczki z: **Worgul**, **Rokitna**, **Dobrynia Dużego** i **Mań**. Popisywała się też młodziwiec z **Łobaczewa Małego** i **Chotyłowa**.

Współczesna wersja zespołu Na Swojską Nutę jest przygotowana do występów z każdej okazji. Kobiety śpiewają mało znane kolędy, tradycyjne piosenki ludowe, okolicznościowe, biesiadne, żniwne i dożynkowe, a ponadto wystawiają widowiska obrzędowe i kabaretowe.

Z melodiami przez 15 lat

Z okazji jubileuszu marszałek województwa **Krzysztof Grabczuk** przyznał gospodyniom z Zahorowa nagrodę najwyższą kulturalną województwa lubelskiego. Z nagrodami pieniężnymi i dyploma-

mi pospieszył również wójt **Jan Kurowski**. **Marzenna Andrzejuk** uhonorowała zespół książkami ufundowanymi przez starostę **Tadeusza Łazowskiego**.

Istvan Grabowski



Foto. I. Grabowski



Foto. I. Grabowski



Foto. I. Grabowski

4 LISTOPADA

Spotkanie z wójtami

Starosta białski spotkał się z wójtami gmin Biała Podlaska, Janów Podlaski i Zalesie w sprawie współfinansowania dróg, które mają powstać w ramach „Narodowego programu przebudowy dróg lokalnych 2008 - 2011” opracowanego pod nadzorem ministra spraw wewnętrznych i administracji.

5 LISTOPADA

Konferencja wspólnoty AA

5 listopada br. zapisał się w historii Intergrupy Anonimowych Alkoholików - Podlasie, jako data zorganizowania przez jej członków, pierwszej w Białej Podlaskiej konferencji tematycznej, dotyczącej wspólnoty Anonimowych Alkoholików. Pomoc w jej przeprowadzeniu, użyczenie sali konferencyjnej, pokrycie części kosztów druków materiałów okazało Starostwo Powiatowe. W konferencji uczestniczyli również starosta - **Tadeusz Łazowski**.

6 LISTOPADA

Dzień Seniora

W Gminnym Ośrodku Kultury odbyło się spotkanie z okazji Dnia Seniora. Życzenia licznie zebrany na uroczystości złożył również starosta **Tadeusz Łazowski**.

Otwarcie nowej szkoły w Grabanowie

W Grabanowie gmina Biała Podlaska odbyło się uroczyste otwarcie nowych pomieszczeń w szkole podstawowej. Kubatura szkoły przed rozbudową wynosiła 200 mkw, a w chwili obecnej 600 mkw. Inwestycja rozbudowy trwała rok. Uroczystość otwarcia poprzedziła uroczysta msza św. odprawiona przez ks. dziekana **Mariana Daniluka** i uroczyste poświęcenie budynku. Przecięcia wstęgi dokonali m.in. ks. dziekan **Marian Daniluk**, starosta białski **Tadeusz Łazowski** oraz wójt gminy Biała Podlaska **Wiesław Panasiuk**.

Robocze posiedzenie Zarządu OSP

6 listopada w Urzędzie Gminy w Terespolu odbyło się posiedzenie Zarządu OSP. Było to robocze spotkanie połączone z wizytacją jednostki OSP w Neplach. Członkowie Zarządu mieli okazję zapoznać się z funkcjo-

Międzyrzecy strażacy w Połczynie

Połczyn-Zdrój w województwie zachodniopomorskim od 22 do 26 października gościł opiekunów młodzieżowych drużyn pożarniczych z Polski i Niemiec. Przyjechali oni tutaj by wziąć udział w kolejnym już polskoniemieckim seminarium opiekunów MDP, służącym wymianie doświadczeń w zakresie wychowania młodzieży pożarniczej w obydwu krajach. W seminarium brali udział strażacy z OSP „Stołpno” w Międzyrzecu Podlaskim - **Krzysztof Szczepaniuk**,

również czas na zwiedzanie Połczyna-Zdroju, później natomiast odbyły się wspólne zajęcia uczestników seminarium z Młodzieżową Drużyną Pożarniczą OSP Połczyn-Zdrój oraz z młodzieżą ze stacji Johanniter w zakresie udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej. Piątek był dniem wspólnego zwiedzania Kołobrzegu, odbyło się również spotkanie w kołobrzesckiej straży pożarnej połączone z prezentacją sprzętu pożarniczego oraz rejs statkiem po morzu. Wieczorem strażacy z OSP „Stołpno” przeprowadzili



członek komisji ds. młodzieży oraz komisji prawno-organizacyjnej Zarządu Głównego ZOSP RP w Warszawie, a na co dzień wiceprezes i naczelnik OSP „Stołpno”, oraz **Rafał Dymitruk**, zastępca naczelnika. Program seminarium obejmował m.in. wspólną naukę śpiewu z kameralnym chórem mieszanym „Cantus”, a następnie publiczny występ wszystkich uczestników zarówno z Polski jak i Niemiec w połczyńskim Centrum Kultury. Kolejnego dnia strona polska zaprezentowała metody pozyskiwania młodzieży do drużyn pożarniczych i pracy z młodzieżą, natomiast strona niemiecka mówiła o możliwościach i zasadach rekrutacji strażaków innych narodowości do straży pożarnej w Niemczech. Był

z uczestnikami seminarium zabawy stosowane przez nich w pracy z młodzieżą pożarniczą. W sobotę miały miejsce dwa bardzo ciekawe warsztaty: „Porozumienie bez przemocy” i „Animacja językowa”. Ostatniego dnia uczestnicy podsumowali seminarium i opracowali założenia przyszłorocznego seminarium, które odbędzie się w Marsberg w Nadrenii-Westfalii. Seminarium co roku odbywają się w innym miejscu, raz na terenie Niemiec, kolejny raz na terenie Polski. W roku 2010 seminarium odbędzie się w Międzyrzecu Podlaskim, słynącym z jednej z najlepszych w kraju Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej, posiadającej wielokrotne sukcesy m.in. w sportach obronnych.

(KS)

Uroczystości niepodległościowe

90 rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości w Międzyrzecu obchodzono bardzo uroczysto. Pierwszym punktem programu była msza św. w intencji poległych za naszą Ojczyznę. Następnie delegacje władz powiatowych, samorządowych i innych organizacji złożyły kwiaty pod pomnikiem na Placu Jana Pawła II. Później uczestnicy w asyście Konnej Straży Ochrony Przyrody przemaszzerowali na miejscowy cmentarz, by przy mogile poległych żołnierzy oddać im hołd.

(red.)



12 listopada białska służba więzienia świętowała 110-lecie. Uroczystości rozpoczęto od mszy świętej, odprawionej w kościele Św. Antoniego, podczas której odbyło się uroczyste poświęcenie i wręczenie sztandaru. Nabożeń-

stępnie głos zabrali kolejni pracownicy Zakładu Karnego, którzy prezentowali licznie zebranym gościom programy, jakie realizują podczas resocjalizacji osadzonych. Często są to ich autorskie programy, które stworzyli opie-

nowaniem jednostki oraz z jej wyposażeniem.

W intencji zmarłych mundurowych

W kościele garnizonowym pw. Św. Kazimierza Królewicza w Białej Podlaskiej odbyła się msza św. odprawiona w intencji zmarłych mundurowych. Na uroczystości zgromadzili się dowódcy jednostek służb mundurowych z terenu powiatu białskiego. Władze powiatowe reprezentował starosta białski **Tadeusz Łazowski**.

9 LISTOPADA

Konkurs Pieśni Patriotycznej

W białskim kinie Merkury odbył się konkurs Pieśni Patriotycznej. Po raz kolejny organizatorem był dziekan ks. **Marian Daniluk**. Na deskach białskiej sceny wystąpiły zespoły polskie i zagraniczne. Władze powiatowe podczas koncertu reprezentował starosta białski **Tadeusz Łazowski**.

Promocja albumu

Starosta **Tadeusz Łazowski** uczestniczył w promocji albumu fotografii „W matni” Z dziejów podziemia niepodległościowego na Podlasiu w latach 1939- 1956 w Muzeum Południowego Podlasia.

11 LISTOPADA

Święto

Odzyskania Niepodległości

W powiecie białskim 11 listopada odbyły się uroczystości upamiętniające ten ważny dla naszej Ojczyzny dzień. Tradycyjnie przedstawiciele Starostwa Powiatowego oraz Rady Powiatu uczestniczyli w uroczystościach rocznicowych. Starosta **Tadeusz Łazowski** uczestniczył w uroczystościach w Białej Podlaskiej i Terespolu, wicestarosta **Jan Bajkowski** brał udział w obchodach 90 rocznicy Odzyskania Niepodległości w Łomazach. **Marzena Andrzejuk**, urzędujący członek Zarządu była na uroczystościach w gminie Zalesie, gminie Terespol oraz w mieście Terespol. Przewodniczący Rady Powiatu **Przemysław Litwiniuk** wspólnie z radnym powiatowym **Mariuszem Kostką** złożyli kwiaty pod pomnikiem Bohaterów Miasta w Międzyrzeczu Podlaskim.

20 lat orkiestry OSP w Łomazach

W Łomazach obchody 90 rocznicy Odzyskania Niepodległości zbiegły się

110 lat Zakładu Karnego

stwu przewodniczył ks. biskup **Zbigniew Kiernikowski**, biskup diecezji siedleckiej. Akt nadania sztandaru podpisał **Marian Cichosz**, sekretarz stanu w ministerstwie sprawiedliwości, który następnie przekazał go dyrektorowi białskiej placówki Zakładu Karnego **Bogusławowi Woźnicy**. Druga część uroczystości to sesja naukowa, która odbyła się w podziemiach Muzeum Południowego Podlasia, gdzie niegdyś za czasów Radziwiłła trzymano więźniów.

Sesję otworzył dyrektor Woźnica wspólnie z dyrektorem muzeum **Małgorzatą Nikolską**. Jako pierwszy podczas sesji wystąpił mł. chor. **Jakub Jańczuk**, który opierając się na opisie Józefa Ignacego Kraszewskiego w sposób iście aktorski przedstawił zebrany opis historii więzienia. Na-

racząc się na swoich wieloletnich doświadczeniach.

Na jubileusz Zakładu Karnego do Białej Podlaskiej przybyli: **Marian Cichosz**, wiceminister sprawiedliwości, przedstawiciele parlamentu w osobach: **Franciszka Jerzego Stefaniuka**, **Stanisława Żmijana** i **Adama Abramowicza**. Nie zabrakło zwierzchnika Służby Więziennej gen. **Jacka Pomiankiewicza**, dyrektora generalnego Służby Więziennej oraz przedstawicieli władz lokalnych: starosty **Tadeusza Łazowskiego**, prezydenta Białej Podlaskiej **Andrzeja Czapskiego** oraz wójtów powiatu białskiego. Na zakończenie obchodów wręczono zasłużonym funkcjonariuszom awanse i wyróżnienia.

Piotr Grzeszyk





z 20-leciem orkiestry straży pożarnej. Uroczystości rozpoczęła msza święta, następnie delegacje złożyły kwiaty pod pomnikiem mieszczącym się przy Zespole Szkół w Łomazach. Na uroczystościach rocznicowych władze powiatowe reprezentował **Jan Bajkowski** wicestarosta białski.

12 LISTOPADA 2008

**Spotkanie
żołnierzy AK**

W Gminnym Centrum Kultury w Konstanczynie odbyło się spotkanie Związku Żołnierzy Armii Krajowej. Podczas spotkania starosta białski **Tadeusz Łazowski** został odznaczony medalem za Zasługi dla Świątowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej. Wśród osób wyróżnionych medalem znalazła się również **Anna Sęk**, dyrektor Zespołu Szkół Rolniczych Centrum Kształcenia Ustawicznego w Leśnej Podlaskiej.

110 lat

Zakładu Karnego w Białej

12 listopada starosta białski **Tadeusz Łazowski** uczestniczył w uroczystościach rocznicowych związanych ze 110 rocznicą utworzenia Zakładu Karnego w Białej Podlaskiej. Uroczystości rocznicowe w kościele św. Antoniego rozpoczęła msza św. odprawiona w intencji pracowników zakładu jak również w intencji osadzonych. Eucharystii przewodniczył biskup siedlecki **Zbigniew Kiernikowski**. Po zakończonej mszy ksiądz biskup poświęcił nowy sztandar białskiego zakładu. Drugą część uroczystości jubileuszowych stanowiła sesja naukowa, która odbyła się w Muzeum Południowego Podlasia. Na jubileusz Zakładu Karnego do Białej Podlaskiej przybyli: **Marian Cichosz**, wiceminister sprawiedliwości, przedstawiciele parlamentu w osobach: **Franciszek Jerzy Stefaniuk**, **Stanisław Żmijan** i **Adam Abramowicz**. Nie zabrakło również gen. **Jacka Pomiankiewicza**, dyrektora generalnego Służby Więziennej.

13 LISTOPADA

Spotkanie z wójtami

W Starostwie Powiatowym odbyło się spotkanie wójtów i burmistrzów powiatu białskiego. Podczas spotkania powiatowy lekarz weterynarii **Radomir Bańko** poruszył problem bezpiecznych psów. Zapoznał wójtów z prawnymi aspektami tego narastającego w każdej gminie problemu.

23 listopada na terenie Szkoły Podstawowej i Gimnazjum nr 2 otwarto kompleks wielofunkcyjnych boisk sportowych budowanych w ramach rządowego programu „Orlik 2012 – Mo-

je boisko”. W uroczystości, której gospodarzem był burmistrz **Artur Grzyb**, uczestniczyli posłowie **Franciszek Jerzy Stefaniuk** i **Stanisław Żmijan**, senator **Józef Bergier**, marszałek województwa lubelskiego **Krzysztof Grabczuk**, wice-marszałek **Sławomir Sosnowski**, radny Sejmiku Województwa Lubelskiego **Ireneusz Stolarczyk**, przewodniczący Rady Powiatu **Przemysław Litwiński**, starosta białski **Tadeusz Łazowski**, dyrektor białskiej Delegatury Kuratorium Oświaty **Anna Wrzosek**, radni miasta Międzyrzec Podlaski, przedstawiciele Młodzieżowej Rady Miasta, duszpasterze międzyrzeckich parafii, przedstawiciele służb mundurowych i inni.

Na uroczystości byli również obecni wykonawcy z prezesem Zarządu Gardenia Sport **Tomaszem Bernatem** i przedstawicielami firmy Wodmar. Po przemówieniu burmistrza **Artura Grzyba** głos zabrali goście, któ-

rzy podarowali dzieciom piłki do gry. Część artystyczną uświetnił występ międzyrzeckiego zespołu Dzieci Podlasia. Ze względu na pogodę, część uroczystości odbyła się w hali sporto-

wej, zaś główna, czyli przecięcie wstęgi i poświęcenie obiektu przy międzyrzeckim Orliku.

Do tej pory przy „dwojce” grano na boisku, którego nawierzchnia pozostawiała wiele do życzenia, a po strzeleniu bramki zawodnik wędrował po piłkę w okolicie pobliskiego parku. Dzisiaj na terenie dotychczasowego boiska znajduje się plac do gry w piłkę nożną ze sztuczną nawierzchnią i ogrodzeniem z piłkochwytnymi oraz boiska do koszykówki, siatkówki i tenisa. Międzyrzecki Orlik kosztował 1 mln 700 tys. zł, z czego 330 tys. zł pochodziło z budżetu państwa, 330 tys. zł z kasy województwa lubelskiego. Kompleks wyposażony w oświetlenie, sprzęt sportowy, magazyn, szatnie, pomieszczenie dla trenera środowiskowego wybudowano w niespełna 3 miesiące.

A. Szyszko



Foto: R. Malachiewicz



Foto: R. Malachiewicz



jubileusz 110 lat

Zakładu Karnego
w Białej Podlaskiej



Zdzisławowi Marczukowi

(Felixsa Matoszuk 28.11.2008 r.)

Naszym Solenizantem to jest Marczuk Zdzisiek
Dzieci ma z talentem i żonę Marysię.
Ojciec doskonały, mąż wyrozumiały,
takich mężów, ojców, to jest w Polsce mało.

Forsy nie przepija, stara się, pracuje,
takiego człowieka, to każdy szanuje.
Gdy trafią do domu kłopoty życiowe,
tylko się zasmuci, podrapie po głowie.

Nigdy się nie złości, nigdy nie przeklina,
z takim mężem, ojcem szczęśliwa rodzina.
Na licznych występach w Kazimierzu Dolnym
2 Baszty otrzymał, bo był bardzo zdolny.

Do domu powracał zawsze z nagrodami,
żona zaszczycona mężem i synami.
Wszędzie na występy wyjeżdżają, grają,
niezwykłe talenty oni posiadają.

Marczuki w Warszawie na występach byli
i największe brawa im widzowie bili
i nie tylko brawa, duże gratulacje,
ludzie doceniali, no bo mieli rację.

W gazecie Podlasia został opisany,
jest Mistrzem kapeli Marczuk nasz kochany.
Nieraz był aktorem, skrzypkiem, harmonistą
w chórze zaś śpiewakiem o tenorze czystym.

Za brawa, sukcesy Mu gratulujemy,
Zdzisława z Rodziną bardzo szanujemy.
Wszystkiego dobrego od Boga Samego
niech im dobro sprzyja, a co złe omija.





Z okazji 20-lecia pracy artystycznej **Zdzisława Marczuka**, skrzypka, harmonisty, nauczyciela, śpiewaka i animatora muzyki

niach zagrał sam Z. Marczuk z synami Krzysztofem i Tomaszem.

Podczas prezentacji życiorysu i osiągnięć 20 lat pracy Z. Marczuka

Benefis Zdzisława Marczuka

ludowej zorganizowano w Konstantynowie poświadczenie mu benefisu. Uroczystość odbyła się 29 listopada w Gminnym Centrum Kultury w Konstantynowie.

Muzyk o nieprzeciętnych zdolnościach jest, oprócz nagrody Oskara Kolberga, dwukrotnym zdobywcą Baszty, najwyższej nagrody Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu. Posiada również wiele znaczących nagród i wyróżnień władz samorządowych powiatu i województwa.

Uroczystość rozpoczęto życzeniami dla jubilata. Pierwsze z nich wygłosili: wójt **Romuald Murawski** i przewodniczący Rady Gminy **Roman Kuć**. Następnie głos zabrali: starosta **Tadeusz Łazowski**, dyrektor wydziału spraw społecznych **Marianna Tułłowicz** oraz dyrektorzy Miejskiego Ośrodka Kultury w Białej Podlaskiej **Janusz Izbiński** i **Barbara Kędra**. Na benefis przybyli także księża konstantynowskiej parafii: ks. kanonik **Władysław Proczek** i ks. **Mieczysław Milczarczyk**. Po przemówieniach i życze-

poszczególne etapy wzbogacały występem uczniów mistrza, którzy składali swoiste laurki grą lub śpiewem. Pierwsze życzenia od grup pracujących z jubilatem wyśpiewał zespół Pogodna Jesień. Występ poprzedzony został wierszem **Feliksa Matoszka**. Następnie głos zabrało pokolenie uczniów: **Kacper, Magdalena, Ania i Adam Zubowiczowie, Marlena Barzyńska, Magdalena Kępińska, Dominika i Patrycja Stefaniuk, Marta Kapłan**. Lirycznie, ale z niezwykłą starannością zagrała kolędę i marsz weselny skrzypaczka **Julia Rabczuk**, a Leśnińskie nutki zagrały mistrzowi na trójce skrzypiec.

Zdzisław Marczuk wychował sobie godne następczynię. W tej grupie uczennic znalazły się dwie młode dziewczęta: **Monika Sawczuk** z Zakalek - skrzypaczka i **Paulina Jakoniuk** z Zabuzza, grająca na altówce. Uczą się one w szkołach muzycznych II stopnia i dziękując nauczycielowi za zachęcenie ich do gry, wykonały przepięknie utwory Bacha i Wieniawskiego. Takich występów nie ogląda się codziennie.

Starsze pokolenie współpracowników mistrza Marczuka reprezentowali: **Zbigniew Pykało** z kapeli Zabuzaki ze Stawatycz, chór parafialny z Konstantynowa oraz zespół Leśnińki.

Obejrzelismy także fragmenty filmów z występów na różnych uroczystościach Kapeli Rodzinnej Marczuków, Kapeli Rodzinnej Zubowiczów, samego mistrza Marczuka na scenie w Kazimierzu i w studio TVP w programie „Swojskie klimaty”, a także koncert dyplomowy Moniki Sawczuk z zakończenia szkoły muzycznej I stopnia oraz różne zdjęcia Pana Marczuka z zespołami i uczniami.

Z okazji jubileuszu pracy artystycznej wznowiono płytę nagrałą w 2000 r. przez Z. Marczuka, zespół Zakalinki i Kapelę Sąsiedzka, którą wręczono gościom uroczystości.

Na zakończenie wygłoszone przez mistrza słowa można zawrzeć w zdaniu „Bogu podziękowania za zdrowie i całe to 20.letnie a także żonie, rodzinie i wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji benefisu”.

Teresa Bartosiewicz

Uroczystości w brzeskim konsulacie

13 listopada na zaproszenie konsula RP w Brześciu **Jarosława Książka** starosta bialski **Tadeusz Łazowski** uczestniczył w uroczystościach związanych z 90 rocznicą odzyskania niepodległości.

14 LISTOPADA

Wiceminister Krzysztof Hetman w Międzyrzeczu

Z roboczą wizytą na zaproszenie burmistrza miasta **Artura Grzyba** do Międzyrzecza przybyli: **Krzysztof Hetman**, wiceminister rozwoju regionalnego, **Sławomir Sosnowski**, wicemarszałek województwa lubelskiego, **Franciszek Jerzy Stefaniuk**, poseł na Sejm RP, **Tadeusz Łazowski**, starosta bialski, **Przemysław Litwiniuk**, przewodniczący Rady Powiatu, **Ireneusz Stolarczyk**, radny sejmiku wojewódzkiego. Głównym tematem rozmów były możliwości pozyskania środków unijnych na inwestycje prowadzone w mieście w szczególności na międzyrzeczką zwirownię, która każdego lata przyciąga rzesze spragnionych kąpiei turystów. Oprócz rozmów przy stole odbyła się również wizytacja m.in. terenów zwirowni. Zarówno wiceminister jak również pozostali decydenci nie kryli podziwu dla pięknych „międzyrzeczkich jezierek”.

16 LISTOPADA

Festiwal Pieśni Patriotycznej

W Zespole Szkół w Tucznie odbył się po raz ósmy Powiatowy Festiwal Pieśni Patriotycznej. Władze powiatowe podczas festiwalu reprezentował starosta **Tadeusz Łazowski**.

17 LISTOPADA

Konferencja samorządowa

17 listopada w gmachu Sejmu odbyła się konferencja samorządowa zorganizowana przez przewodniczącego Samorządu Terytorialnego i Polityki Regionalnej. Przedmiotem spotkania były problemy związane z pracami nad rządowymi projektami ustaw o finansach publicznych, ustawą o zmianie niektórych ustaw w związku ze zmianami w organizacji i podziale zadań administracji publicznej w województwie. Władze powiatu bialskiego reprezentował starosta **Tadeusz Łazowski** oraz skarbnik **Stefan Klimiuk**.



Spotkanie starostów

Na zaproszenie starosty nowosądeckiego starosta białski oraz skarbnik powiatu uczestniczyli w spotkaniu starostów. Jednym z tematów spotkania było funkcjonowanie służb, inspekcji i straży w strukturze administracji zespolonej w powiatach mających siedzibę władz na terenie miast na prawach powiatów. Tematem, który wywołał żywą dyskusję było łączenie powiatów.

18 LISTOPADA

Targi Edukacyjne

W sali konferencyjnej delegatury Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego odbyły się III Targi Edukacyjne – matura 2009. Umożliwiły one zapoznanie się młodzieży z powiatu białskiego i miasta Biała Podlaska z ofertą edukacyjną uniwersytetów i szkół wyższych. Patronat honorowy nad imprezą objął starosta białski **Tadeusz Łazowski**.

Spotkanie dotyczące kultury

W gabinecie starosty odbyło się spotkanie starosty z panią **Małgorzatą Nikolską**, dyrektorką Muzeum Południowego Podlasia. Podczas spotkania rozmawiano na temat współpracy starostwa i muzeum w zakresie kultury.

19 LISTOPADA

Dzień Seniora w Łomazach

Na zaproszenie zarządu Koła Emerytów Rencistów i Inwalidów w Łomazach wicestarosta **Jan Bajkowski** uczestniczył w uroczystości Dnia Seniora.

20 LISTOPADA

Porozumienie oświatowe

W gabinecie starosty białskiego odbyła się uroczystość podpisania porozumienia o międzynarodowej współpracy między brzeskim Liceum Transportu Kolejowego, a Zespołem Szkół Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach. Porozumienie dotyczyło współpracy w zakresie działań dydaktyczno-wychowawczych, a także działań w dziedzinie kultury i sportu. Celem współpracy jest zbliżenie i pogłębienie wiedzy o różnych obszarach działalności instytucji szkolnych. Patronem współpracy z polskiej strony jest starosta białski **Tadeusz Łazowski**. Patronem współpracy z białoruskiej strony jest naczelnik wydziału oświaty ob-

Targi edukacyjne – matura 2009

Na rynku edukacyjnym panuje moda na targi edukacyjne. Targi to doskonała okazja do zaprezentowania oferty dydaktycznej, do bezpośrednich rozmów, pozyskania informacji na temat rekrutacji, programu i przebiegu studiów czy możliwości znalezienia pracy po wybranym kierunku. Pod patronatem honorowym starosty białskiego, w dniu 18 listopada br., w sali konferencyjnej starostwa odbyły się targi edukacyjne-matura 2009. Pomysłodawcą i organizatorem targów była Firma ACN Cezary Nowogrodzki z Białej Podlaskiej. W targach wzięli udział uczniowie szkół ponadgimnazjalnych prowadzonych przez powiat białski i uczniowie szkół ponadgimnazjalnych z terenu miasta Biała Podlaska.

Targi edukacyjne odbyły się po raz trzeci i spotkały się z dużym zainteresowaniem ze strony młodzieży. Umożliwiły zapoznanie się z ofertą edukacyjną studiów dziennych, zaocznych, podyplomowych uniwersytetów i szkół wyższych, a mianowicie: Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, Akademii Leona Koźmiń-

skiego w Warszawie, Akademii Podlaskiej w Siedlcach, Politechniki Białostockiej w Białymstoku, Wyższej Szkoły Ekonomii i Innowacji w Lublinie, Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Białej Podlaskiej, Wyższej Szkoły Finansów i Zarządzania w Siedlcach, Wyższej Szkoły Psychologii Społecznej w Warszawie, Wojskowej Akademii Technicznej w Warszawie, ALMAMER Wyższej Szkoły Ekonomicznej w Warszawie, Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie oraz Studium Służb Ochrony i Detektywów w Białej Podlaskiej. Bezpośrednie dotarcie do tak dużej liczby młodych osób szukających swojego pomysłu na dalsze kształcenie to celna i trafiona inwestycja, a wzrastająca corocznie liczba wystawców, i zwiędających się dowodem na potrzebę kontynuowania imprezy, i dalszego jej rozwoju. Naszej kochanej młodzieży życzymy jak najlepszych wyników na maturze oraz dokonania świadomego i odpowiedzialnego wyboru dalszej drogi edukacyjnej.

Anna Jureczek





14 listopada z inicjatywy burmistrza Międzyrzecza **Artura Grzyba** odbyło się spotkanie z udziałem wiceministra rozwoju regionalnego oraz

Wizyta wiceministra rozwoju regionalnego

przedstawicieli władz Lubelszczyzny. Przedmiotem rozmów był rozwój Międzyrzecza, walory miasta i okolic, a także możliwości pozyskania funduszy zewnętrznych.

Na zaproszenie posła **Franciszka Jerzego Stefaniuka** z wizytą roboczą w ubiegły piątek przybył do Międzyrzecza wiceminister rozwoju regionalnego **Krzysztof Hetman**, odpowie-

dostrzeżono wielki potencjał w zakresie rekreacji i wypoczynku. Omawiano zasięg ponadregionalny takiego przedsięwzięcia. To, że żwirownia wzbudziła zachwyt ministra nie dziwi nikogo, kto odwiedził to miejsce choćby raz. Również założenie parkowo-pałacowe przy ul. Lubelskiej i wykonane tam ostatnio prace porządkowe uczyniły zabytkowy układ alej, dzięki czemu wizytujący mogli ocenić ich urok. Minister z pełnym uznaniem wyrażał się o podjętych działaniach na terenie miasta, zmiernych do poprawy jego wizerunku. Wizyta objęła także nowo powstały pasaż nad Krzną, pomiędzy ulicami Lubelską i Zamczysko. Koncepcja udostępnienia mieszkańcom terenów nadrzecznych poprzez wybudowanie bulwarów zyskała aprobatę gości; uznano ją za całkowicie uzasadnioną. Determinację władz miasta celem rewitalizacji jego atrakcyjnych obszarów zauważono i doceniono. Prace w tym zakresie wykonane w ciągu ostatnich dwóch lat są, zdaniem ministra Hetmana, w pełni zasadne i stanowią dobrą podstawę rozwoju Międzyrzecza. Za działanie



dzialny m.in. za wdrażanie Programu Rozwój Polski Wschodniej. W spotkaniu uczestniczyli: poseł **Franciszek J. Stefaniuk**, wicemarszałek województwa **Sławomir Sosnowski**, przewodniczący Rady Powiatu **Przemysław Litwiniuk**, starosta bialski **Tadeusz Łazowski**, radny sejmiku **Ireneusz Stolarczyk** oraz burmistrz Artur Grzyb.

Zaskoczenie ministra urokiem ziemi międzyrzeczkiej było zauważalne. Nie krył wrażenia, jakie miasto na nim wywarło. Podkreślał zalety nieznaruszzonego piękna przyrody. Pozostali uczestnicy spotkania mieli okazję wcześniej poznać się z tymi walorami. Szczególne zainteresowanie wzbudził obszar żwirowni, w którym

priorytetowe uznano zagospodarowanie żwirowni, podkreślając drzemiący w tym obszarze potencjał. Podkreślano niezwykłość i wyjątkowy urok tego miejsca. Żywimy nadzieję, że w efekcie spotkania o naszym mieście będzie się mówić częściej, a jego promocja zwiększy swój zasięg. Przedstawiciele władz centralnych i wojewódzkich zobowiązali się do osobistego zaangażowania w realizację kluczowych dla miasta projektów. Zainteresowanie goszczących w piątek władz terenem i walorami naszego miasta niewątpliwie pomoże też uwierzyć jego mieszkańcom w możliwości, jakimi dysponują.

(red.)

wodu brzeskiego **Haszimow Michał Aleksandrowicz**.

Transport i logistyka szansą na rozwój

W transporcie i logistyce upatrywali szans na rozwój naszego regionu uczestnicy konferencji „Transport i logistyka szansą na rozwój regionalny”, jaka odbyła się w Urzędzie Miasta w Białej Podlaskiej. Władze powiatowe podczas konferencji reprezentował starosta bialski **Tadeusz Łazowski**.

21 LISTOPADA

Dzień Powstańca

W Zespole Szkół w Tuczniewie odbyły się uroczyste obchody Roku Karola Krysińskiego pod nazwą „Dzień Powstańca”. Z ciekawymi prelekcjami dla młodzieży wystąpili dr **Romuald Szudejko** oraz dr **Tomasz Demidowicz**. Starostwo Powiatowe podczas uroczystości reprezentował starosta **Tadeusz Łazowski**.

Dzień Kolejarza

W Zespole Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach odbyły się uroczyste obchody Dnia Kolejarza, zorganizowane przez **Jana Antoniuka**, dyrektora PKP CARGO S.A. W uroczystościach uczestniczyli przedstawiciele władz powiatowych, które reprezentował **Tadeusz Łazowski**, gminnych oraz delegacje firm współpracujących z PKP Cargo.

22 LISTOPADA

25 lat Dzieci Podlasia

Na deskach sceny międzyrzeczkiej MOK-u odbył się koncert jubileuszowy zorganizowany z okazji 25-lecia Zespołu Pieśni i Tańca Ludowego „Dzieci Podlasia”. Wśród wypełnionej po brzegi publicznością sali występy zarówno najmłodszych jak i tych, którzy już odeszli z zespołu oklaskiwał starosta bialski **Tadeusz Łazowski**.

23 LISTOPADA

20 lat Związku

Hodowców Gołębi Pocztowych

Na zaproszenie Zarządu Okręgu Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztowych w Białej Podlaskiej wicestarosta **Jan Bajkowski** uczestniczył w uroczystej mszy świętej po-

DOK. NA STR. 24

ZADUSZKI KULTURALNE

łączonej z poświęceniem sztandaru Związku. Uroczystości zorganizowano z okazji 20-lecia istnienia Okręgu Biała Podlaska.

Boisko Orlik w Międzyrzeczu

W niedzielę 23 listopada w Międzyrzeczu Podlaskim otwarto kompleks wielofunkcyjnych boisk sportowych budowanych w ramach rządowego programu „Orlik 2012 – Moje boisko”. W uroczystości, której gospodarzem był burmistrz **Artur Grzyb**, uczestniczyli posłowie na Sejm RP **Franciszek Jerzy Stefaniuk** i **Stanisław Żmijan**, senator **Józef Bergier**, marszałek województwa lubelskiego **Krzysztof Grabczuk**, wicemarszałek **Sławomir Sosnowski**, radny sejmiku **Ireneusz Stolarczyk**, przewodniczący Rady Powiatu **Przemysław Litwiniuk** i starosta bialski **Tadeusz Łazowski**.

24 LISTOPADA

Sesja Rady Powiatu

24 listopada odbyła się XXVII sesja Rady Powiatu Bialskiego, podczas której radni podjęli uchwały w sprawach: - uchwalenia programu współpracy powiatu bialskiego z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na 2009 rok,

- określenia zadań z zakresu zatrudniania oraz rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych, na które przeznaczają się środki finansowe Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych na rok 2008,

- zmian w budżecie powiatu bialskiego na 2008 rok.

W trakcie sesji przewodniczący **Przemysław Litwiniuk** podziękował czterem radnym, którzy obchodzili jubileusz 10-lecia pracy samorządowej.

25 LISTOPADA

Goście z Oberhavel

Do gabinetu starosty **Tadeusza Łazowskiego** przybyła delegacja niemieckich samorządowców z powiatu Oberhavel. Głównym celem wizyty było omówienie zasad i możliwości współpracy obu powiatów w zakresie kultury.

23 listopada br. odbyły się organizowane przez Gminną Bibliotekę Publiczną Zaduszki Kulturalne, które w tym roku zbiegły się z jubileuszem sześćdziesięciolecia biblioteki, a poświęcone były jej patronowi Kajetanowi Sawczukowi. Jego postacią była klamrą scalającą obie uroczystości. Spośród gości zaproszenia przyjęli: starosta bialski **Tadeusz Łazowski**, zastępca dyrektora MBP z Białej Podlaskiej **Teresa Stasiuk-Karaś**, kierownik działu instrukcyjno-metodycznego Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. H. Łopacińskiego **Jerzy Gajewski**, dyrektor biblioteki PWSZ im. Jana Pawła II **Marzena Działak**, wieloletni i aktywni czytelnicy oraz sponsorzy wspierający bibliotekę w jej poczynaniach.

Wyeksponowane dokumenty archiwalne biblioteki, na stylizowanych kartach wydrukowane: Misja bibliotek publicznych, kalendarium biblioteki w Konstancyntynie, jubileuszowe exlibrisy biblioteki oraz karty pocztowe wydane z okazji 60 lecia bibliote-

wsi. Opowiadanie było przeplatane krótkimi fragmentami twórczości poety. Pierwszą częścią imprezy zakończył występ Pogodnej Jesieni, którego pierwsza pieśń była skomponowana specjalnie na tę okoliczność przez **Zdzisława Marczuka** do wiersza Kajetana Sawczuka „O ziemię”. Drugą część rozpoczęła **Teresa Stasiuk-Karaś**, która powiedziała o kulturotwórczej funkcji biblioteki publicznej. **Romuald Murawski** przedstawił historię biblioteki ilustrując ją slajdami. Po tej części nastąpiły gratulacje zaproszonych gości. Nagrodzono dyplomami i upominkami książkowymi: zastużonych, wieloletnich czytelników za czytelnictwo, udział w jubileuszowych konkursach, napisanie wspomnień, udział w ankiecie jubileuszowej; sponsorów, którzy od lat wspierają działalność biblioteki; zastużonych dla biblioteki pracowników państwowych i współpracowników.

Miłym akcentem był występ młodzieży gimnazjalnej, która pod kierownictwem **Teresy Bogusz-Filipiuk**



ki a także wydany w tym roku zbiór wierszy poetów gminy Konstancyntynów przybliżyły gościom dorobek biblioteki.

Imprezę otworzył wójt **Romuald Murawski**. Następnie **Maria Sawczuk** opowiedziała o życiu patrona biblioteki. Odnosząc je do jego twórczości, zauważyła, że poezja tego młodo zmarłego Podlasianina jest podporządkowana kilku tematom: entuzjastycznemu zagrzewaniu do działania, udoskonalania siebie i zdobywania wiedzy skierowanej do młodzieży, umiłowaniu Ojczyzny oraz podlaskiej

przygotowała sztukę „Balladyna, ale Alina”, w humorystyczny sposób parafrazując „Balladynę”, J. Słowackiego. Potem wystąpił **Mirosław Szwader** z monologiem **Janusza Gajosa** o kulturze. Na zakończenie **Adam Sawczuk** i **Bartosz Bekisz** zagrali kilka utworów **Ireneusza Filipiuka**, którego 15. rocznica śmierci mija w grudniu tego roku.

Wieczór zakończono wspólnym śpiewaniem przy filizance mocnej herbaty, oraz dla upamiętnienia uroczystości wpisami do księgi pamiątkowej.

(MS)



Każdego roku od 12 lat, kiedy rozpoczyna się jesień, zespoły teatralne mają możliwość innej zabawy. Nietypowej, bo w formie happeningu, w której inspiracją jest dziś już coraz rzadziej spotykany strach polny. Pierwsza taka impreza plenerna była pomysłem i jednocześnie rezultatem wieloletniej współpracy

5 października i uczestniczyło w niej pięć zespołów teatralnych: Koło Teatralne Gimnazjum Publicznego nr 3 w Białej Podlaskiej, zespół „Lubinki” ze Szkoły Podstawowej nr 3 w Białej Podlaskiej, zespół teatralny „Wierzbaki” ze Szkoły Podstawowej w Rossożu, zespół „Magia Słów” ze Szkoły Podstawowej w Kobylanach, zespół

Strachy polne wśród drzew

Anny Stanek (ROK Biała Podlaska) i **Danuty Szaniawskiej** (Szkoła Podstawowa w Romaszkach). Od 1997 roku przez osiem lat każdej jesieni przybywały do Romaszek liczne zespoły (nawet po kilkanaście) z kilku województw. Gospodarzem i prowadzącym happening był z reguły **Przemysław Buksiński**. Zespoły prezentowały etudy teatralne każdego roku związane z innym tematem np. Strachy polne na pustkowiu, Na wrzosowiskach, Strachy polne i babie lato itp. Prezentacjom towarzyszyły konkursy plastyczne, w których zazwyczaj oryginalnością wyróżniał się zespół „Straszynki” z Ułana pod opieką **Ślawomira Żyłki**, natomiast w konkursach literackich prym wiodł zespół „Baj” z Dołhobrodów pod opieką **Marii Strażkowskiej**. Impreza wkomponowana była w typowy podlaski krajobraz, którego stałym elementem do niedawna były strachy polne. Od jesieni 2005 roku impreza odbywa się w Białej Podlaskiej (tego roku Szkoła Podstawowa w Romaszkach została zlikwidowana).

To już czwarta edycja jesiennych zabaw parateatralnych na nowym miejscu – w Parku Radziwiłowskim. W tym roku impreza miała miejsce

„Elipsa” z MOK w Białej Podlaskiej. Zespoły same wybierały sobie najbardziej adekwatne miejsce do występów w zależności od konwencji prezentacji. Kanwą przedstawień teatralnych była literatura dla dzieci, a także samordna twórczość dziecięca. W przedstawieniach często zastanawiano się, co robią strachy polne wśród drzew, może ktoś je tu przeniósł, ale po co?

Może pilnują świeżo pomalowanych ławek, albo śpiewają z drzewami jesienną kołysankę?... Po prezentacjach teatralnych do działań w happeningu włączyli się opiekunowie grup teatralnych i chętni widzowie. W efekcie ścierania się dobra ze złem zwyciężyły uczynki dobrych strachów, które ochroniły drzewa przed zniszczeniem i uspiły je kolorowymi snami na długą zimę. Improwizacje i przedstawienia teatralne uzupełnione były konkursami plastycznymi i literackimi.

Zatem po raz dwunasty chętnie grupy teatralne bawiły się w plenerze, a ich działania artystyczne dowiodły, że strach polny może być źródłem inspiracji dziecięcej twórczości. Organizatorami imprezy byli: Miejski Ośrodek Kultury w Białej Podlaskiej i Biański Oddział Towarzystwa Kultury Teatralnej.

(DS)

Otwarcie wystawy

W Muzeum Południowego Podlasia odbyło się otwarcie wystawy poświęconej dwóm artystom z Oberhavel. Na wystawie prezentowane są rzeźby i grafiki wykonane przez **Wilhelma Grossa** oraz obrazy **Curta Wild-Walla** pochodzące ze zbiorów Kreismuseum Oberhavel w Oranienburgu.

26 LISTOPADA

Nowa inwestycja w Neplach

Starosta białski **Tadeusz Łazowski** uczestniczył w uroczystości oddania do użytku przebudowanego mostu na Krznie oraz 6,5 kilometrowego odcinka drogi wojewódzkiej nr 698. W uroczystości uczestniczyli również: **Jacek Sobczak**, wicemarszałek Lubelszczyzny, **Jan Bajkowski**, wicestarosta białski, **Bogdan Daniluk**, sekretarz gminy Terespol, **Jerzy Pytka**, dyrektor Zarządu Dróg Wojewódzkich oraz wykonawca inwestycji **Tadeusz Małaj**, prezes Zarządu Przedsiębiorstwa Robót Drogowych.

27 LISTOPADA

Warsztaty regionalne

Starosta białski **Tadeusz Łazowski** uczestniczył w warsztatach regionalnych „Partnerstwo dla rozwoju regionalnego”. Warsztaty poświęcone były promowaniu rozwoju lokalnego i regionalnego w oparciu o transfer wiedzy i wykorzystanie potencjału Krajowej Izby Gospodarczej, jako nośnika dobrych praktyk.

Pożegnanie ambasadora

W ambasadzie Białorusi w Warszawie z okazji zakończenia misji dyplomatycznej ambasadora Białorusi w Polsce **Pawła Łatuszki** odbyły się uroczystości pożegnalne. W uroczystościach uczestniczył na zaproszenie ambasadora również starosta białski **Tadeusz Łazowski**.

28 LISTOPADA

40 lat

Towarzystwa Przyjaciół Nauk

40 - lecie swojej działalności świętowali członkowie międzyrzeckiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk. W uroczystościach jubileuszowych uczestniczył starosta **Tadeusz Łazowski**.

Opr. Piotr Grzeszyk



Foto. D. Szaniawska

Dzień Powstańca

Niechaj Polska zna, jakich synów ma! 21 listopada br. słowa tej pieśni rozbrzmiały w gimnazjum w Tucznnej. Uroczysty Dzień Powstańca zorganizowany w ramach obchodów Roku Karola Krysińskiego w powiecie białskim rozpoczął się przemówieniem dyrektora Zespołu Szkół **Renaty Fedorowicz**, która powitała zebranych, a szczególnie gości. Przybyli m.in. starosta białski **Tadeusz Łazowski**, prezes Towarzystwa Przyjaciół Nauk w Międzyrzeczu Podlaskim **Ryszard Turyk**, ks. proboszcz parafii Tucznna **Dariusz Cabaj**, wójt **Zygmunt Litwiniuk**, pracownik naukowy ZWWF w Białej Podlaskiej dr **Tomasz Demidowicz**, dyrektor Zespołu Szkół z Łomazy dr **Romuald Szudejko**, seniorzy z Tucznnej oraz dyrektorzy szkół i delegacje młodzieży z Łomazy, Piszczacza, Rudnika, Kodnia, Dąbrowicy Dużej i Wisznicy.

T. Łazowski podkreślił, jak ważną jest pamięć o tych, którzy walczyli, by ojczyzna była wolna. Dzień Powstańca jest dowodem na to, że społeczeństwo nie zapomina o bohaterstwie przodków.

Uczeń klasy III gimnazjum z Tucznnej **Patryk Sępkowski** przybliżył postać Karola Krysińskiego, jednego z najzdolniejszych dowódców powstania lat 1863 - 1864 na Podlasiu i Lubelszczyźnie.

T. Demidowicz szczegółowo opowiedział o przebiegu powstania na Podlasiu. W tym zrywie niepodległościowym brali czynny udział mieszkańcy Tucznnej, o czym opowiedział J. Czapski. Przypomniał nazwiska powstańców walczących z Moskalami o Kodeń. Temat ten jest mu szczególnie bliski, ponieważ uczestnikiem bitwy był jego przodek. Możliwe, że ówczesni mieszkańcy Tucznnej i okolic zaangażowani w powstanie styczniowe, walczyli pod dowództwem K. Krysińskiego lub przynajmniej korzystali z jego rad i wskazówek - podkreślił w swoim wystąpieniu kolejny mówca, dr R. Szudejko. Prezes TPN R. Turyk oraz dyrektor SP im. Karola Krysińskiego z Rudnika A. Kurenda stwierdzili, że tradycje patriotyczne należy pielęgnować, a bogata historia tej części Podlasia daje ku temu liczne okazje. Patriotyzm powinien być wartością najważniejszą. J. Czapski, M. Kukawski i J. Buczyński urozmai-

cili oficjalną część uroczystości recytacją i śpiewem mało znanych pieśni powstańczych. Ich dojrzałe, ale jakże mocne i pełne energii głosy, zachwyciły wszystkich.

Po części oficjalnej gimnazjaliści z Tucznnej przedstawili prezentację multimedialną „Bitwy powstania styczniowego w naszym regionie”. Następnie wicedyrektor Zespołu Szkół **Izabela Tajchert** wręczyła nagrody i dyplomy laureatom konkursu wiedzy o życiu i działalności Karola Krysińskiego. Dwuetapowy konkurs przygotowały nauczycielki historii: **Edyta Polak** i **Małgorzata Cichowska**. Najlepsi otrzymali również nagrody książkowe ufundowane przez Towarzystwo Przyjaciół Nauk. Dzień Po-

wstańca uświetnił występ młodzieży przygotowany pod kierunkiem: **Zofii Lipka** i **Elżbiety Sokołowskiej**. Złożyły się na niego wiersze mówiące o miłości ojczyzny, fragmenty prozy o powstaniu styczniowym oraz pieśni uczestnicy imprezy uczcili minutą ciszy pamięć powstańców i odśpiewali hymn narodowy.

Dzień Powstańca zorganizowany w Zespole Szkół w Tucznnej był niewątpliwie doskonałą lekcją historii i patriotyzmu. Przybliżył sylwetki powstańców styczniowych, a także przypomniał wszystkim, jak cenną wartością jest miłość ojczyzny i jej niepodległość.

(ES i IT)



POWIAT BIAŁSKI



Wspólny projekt drogowy gmin

Gminy Wisznice, Sosnówka, Rossosz oraz Podedwórze i Jabłoń (z powiatu parczewskiego) opracowały i zgłosiły do RPO wspólny projekt pod nazwą „Budowa dróg gminnych wchodzących w skład obszaru turystycznego Dolina Zielawy” w ramach Osi Priorytetowej V Transport, Działanie 5.2 Lokalny układ transportowy – typ projektów: Drogi gminne w ramach konkursu nr 02/RPOWL/5.2/2008. Sklasyfikowany on został na 7 miejscu listy rankingowej projektów w obszarze budowy dróg gminnych. Wartość zadania oszacowano na ponad 13 mln zł z czego dofinansowanie z Europej-

skiego Funduszu Rozwoju Regionalnego ma wynieść prawie 10 mln zł.

Zadanie realizowane będzie w 2009 roku i obejmie następujące drogi na terenie powiatu białskiego: Rossosz droga nr 101306L – gmina Rossosz, Rozwódówka – Marylin droga nr 101208L – gmina Sosnówka, Ratajewicze – Kol. Ratajewicze droga nr101242L – gmina Wisznice, Kol. Wisznice – Kol. Zaczysz droga nr101257L – gmina Wisznice. Po realizacji projektu przybędzie 7671 mb nowych, utwardzonych odcinków drogowych na terenie trzech gmin.

(red.)



Zakończenie Roku Karola Krysińskiego

Koniec roku to czas podsumowań. W powiecie bialskim rok 2008 był ogłoszony Rokiem Karola Krasieńskiego, patrioty i dowódcy powstania styczniowego.

Inicjatywę zainspirowało Towarzystwo Przyjaciół Nauk z Międzyrzecza Podlaskiego, które w tym roku świętowało czterdziestolecie powstania. Dwa znaczące wydarzenia połączyła uroczysta sesja podsumowująca, która odbyła się 28 listopada w Miejskim Ośrodku Kultury w Międzyrzeczu Podlaskim. Na uroczystość przybyli: senator **Józef Bergier**, przewodniczący Rady Wojewódzkiej Towarzystw Regionalnych prof. **Sławomir Partycki** wraz z przedstawicielkami tejże rady: **Dorotą Patyk** i **Patrycją Bińczak**, przedstawicielka Urzędu Marszałkowskiego **Iwona Jańczuk**, starosta bialski **Tadeusz Łazowski**, przewodniczący Rady Miasta Międzyrzec Podlaski **Paweł Puszkarski** i sekretarz miasta **Mariola Płonka**, wójt gminy Międzyrzec Podlaski **Roman Michaluk** i sekretarz gminy **Maria Szmytko**, nadleśniczy **Janusz Paderewski**, a także członkowie i sympatycy TPN. Historię TPN przedstawił w skrócie prezes **Ryszard Turyk**.

Na wniosek starosty bialskiego Towarzystwo, jak również międzyrzecki poeta **Ryszard Kornacki** zostali uhonorowani medalami ministra kultury i dziedzictwa narodowego „Zasłużony dla kultury polskiej”, zaś **Ryszard Tu-**

ryk i **Andrzej Kurenda** za szczególny wkład w szerzenie postawy patriotycznej i organizację Roku Karola Krasieńskiego w powiecie zostali odznaczeni medalami „Zasłużony dla powiatu bialskiego”. Oprócz tego medalami „Zasłużony dla miasta Międzyrzec Podlaski” zostali uhonorowani: **Andrzej Kurenda** i **Grażyna Puszkarska**, zaś „Zasłużony dla gminy Międzyrzec Podlaski”: **TPN**, **Ryszard Turyk**, **Ryszard Kornacki** i **Szczepan Kalinowski**. Okolicznościowe medale otrzymali także przyjaciele TPN i organizatorzy roku Karola Krysińskiego, założyciele TPN, sponsorzy, i wyróżniający się nauczyciele. Przewodniczący komitetu organizacyjnego obchodów Roku Karola Krysińskiego w powiecie bialskim, a jednocześnie dyrektor szkoły im. Karola Krysińskiego w Rudnikach **Andrzej Kurenda** przedstawił sprawozdanie z podjętych w powiecie działań promujących i upowszechniających postać urodzonego w Międzyrzeczu Podlaskim powstańca.

Podczas uroczystości podsumowano także konkurs historyczny poświęcony Karolowi Krasieńskiemu, w który włączyli się uczniowie szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych.

Po części oficjalnej miał miejsce występ **Przemka Gašiorowicza**, aktora Teatru im J. Osterwy w Lublinie.

Ukoronowaniem uroczystości było posadzenie dębu im. Karola Kry-

sińskiego, którego dokonali **Andrzej Kurenda**, **Ryszard Turyk** i **Janusz Paderewski**.

(AJ)



Biała Podlaska

DWAJ ARTYŚCI Z OBERHAVEL



Między powiatem Oberhavel i powiatem bialskim trwa międzyregionalna współpraca stanowiąca podłoże dobrych polsko-niemieckich stosunków sąsiedzkich, co również służy rozwojowi przyjacielskich więzi między stowarzyszeniami i organizacjami tychże regionów. Znakomitym przykładem jest wystawa dwóch artystów: **Wilhelma Grossa** i **Curta Wilda-Walla** otwarta 25 listopada w Muzeum Południowego Podlasia. Dyrektor **Małgorzata Nikolska** przyznała, że dzięki współpracy obu powiatów być może w przyszłym roku bialska kolekcja ikon będzie gościła w Oranienburgu. Powiat Oberhavel na otwarciu reprezentował **Karsten Peter Schröder**, przewodniczący rady powiatu Oberhavel. - Cieszę się, że spotykamy się właśnie na takiej wystawie, bo jest to dowód, że przyjaźń może być silniejsza od historycznych uprzedzeń. Powiat bialski podczas wernisażu reprezentował starosta **Tadeusz Łazowski**, inicjator współpracy z niemieckim powiatem.

DOK. NA STR. 28





DOK. ZE STR. 27

Starosta podczas wystąpienia podkreślał, że ważne jest, aby jak największa liczba osób uczestniczyła w relacjach zmierzających do tworzenia dobrych stosunków sąsiedzkich poprzez sztukę, sport i turystykę.

Wilhelm Gross urodził się 12 stycznia 1883 r. w Sławnie na Pomorzu. Od wczesnych lat ujawniał upodobania artystyczne. W 1900 r. podjął naukę w atelier u profesora Otto Lessinga w Berlinie, następnie w Akademii Sztuk Pięknych w Karlsruhe. W 1903 r. podjął naukę u Luisa Tuailleona i Augusta Gaula. Przez trzy lata przebywał we Włoszech. Po powrocie do Niemiec ożenił się z Friedą Pumplun i tworzył jako wolny artysta. W 1919 r. przeniósł się do Oranienburga-Eden. W tym też roku nastąpił przełom w jego twórczości w kierunku ekspresjonizmu sakralnego. W okresie zawirowań wojennych został pomówiony o bycie „półżydem”, jego sztukę uznano za „zwyrodnioną”; wykluczono go z Izby Kultury Rzeszy i zakazano wystawiania prac. Wstąpił do „Kościoła Wyznaniowego”, gdzie w 1945 r. został wyświęcony na kapłana. W 1953 r. Wydział Teologiczny Uniwersytetu w Heidelbergu nadał mu godność doktora honorowego. Zmarł 9 lutego 1974 w Oranienburgu.



Curt Wild-Wall urodził się w Lipsku 28 lutego 1898 r. W latach 1912-1916 uczył się drukarstwa; uczęszczał na kursy wieczorowe na Akademii Sztuk Graficznych i Przemysłu Książkowego. Brał czynny udział w I wojnie światowej. W 1919 rozpoczął studia na Akademii Sztuk Pięknych w Dreźnie. W 1920 r. rozpoczął studia malarские i aktu na Akademii w Stuttgarcie. W 1922 ponownie podjął studia na Akademii Sztuk Pięknych w Dreźnie u profesorów: Roberta Sterla, Ferdinanda Dorsch'a, Maxa Feldbauer'a,

Oskara Kokoschki, Fritz'a Lassig'a i Georg'a Wrba'a. Po wojnie, w której brał udział jako żołnierz, działał w grupie artystycznej w Müggeln przy Oschatz. W 1952 r. przeniósł się do Hohen Neuendorf w powiecie Oranienburg (Oberhavel). Pracował jako wolny artysta, kierował Kółkiem Artystycznej Twórczości Narodowej; był docentem na Uniwersytecie Ludowym w Berlinie - Pankow. Zmarł 18 sierpnia 1990 r. Wystawę można oglądać do 8 lutego 2009 roku. Serdecznie zapraszamy!

Piotr Grzeszyk

Felieton GOŚCINIA

Przemijanie ma sens

Późna jesień, dni Wszystkich Świętych oraz Wszystkich Wiernych Zmarłych, a potem w kalendarzu liturgicznym Adwent skłaniają do refleksji nad sensem ludzkiego życia i śmiercią. Spacerując po cmentarzu, nawiedzając groby bliskich zmarłych, nabiera się dystansu do codzienności i zaczyna się myśleć o wieczności.

Staramy się o tak wiele spraw, oszczędzamy, korzystamy z życia i popełniamy błędy, a wszystko to w kontekście wieczności nabiera innego sensu. Szukamy recepty na szczęście i z lekkim patrzywszy w przyszłość, a jest tylko jedna pewność – umrzemy. Uciekamy od tej myśli, bo jeszcze czas, bo nie udało nam się jeszcze zapewnić odpowiedniego bytu najbliższemu, bo jeszcze coś mamy do załatwienia, z kimś jesteśmy niepokodzeni, komuś coś jesteśmy winni..., a śmierć nieubłaganie może nas zabrać w każdej chwili, nie pytając o nic.

Z czym zatem stanę przez Panem, kiedy dziś zabrałby mnie do siebie? Czy moje bytowanie ma sens? I czy śmierć wszystko kończy? Człowiek wierzący ma nadzieję, zawierzył Bogu, że czeka go dzięki jego łaskawości i dobremu życiu Królestwo Niebieskie.

Paradoksalnie wobec ludzkiego lęku Adwent wskazuje na radosne oczekiwanie na przyjsię Pana także w godzinie śmierci. Chrześcijanin na wieczność patrzy z nadzieją i radością, przecież się spodziewa nowego życia, ze swoim Bogiem. Cóż za sens miałyby wiara, gdyby śmierć kończyła wszystko. Odpowiednie spojrzenie na śmierć zawiera już etymologia słowa cmentarz z greckiego – miejsce snu.

Wobec tego dzień Wszystkich Świętych to nie czas ponury i smutny, to czas dziękczynienia za tych, którzy żyją wiecznie w Bożym Królestwie. Ze względu, że nie znamy zamysłu Bożego, co do naszych bliskich zmarłych,

drugiego dnia modlimy się za tych wszystkich, którzy byli wierni, ale są jeszcze w czyśćcu i oczekują tam na Boże miłosierdzie względem nich.

Staramy się o pięknie wyglądające groby najbliższych, co jest wyrazem naszego szacunku i pamięci. Czyścimy pomniki, kupujemy kwiaty, zapalamy znicze. Jest to pewne dobro - uczy to także młode pokolenie przywiązania do rodzinnych tradycji, wdzięczności przodkom. Jednak czy samym zmarłym jest to teraz potrzebne? Oni najbardziej oczekują na modlitwę, na mszę świętą o wieczny odpoczynek, na podejmowane w ich intencji odpusty i uczynki miłosierdzia. Patrząc na świat zmarłych w perspektywie wiary to jest owe „obcowanie świętych”, przez modlitwę my możemy im wyjednać zbawienie, a oni, gdy już będą w niebie będą za nami wypraszać u Boga o potrzebne nam dobro. Takie spojrzenie na śmierć budzi nadzieję, uwalnia od lęku i pomaga w oswojeniu się z myślą, że śmierć, jako przejście jest tylko etapem, który na nas czeka, a do którego i my musimy się dobrze przygotować.

(AJ)



Na patriotyczną nutę

powiatowy festiwal w Tucznej



Święto Niepod



dległości

w regionie



Pamięć wiecznie żywa

wędrówka po podlaskich cmentarzach





W drugiej dekadzie listopada gościnne wnętrza Muzeum J. I. Kraszewskiego w Romanowie stały się ponownie świątynią literatury. Znamienne, że właśnie w muzeum patrona rozstrzygnięty został konkurs literacki im. Kraszewskiego. Sumował on tygodniowe święto literatury, przygotowane po raz 24 przez Klub Literacki Maksyma i klub kultury Piast z Białej Podlaskiej. Starosta bialski **Tadeusz Łazowski** i wiceprezydent Białej Podlaskiej **Waldemar Godlewski** wręczyli nagrody tegorocznym laureatom, zaś ojciec **Eligisz Dymowski** i młodziutka literatka **Aleksandra Piękosz** przybliżyli licznie zebranemu audytorium fragmenty nagrodzonych przez jury prac. Pierwszą nagrodę w dziale prozy uzyskała **Alina Mendrala** z Siedliszka za tekst „Uwieziona muzyka”. Drugą nagrodę uzyskała **Anna Lechowicz** z Warszawy, zaś trzecią **Danuta Ewa Skalska** z Borkowicz.

W dziale poezji pierwszą nagrodą uhonorowano wiersz „Koniec lata” **Arkadiusza Stosura** z Krakowa. Druga nagroda przypadła **Annie Piliszewskiej** z Wieliczki za wiersz „Jeżdżący apokalipsy”, a trzecia **Robertowi Miniakowi** z Łodzi za wiersz „Szwym”. Za temat o patronie J. I. Kraszewskim jurorzy nagrodzili **Małgorzatę Borzeszkowską** z Lęborka za świetny wiersz „Po powrocie z Podlasia”. Za tematykę podlaską w poezji nagrodzono **Janę Henryka Cichosza** z Krasnegostawu, a nagrodę BSM „Zgoda” otrzymał **Krzysztof Kleszcz** z Tomaszowa Mazowieckiego. Klub Literacki „Maksyma” docenił dwoje poetów z Białej Podlaskiej: **Agatę Szczodrak** i **Ireneusza Wagnera**. Ucztę literacką do-

Święto podlaskiej literatury

pełnił recital dawno niewidzianej na Podlasiu **Joanna Rawik**, która dzień wcześniej promowała swoją nową książkę „Świat jest muzyką”. Ta wybitna artystka potrafi przykuwać uwagę nie tylko słuchaczy. Stąd zaproszenia płynące do niej z różnych części świata m.in. Paryża i Tel Awiwu.

Finałową fetę w Romanowie poprzedził cykl spotkań autorskich. Piszący dla dzieci **Jacek Daniluk** spotkał się z najmłodszymi czytelnikami

kowski odwiedził międzyrzecką filię nr 2 MBP. Próba zainteresowania okniami poetyckimi **Zbigniewa Herberta** był spektakl poetycki w klubie Piast, przygotowany przez **Aleksandrę Piękosz** i **Ireneusza Wagnera**. Jak co roku prezentacjom literackim towarzyszą sztuki pokrewne. Bialski malarz **Adam Korszun** otworzył w Piaście wystawę obrazów pod zagadkowym tytułem „Ja i nie ja”, których głównym motywem są ludzkie twarze. Gitarzysta **Do-**



Starosta wręcza I nagrodę Alinie Mędrala

Foto: I. Grabowski

w bialskiej bibliotece. Poetka i malarka **Stanisława Łogonowicz** opowiadała o źródłach swej inspiracji i fascynacji poezją w GBP w Wisznicach. **Ireneusz Wagner** miał ciekawe spotkanie z czytelnikami w bialskiej galerii „Ulica Krzywa”, a **Aleksandra Piękosz** w klubie Piast, **Eligisz Dymowski** dzielił się wrażeniami z pasji tworzenia wierszy z młodzieżą I LO im. Kraszewskiego w Białej Podlaskiej. **Tomasz Augustyniak** rozmawiał z licealistami IV LO im. S. Staszica. **Zbigniew Milewski** miał spotkanie autorskie w bialskim ZSZ nr 2, zaś **Zdzisław Łącz-**

minik Kanderski z zespołu Blues Magic Brothers czarował w towarzystwie skrzypka **Ryszarda Kotowskiego** standardami z pogranicza bluesa, country i blue grass. Natomiast szef Lubelskiej Federacji Bardów **Jan Kondrak** przedstawił w Piaście recital oparty na utworach z najnowszej płyty „Kto co?”

Zdaniem koneserów i bywalców spotkań literackich tegoroczna odsłona była wyjątkowo udana z powodu obecności licznych gości. Ich obecność w Białej Podlaskiej i Romanowie dowodzi, że konkurs literacki im. Kraszewskiego dawno przestał być imprezą lokalną, a o nagrody jurorów ubiegają się dziś czołowi przedstawiciele młodej literatury. Dla sporej części z nich zwycięstwo w tym konkursie stanowi przepustkę do ogólnopolskiego uznania. Tym większe podziękowania i ukłony należą się organizatorom i animatorom, przygotowującym kolejne edycje Podlaskich Spotkań Literackich. Spora część piszących chlubi się tym, że nagrodzono ich właśnie w Białej Podlaskiej.

Istvan Grabowski



Joanna Rawik

Foto: I. Grabowski



60 lat Biblioteki Pedagogicznej

25 listopada Biblioteka Pedagogiczna świętowała piękny jubileusz. Uroczyste obchody odbyły się w siedzibie biblioteki przy ul. Kolejowej 8. Zaszczycili je swą obecnością poseł **Tadeusz Sławecki**, zastępca dyrektora departamentu kultury, edukacji i sportu Urzędu Marszałkowskiego **Marek Sikora**, wiceprezydent Białej Podlaskiej **Waldemar Godlewski**, dyrektor białskiej delegatury Kuratorium Oświaty **Anna Wrzosek**, naczelnik wydziału edukacji Urzędu Miasta **Joanna Marchel**, kierownik filii Urzędu Marszałkowskiego **Andrzej Marciniuk**, kierownik Zakładu Opracowania Rzeczowego Biblioteki Narodowej **Aldona Borowska**, zastępca kierownika Zakładu Opracowania Rzeczowego Biblioteki Narodowej **Anna Bancercz**, dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej **Jerzy Flisiński**, dyrektor Biblioteki

letni pracownik podzieliła się z zebrałymi wspomnieniami z pracy w bibliotece. Spotkanie stało się okazją do przypomnienia historii placówki, dziejów jej kolejnych przeobrażeń, zmian lokalu i kierownictwa. Goście obejrzeli prezentację multimedialną na temat biblioteki, zaprezentowaną przez **Renatę Adamczuk**, kierownika wydziału informacyjno-bibliograficznego i czytelni. Omówiła ona różnorodne formy działalności edukacyjno-kulturalnej m.in. organizację zajęć dydaktycznych z edukacji czytelniczej i medialnej, wystawy połączone z prelekcją, konkursy, spotkania autorskie, a także konsultacje dla nauczycieli bibliotekarzy. Ponadto realizowane są zajęcia w oparciu o programy własne dla uczniów wszystkich szczebli kształcenia, zajęcia z edukacji europejskiej dla klas I – III w oparciu o program „Zanim wyruszę w podróż

w prowadzeniu działalności edukacyjnej i kulturalnej, w inspirowaniu i promowaniu edukacji czytelniczej i medialnej oraz w organizowaniu doskonalenia zawodowego nauczycielom bibliotekarom bibliotek szkolnych. Podkreślano też, jak ważne funkcje informacyjne i oświatowe biblioteka realizuje w toku swojej codziennej działalności. Wszystkie te działania sprawiają, że białska Biblioteka Pedagogiczna i jej filie cieszą się autorytetem i poważaniem zarówno w mieście, jak i regionie.

Szczególnym akcentem było wyróżnienie biblioteki Medalem Pamiątkowym Województwa Lubelskiego za szczególne zasługi dla województwa. Wielu pracownikom biblioteki, (**Bogusławie Misiejuk, Aleksandrze Wegiera, Beacie Bartosiak, Halinie Bielińskiej, Renacie Adamczuk, Marii Denko, Annie Denkiewicz, Edycie Kulawiec, Ewie Michalak, Zofii Jeleń**) wręczono dyplomy przyznane przez samorząd województwa lubelskiego za zaangażowanie w pracy i aktywny udział w rozwoju i upowszechnianiu czytelnictwa na terenie woj. lubelskiego.

Część oficjalną zakończył koncert chóru Corda Vox z Terespoła pod batutą Tomasza Jezuita. Goście obejrzeli wystawy „Z archiwum biblioteki”, „60 lat Biblioteki Pedagogicznej w Białej Podlaskiej – galeria zdjęć”. Mieli okazję przyjrzeć się formom pracy biblioteki, obejrzeć kroniki, wpisać się do księgi pamiątkowej, a także zwiedzić bibliotekę. Każdy z gości otrzymał w prezencie publikację „60 lat biblioteki Pedagogicznej w Białej Podlaskiej 1948 – 2008” oraz zakładkę, wydane przez bibliotekę. Publikacja zawiera informacje o zakresie usług i zbiorach, omawia działalność informacyjno-bibliograficzną, edukacyjno-kulturalną, automatyzację procesów bibliotecznych, a także formy współpracy ze środowiskiem lokalnym oraz historię i rozwój filii.

Uroczystość zakończyła się w czytelnym spotkaniem przy kawie, którego atrakcją był wspaniały tort w kształcie otwartej książki.

W 60-letniej tradycji Biblioteka Pedagogiczna dopracowała się pokaznych zbiorów, ponad 100 tys. woluminów, rozbudowanych katalogów: w formie tradycyjnej (kartkowej) i online, kartotek, ponad 170 tytułów czasopism w bieżącej prenumeracie oraz ok. 70% zbiorów druków zwartych wprowadzonych do katalogu komputerowego.

Krystyna Orluk



Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej im. Papieża Jana Pawła II **Marzenna Dziolak** oraz bibliotekarze, dyrektorzy szkół i przedstawiciele placówek współpracujących.

Uroczystość rozpoczął koncert w wykonaniu uczniów Szkoły Muzycznej: **Natalii Głaza i Bartosza Łukaszuca** oraz **Natalii Perzyna i Wojciecha Chomicza**. Gości przywitała dyrektor **Bogusława Misiejuk**.

60-letnią historię biblioteki przedstawiły zebrani: **Edyta Kulawiec**, nauczyciel-bibliotekarz wydziału gromadzenia i opracowania zbiorów i **Maria Denko**, nauczyciel bibliotekarz wydziału informacyjno-bibliograficznego i czytelni. **Wiera Hołubowicz**, długo-

po Europie” oraz zajęcia dla klas maturalnych. W bibliotece działa również Internetowe Centrum Informacji Multimedialnej.

Istotnym punktem programu było wystąpienie **Aldony Borowskiej**, kierownika Zakładu Opracowania Rzeczowego Biblioteki Narodowej, która podzieliła się swoimi spostrzeżeniami na temat bibliotek pedagogicznych jutra.

Szczególnym momentem w przebiegu uroczystości było wręczenie podziękowań emerytowanym pracownikom biblioteki. Był też czas na gratulacje i życzenia.

Wszyscy przemawiający zwrócili uwagę na istotną rolę biblioteki



To był wielki dzień dla najmłodszych mieszkańców Grabanowa. 6 listopada br. została oficjalnie otwarta szkoła po gruntownej modernizacji. W nowym budynku, powiększonym trzykrotnie w stosunku do poprzedniej powierzchni przyjmującej się będzie uczyć i rozwijać zainteresowania. W tak podniosłej chwili dyrektor szkoły **Dorota Woźny** stwierdziła: *- Przyjmujemy nową szkołę z radością i obiecujemy zrobić wszystko, aby było w niej zawsze radośnie i bezpiecznie, a atmosfera sprzyjała efektywnej nauce i mądrym wychowaniu. Piękny budynek to tylko część szkoły. Zasadniczą jej wartość stanowią uczniowie. To dla was drogie dzieci ma być to miejsce szczególne. Miejsce, gdzie będą królowały mądrość, życzliwość i tolerancja.*

Szkoła z Grabanowa przechodziła różne koleje losu. Z powodu wielkiej liczby dzieci w końcówce lat osiemdziesiątych uległa zamknięciu na pewien czas. 18 lat temu została reaktywowana. Potem były przymiarki do przeniesienia uczniów do pobliskich Woskrzenic Dużych. Część rodziców przeniosło swoje pociechy do szkół białskich. Aktualnie uczęszcza do niej 84 uczniów.

- Samorząd gminny jest życzliwy oświacie, co najlepiej widać po naszych placówkach. Można je odwiedzać o każdej porze bez obawy, że wypadną poniżej oczekiwanej. W przypadku szkoły z Grabanowa mieliśmy dwa wyjścia, zamknąć ją lub rozbudować. Ponieważ żał likwidować dobroć pokoleń, postanowiliśmy podjąć modernizację, co oznaczało budowę nowego skrzydła. Opinie w gronie

Uczniowie w nowej szkole

to się zgodnie z planami – mówił wójt **Wiesław Panasiuk** na uroczystości przecięcia symbolicznej wstęgi. Zaproszono na nią wielu znamiennych gości, w tym ks. dziekana **Mariana Daniluka**, starostę białskiego **Tadeusza Łazowskiego**, szefa Wojskowej Komendy Uzupelnień płk. **Jana Górniaka**, zastępcę komendanta miejskiego policji nadkom. **Katarzynę Samociuk**,

w nowych izbach lekcyjnych. W trakcie uroczystości **Mirostaw Spiechowicz** udekorował w imieniu Urzędu ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych dyrektora szkoły **Dorotę Woźny**. Otrzymała ona medal Pro Memoria za wybitne zasługi w utrwalaniu pamięci o ludziach i czynach w walce o niepodległość Polski podczas II wojny światowej. Kombatanci zapa-



Foto: I. Grabowski

przedstawiceli Kuratorium Oświaty, dyrektorów szkół gminnych oraz radnych. W gronie gości znaleźli się też kombatanci z 30. Poleskiej Dywizji AK, której imię od 13 lat nosi szkoła w Grabanowie. Imię patrona nawiązuje do wydarzeń sprzed 64 lat, kiedy stacjonował tu sztab wspomnianej dywizji, zmierzającej na pomoc walczącej War-

lili znicze pod tablicą upamiętniającą stacjonowanie sztabu 30. Poleskiej Dywizji AK w sierpniu 1944 r. a dzieci przygotowały patriotyczną część artystyczną. Łączyła ona piękne tradycje ze współczesnością. Kulturowania patriotycznych tradycji w szkole gratulował uczniom i pedagogom starosta białski **Tadeusz Łazowski**. Życzył też dzieciom licznych sukcesów i piątek na cenzurkach.

Projekt modernizacji szkoły wykonało biuro **Andrzeja Borkowskiego**, zaś przetarg na budowę obiektu wygrała białka firma **Dombud**. Roboty budowlane rozpoczęły się w lipcu ub. roku, a zakończono je dwa miesiące wcześniej przed planowanym terminem. Wraz z nowym skrzydłem dokonano przebudowy wejścia i korytarza w starym budynku oraz zmieniono jego elewację. Modernizacja kosztowała 1 mln 215 tys. zł.

Jak zapewnił zebranych wójt **Wiesław Panasiuk**, w przyszłym roku zaadoptowany zostanie strych szkolny na pracownię komputerową oraz bibliotekę. Samorząd złożył już wniosek do ministerstwa edukacji o dofinansowanie w kwocie 150 tys. zł na wyposażenie nowych pomieszczeń.

Istvan Grabowski



Foto: I. Grabowski

radnych były podzielone, a mimo to samorząd podjął wyzwanie, budując obiekt z własnych pieniędzy. Dziś możemy być dumni, że wszystko uda-

szawie. Uroczystość rozpoczęła msza święta celebrowana przez ks. dziekana, który dokonał też poświęcenia krzyży zawieszanych przez uczniów

*** Tegoroczna wystawa w międzyrzeckim MOK przeszła do historii miasta jako prawdziwe wydarzenie kulturalne. Dlaczego się pan na nią zdecydował po jedenastu latach?**

tów miało wpływ na prosperity MOK. Przede wszystkim pracowali w nim ambitni i twórczy ludzie.

*** Powróćmy do malarstwa. W pańskich pracach czuje się podlaską du-**

konania. Dlatego tak dobrze czuję się w Międzyrzeczu. Moja fascynacja malarstwem trwa jeszcze dłużej. Doskonaliłem warsztat twórczy na kopiach

Wrażliwy na piękno

Rozmowa z Mieczysławem Lawendą, międzyrzeckim człowiekiem renesansu

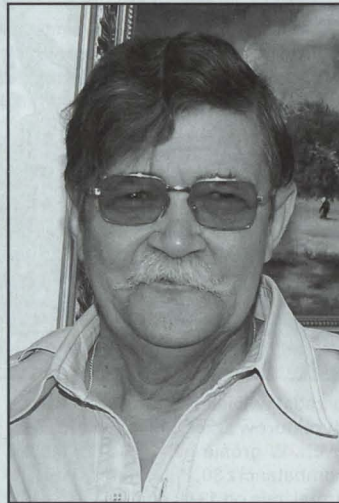
- Chciałem o sobie przypomnieć i pokazać, że mimo kłopotów ze zdrowiem dalej maluję i mam w tej dziedzinie coś do powiedzenia. Wystawę w Miejskim Ośrodku Kultury traktuję ze szczególnym sentymentem, bo przez dziewięć lat byłem w nim dyrektorem. Pokazałem tam swoje prace wspólnie z uczestnikami Warsztatu Terapii Zajęciowej, który zorganizowałem przed dziewięćmi laty i którego przez siedem lat byłem kierownikiem. Część osób niepełnosprawnych ujawniło nieprzeciętne zdolności, które pomogły stworzyć nietuzinkowe prace. Cieszyłem się na wernisażu tej wystawy na równi z nimi.

*** Wtajemniczeni powiadają, że był to złoty okres międzyrzeckiej kultury.**

- Wolę, jeśli w tym tonie wypowiadają się inni. Prawdą jest, że w tamtych latach udało mi się stworzyć zespół, któremu autentycznie się chciało. Pracownicy tętnili życiem, często odbywały się wystawy, koncerty, spotkania promocyjne. Udało mi się namówić Sławę Przybylską i jej męża na częstsze wizyty w rodzinnym dla

sze, a wystawiane pejzaże doskonale oddają tutejszy klimat.

- Miło mi to słuchać, zwłaszcza, że pochodzę z zupełnie innych oko-



lic Lubelszczyzny. Z południowym Podlasiem związany jestem od 40 lat, a przysłowie powiada, że czym sko-



mistrzów. Zrobiłem ich kilkadziesiąt i każdej poświęcałem mnóstwo czasu tylko po to, by nie uronić niczego z oryginału. Potem zająłem się malowaniem pejzaży, choć interesowała mnie też inna tematyka. Podobno łatwo się maluje, jeśli autor czuje temat i próbuje pokazać go w najciekawszy sposób. Nigdy niczego z góry nie zakładałem. Każdy mój obraz z pleneru podyktowany był emocją i tym, co mnie urzekło. Po okresie bardzo intensywnego zajmowania się farbami i sztalugami zwolniłem tempo. Operacja głowy i późniejsza rehabilitacja znacznie ograniczyły moje możliwości. Próbowałem nawet malować z lupką, ale nie poddawałem się. Efekty moich starań można było oglądać na tegorocznej wystawie.

*** Malarstwo to tylko jedna z pańskich pasji, bo ceni pan piękno pod różnymi postaciami. Miałem okazję podziwiać pańskie zbiory unikatowych lamp naftowych.**

- Nie ukrywam, że byłem kiedyś namiętnym kolekcjonerem, zresztą nie tylko lamp. Pozbyłem się części kolekcji, bo nie pozwalały na nią warunki mieszkaniowe w bloku. Nadal jednak mam piękne okazy lamp. Udało mi się zebrać o nich sporo ciekawostek i mogę o każdej wiele powiedzieć.

*** Udziela się pan też w chórze Wiarus.**

- To prawda. Muzyka uskrzydla ludzi wrażliwych i pozwala na relaks. Muzyka kojarzy mi się właśnie z relaksem, choć każda próba wymaga od nas chórzystów niemałego wysiłku. Zapomina się o nim w momencie koncertu. Te dźwięki płyną nam wprost z duszy. Cieszę się, że w ciągu 25 lat istnienia chóru, mogłem uczestniczyć w wielu prestiżowych wyjazdach i koncertach Wiarusa. Ostatnio mieliśmy okazję śpiewać przed biskupem drohickim Antonim Pacyfikiem Dydyczem i było to dla mnie wielkie przeżycie.

Rozmawiał Istvan Grabowski



niej mieście. Z przyjemnością wspominam przychylność kulturze ówczesnych władz miejskich. Wiele elemen-

rupka nasiąknęła za młodu... W miarę poznawania tutejszych okolic, nabrałem do nich coraz większego prze-



Propagatorzy kultury ludowej

Předostatnia niedziela listopada stanowiła wyjątkowy dzień w działalności dwóch zespołów śpiewaczych: Wrzosa z Woskrzenciu Dużych i Kaliny z Perkowic. W obecności przedstawicieli władz gminnych i powiatowych oraz licznie zaproszonych gości, członkowie obu zespołów świętowali jubileusz 10-lecia pracy twórczej.

– *Jesteście solą tej ziemi i ambasadorami kultury gminnej* – mówił w okolicznościowym wystąpieniu wójt **Wiesław Panasiuk**. Gratulował śpiewakom wytrwałości i życzył, aby nie zabrakło im zapału w podtrzymywaniu tradycji ludowych. Przekazywanie tradycji młodemu pokoleniu poprzez pieśni, wiersze i obrzędy ma sens i jest szacownym obowiązkiem, jakże istotnym dla kulturowania dziedzictwa narodowego. Wójt podkreślił, że władze gminy zawsze były bliskie kulturze nie tylko przy okazji jubileuszy. Wyjątko-

wą urodę podlaskich strojów i pieśni doceniali wielokrotnie goście odwiedzający gminę Biała Podlaska m.in. z niemieckiego powiatu Oberhavel. Gospodynie z Niemiec były poruszono gościnnością i serdecznością, jaką zgotowały im kobiety z grupy śpiewaczej i pracowni kulinariów regionalnych z Perkowic.

Impreza odbywała się w nowym pomieszczeniu karczmy Kalina, które właściciel **Stanisław Filipek** użyczył jubilatom i częstował gości smakołykami kuchni regionalnej. Jubilaci otrzymali listy gratulacyjne, kwiaty, kosze ze słodkościami i drobne upominki przygotowane m.in. przez starostwo powiatowe i zaproszone na tę okoliczność zespoły. Oprócz członków wszystkich grup z terenu gminy

przybyli do Kaliny muzycy Harmonijkowego Echa z Drelowa, Kapeli Podlaskiej z białskiego ODK oraz Podlasianki z Rokitna. Dzięki ich obecności jubileuszowa biesiada Wrzosa i Kaliny, wspomaganých przez tego samego akompaniatora, skrzypka **Tadeusza Derlukiewicza**, przeistoczyła się w wielogodzinny koncert na podlaską i serdeczną nutę.

– *Śpiewanie w zespole Kalina uważam za przyjemność i atrakcję* – mówi **Urszula Nowicka** z Perkowic. – *Kobiety wiejskie mają mnóstwo zajęć, a śpiewanie jest wytchnieniem i odskocznią od szarej rzeczywistości. Spotykamy się na próbach co tydzień i każda z nich ma walor integrujący. Nasi mężowie zdążyli się przyzwyczaić do prób i koncertów. Po 10 latach śpiewania są dumni, że nie zwątpiłyśmy ani przez moment w sens wielogodzinnych starań.*

– *Dobiegam siedemdziesiątki, a dzięki śpiewaniu czuję się jakbym miała siedemnaście lat* – uważa **Marianna Łukasiewicz** z Woskrzenciu Dużych. – *Dzięki zajęciom z Wrzosem każda z nas czuje się lepiej. Chcemy jak najdłużej zajmować się repertuarem, który tworzyliśmy same, zdobywając pieśni od rodziny i znajomych. Większość naszego programu to autentyczne pieśni, jakie kiedyś wykonywały nasze mamy i babki. Będziemy się starały przekazać ten dorobek młodszym kobietom, aby pamięć o kulturze wsi nie zaginęła.*

Warto dodać, że członkowie obu zespołów zostali wcześniej docenieni przez wójta odznaką „Zasłużony dla gminy Biała Podlaska”. Starosta białski **Tadeusz Łazowski** przekazał jubilatom okolicznościowy list następującej treści:

„*Z okazji jubileuszu 10-lecia istnienia zespołów Wrzos i Kalina pragnę pogratulować Wam i złożyć najlepsze życzenia. Kultura ludowa, którą tak pięknie reprezentujecie, jest ogromnym bogactwem Ziemi Białskiej. Zespala nas ona z przeszłością i jest dobrą prognozą na przyszłość. Dzięki energicznym propagatorom nie zaginie pamięć o naszych korzeniach. Dziękuję za wkład pracy i liczne przedsięwzięcia promujące dziedzictwo kulturowe. Proszę przyjąć najlepsze życzenia wytrwałości i upowszechniania tradycji i zapału do wzmożonej pracy twórczej oraz wszelkiej pomocy w życiu osobistym.*”

Istwan Grabowski





Z inicjatywy Rotary Klub Biała Podlaska odbyła się druga konferencja Centrum Dialogu Rotary. Spotkanie miało miejsce 11 października br. w sali kina Merkury.

Idea Centrum pomyślana jest jako cykl spotkań i konferencji nt. szeroko pojętego dialogu. Biała Podlaska jest miastem szczególnym, wręcz wymarzoną do krzewienia takiej idei, gdyż to właśnie tu, na przestrzeni naszych dziejów był prowadzony (często nieświadomy) dialog narodów, religii, kultur, społeczności. To tu, na pograniczu Wielkiego Księstwa Litewskiego i Korony, żyli i pokojowo budowali swą teraźniejszość i przyszłość Polacy, Litwini, Żydzi, Tatarzy, Białorusini i Ukraińcy.

Założenia Centrum Dialogu to: promowanie korzyści budowania pokoju w Polsce i w krajach ościennych, tworzenie klimatu respektu, tolerancji, współdziałania, dobrosąsiedztwa i demokracji oraz budzenie natchnienia nadziei, służby, braku przemocy, pomocy dla innych, szacunku dla państwa, a także tworzenie procesu dobrego dialogu i dyskusji oraz uświadamianie potrzeby harmonijnego społeczeństwa.

Misją Centrum Dialogu Rotary jest pomoc w przyciąganiu ludzi o różnych poglądach z Polski i spoza Polski w celu poruszania tematów dotyczących społeczeństwa.

Centrum Dialogu jest apolityczne i koncentruje się na polepszeniu stosunków międzyludzkich. Aktywność Centrum polega na organizowaniu konferencji, seminariów i spotkań dotyczących różnych, ważnych

problemów i tematów społecznych, np. tolerancji, problemu młodzieży, kontaktów biznesowych, kwestii demokracji i praw człowieka. Sprawą priorytetową są nasze stosunki gospodarcze i społeczne z Ukrainą, Białorusią i Rosją.

Rotarianie podkreślają, że celem dialogu jest zrozumienie i tworzenie

CENTRUM DIALOGU

efektywnej konwersacji, a nie rozwiązywanie sporów. Dialog nie jest debatą ani mediacją.

Siedzibą Centrum Dialogu została Biała Podlaska ze względu na strategiczne położenie przy granicy z krajami wschodnimi oraz szybki rozwój regionu. Projekt ten został przyjęty przez Klub Rotary Biała Podlaska w celu jego realizacji jako długofalowy program krajowy. Inicjatorem projektu jest dr **Emmy Irobi**, białczanin urodzony w Nigerii.

Na konferencję przybyli goście z licznych klubów Rotary z Polski, a także z USA oraz Białorusi. Władze samorządowe powiatu białskiego reprezentował wicestarosta, **Jan Bajkowski**. Centrum Dialogu objął swym patronatem gubernator Dystryktu, **Tadeusz Płuziński**. Zamiarem organizatorów jest również pokazanie gościom z Polski oraz zagranicą pięk-

na i uroku Ziemi Białskiej. W programie konferencji znalazły się następujące tematy: „Euroregiony, a procesy integracyjne w Europie Środkowej i Wschodniej” (dr **Jarosław Żbikowski**), „Stare” i „nowe” państwa członkowskie we Wspólnocie Unii Europejskiej” (prof. zw. dr hab. **Eugeniusz Piontek**), „Brześć - miasto pogranicza” (prof. **Włodzimierz Łukiewicz**), „Dialog społeczny w dobie kryzysu finansowego” (Rob Lucke) oraz „Szlak Adama Mickiewicza na Białorusi - szansą na dialog kulturowy” (**Szczepan Kalinowski**).

Nie zabrakło też akcentów artystycznych: z minirecitaliem wystąpili uczniowie Szkoły Muzycznej w Białej Podlaskiej, a swoje obrazy wystawili **Natalia Brodacka** i **Tadeusz Cieślak**. Goście ze Stanów Zjednoczonych przywieźli ze sobą pięknie wydany kalendarz z pracami plastycznymi wychowanków Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Żalutyniu.

– *Szczególne podziękowania składam dr Jarosławowi Żbikowskiemu z białskiej PWSZ – mówi dr Janusz Matusiak. – Mam nadzieję, że Centrum Dialogu spotka się również z zainteresowaniem licznej rzeszy studentów białskich uczelni. Tym bardziej, że w przyszłych edycjach możliwy jest udział profesora Stanisława Pawłaka (sędzia Trybunału w Hadze) oraz profesora Wawrzyńca Konarskiego.*

– *Chcę podkreślić, że Rotary Klub Biała Podlaska wykorzystuje również sesje, aby pozyskać pieniądze na rzecz niepełnosprawnych wychowanków SOSW w Żalutyniu – dodaje Matusiak.*

Barbara Brodacka

GMINA TERESPOL



WERNISZAŻ ANNY OSTROŻAŃSKIEJ

6 listopada 2008 r. w Gminnym Ośrodku Kultury miał miejsce wernisaż prac **Anny Ostrożańskiej**, tegorocznej absolwentki Akademii Podlaskiej w Siedlcach na kierunku pedagogika z/s plastyka. Wydarzenie przyciągnęło wielu sympatyków sztuki. Zebrani mogli podziwiać dzieła malarskie: głównie akryl, jak również grafiki tworzone techniką linorytu, gipsorytu, monotypii i suchej igły. Tematyka prezentowanych efektów

pracy autorki była różna. Dominowała martwa natura, konie, studium postaci oraz architektura. Dodatkową atrakcją wieczoru był występ dzieci z koła tea-

tralnego Młode Lisy. Całość imprezy dopełnił poczęstunek oraz rozmowy z autorką prac.

Marta Daniluk





Punkt przedszkolny w Dokudowie

Stowarzyszenie Społeczno-Oświatowe „Nasza Szkoła” z siedzibą w Dokudowie istnieje od 2001 roku. Jako priorytet postawiło sobie działanie na rzecz rozwoju edukacji, oświaty i upowszechniania wiedzy w środowisku wiejskim. Szkoła podstawowa prowadzona przez Stowarzyszenie stanowi ośrodek kulturalny wsi oraz centrum inicjatyw lokalnych. To właśnie stąd wypływa większość pomysłów na aktywne i twórcze zorganizowanie czasu nie tylko młodzieży szkolnej, ale także osobom starszym.

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom społeczności lokalnej oraz priorytetom stawianym przez ministra edukacji, w tym roku szkoła poszerzyła ofertę edukacyjną o punkt przedszkolny. Dzięki staraniom dyrektora szkoły **Anny Jakimiuk** i członków zarządu, od 1 września zorganizowane zostały zajęcia dla najmłodszych mieszkańców Dokudowa. Zaadaptowano jedno z pomieszczeń i stworzono punkt przedszkolny. Warto wspomnieć, że jest to pierwsza tego typu placówka na terenie gminy Biała Podlaska.

25 września odbyło się uroczyste otwarcie punktu przedszkolnego. Oprócz uczniów, pracowników szkoły i rodziców przedszkolaków na uroczystość przybyli zaproszeni goście: dyrektor gabinetu rektora PWSZ **Jerzy Augustyniuk**, przedsiębiorca z Białej Podlaskiej **Tadeusz Marczuk**, wiceprzewodniczący Rady Powiatu **Arkadiusz Maksymiuk**, kierownik rewiru

dzielnicowych KMP młodszy aspirant **Ireneusz Kwiatkowski**, dzielnicowy gm. Biała Podlaska st. post. **Krzysztof Bajkowski**.

Po części oficjalnej i przecięciu wstęgi w sali przedszkolnej odbył się krótki występ najmłodszych uczestników uroczystości. Wszystkie dzieci zostały nagrodzone upominkami przygotowanymi przez senatora **J. Bergiera**. Zakup zabawek do przedszkola sfinansował **Tadeusz Marczuk**. Pod okiem **Anny Puczeko**, posiadającej doświadczenie w pracy z grupą różnowiekową, dzieci będą zdobywały nowe umiejętności. Dzięki wdrażaniu nowych metod nauczania, już 3-latk

będą mogły poznawać trudną sztukę czytania. Nie zabraknie również atrakcyjnych zabaw ruchowych i wyścigek. Do grupy będą uczęszczały dzieci w przedziale wiekowym 3-6 lat. Przebywanie dzieci w różnym wieku w tej samej grupie ma wiele pozytywnych stron. Dzieci młodsze obserwując starszych często chcą im dorównać, dzięki czemu szybciej się rozwijają i zdobywają nowe umiejętności. U dzieci starszych kształtują się takie cechy jak opiekuńczość, troskliwość, bezinteresowność. Szkoła stara się stworzyć wszystkim swoim uczniom jak najlepsze warunki rozwoju.

(red.)



POWIAT BIALSKI

Porozumienie o współpracy

W gabinecie starosty **Tadeusza Łazowskiego** nastąpiło podpisanie porozumienia o międzynarodowej współpracy między brzeskim Liceum Transportu Kolejowego, a Zespołem Szkół Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach. Porozumienie dotyczy współpracy w zakresie działań dydaktyczno-wychowawczych, a także działań w dziedzinie kultury i sportu. Celem współpracy międzyszkolnej jest zbliżenie i pogłębienie wiedzy o różnych obszarach działalności instytucji szkolnych. Patronem współpracy z polskiej strony jest starosta **Tadeusz Łazowski**. Patronem współpracy z białoruskiej strony jest naczelnik wydziału oświaty obwodu brzeskiego **Michał Aleksandrowicz Haszimow**. (PG)



Porozumienie podpisuje dyrektor ZS **Mieczysław Romaniuk** oraz dyrektor Liceum Transportu Kolejowego **Fiodor Gawrilowicz Siluk**. W drugim rzędzie stoją od lewej: wójt gminy **Terespół Krzysztof Iwaniuk**, naczelnik wydziału oświaty obwodu brzeskiego **Michał Aleksandrowicz Haszimow** i starosta bialski **Tadeusz Łazowski**

Europejski tydzień leśny

Europejski Tydzień Leśny został ogłoszony w 46 krajach europejskich przez ministrów odpowiedzialnych za lasy. Proklamowano go 7 listopada 2007 r. w Warszawie podczas V Konferencji Ministerialnego Procesu Ochrony Lasów w Europie.

Nadleśnictwo Międzyrzec wyszło z propozycją do środowiska poprzez samorząd gminne i placówki oświatowe z ofertą i zachętą poznania zielonego skarbcza, jakim są lasy. Cieszy pozytywny odzew – każdy dzień w wy-

lik, sekretarz Nadleśnictwa. Zwycięzcami okazali się: **Bartek Przybyłowski**, **Małgosia Kierczuk**, **Hubert Weresa** i **Michał Omelaniuk**, a w nagrodę otrzymali ufundowane przez Nadleśnictwo – wielkie ilustrowane encyklopedie przyrody. Spotkanie zakończyło się pieczeniem kiełbasek przy ognisku.

22 października – Zwalczanie szkodnika kasztanowców

Wzorem lat ubiegłych, Urząd Miasta Międzyrzec Podlaski, zorganizował, koordynowaną przez pracowni-

zorganizowanym przez Nadleśnictwo Międzyrzec.

23 października – Święto Drzewa

Wśród lasów pięknie położona Szkoła Podstawowa im. Karola Krysińskiego w Rudnikach zorganizowała Dzień Zielonych Płuc w ramach Europejskiego Tygodnia Leśnego. Społeczność szkolna – dzieci, nauczyciele, rodzice zebrał się na sali gimnastycznej udekorowanej w elementy przyrodnicze, aby świętować „Święto Drzewa – 2008”. Zebranych powitał dyrektor **Andrzej Kurenda**, a szczególnie współorganizatorów: Urząd Gminy Międzyrzec Podlaski reprezentowany przez **Marię Szmytko**, sekretarza gminy i Nadleśnictwo Międzyrzec reprezentowane przez **Adama Szulika**, sekretarza oraz **Ireneusza Sójkę**, podleśniczego. Przygotowana przez dzieci część artystyczna przedstawiła podstawowe informacje o lesie, a przedstawienie „Jaś i Małgosia” uwypuklało i napiętnowało złe zachowania w lesie. W dalszej części **Aneta Charczuk** przedstawiła rozstrzygnięcie konkursu na wiersz o tematyce leśnej: I miejsce zdobyła **Wiktoria Mazurek**, II miejsce **Bartłomiej Daniluk**, a III miejsce **Kacper Karwowski**.

Zwycięzcy otrzymali dyplomy od dyrektora szkoły, pamiątki od Rady Rodziców i wielkie ilustrowane encyklopedie przyrody od nadleśniczego.

Nagrodzony wiersz Wiktorii Mazurek z kl. II

Stary kasztan

*Stoi stary kasztan
przy mojej drodze,
gdy idę do szkoły
to widzę go co dzień.
Latem miał kasztan
zieloną koronę,
teraz jego listki
są żółte i czerwone.
Teraz stoi smutny,
mocy go ulewa,
gdy idę do szkoły
żał mi tego drzewa.*

24 października – IV edycja konkursu przyrodniczo-ekologicznego

137 finalistów z 29 szkół podstawowych i gimnazjów, z miasta Międzyrzec Podlaskiego i gmin: Biała Podlaska, Drelów, Komarówka Podlaska, Międzyrzec Podlaski i Rossosz stawili się do finału konkursu przyrodniczo-ekologicznego. Uczestnicy finału, opiekunowie i dyrektorzy szkół otrzymali pamiątkowe dyplomy i informatory o Nadleśnictwie. Wszystkim gratulowano wiedzy i przekazywano życzenia sukcesów w poznawaniu przyrody, licząc na włączenie się w nurt działań w kierunku jej ochrony.



znaczonym tygodniu został zagospodarowany przez dzieci i młodzież.

20 października – Lekcja przyrody w lesie – Mieszkańcy lasu.

25 osobowa klasa V ze Szkoły Podstawowej w Sworach gmina Biała Podlaska z opiekunem **Iwoną Kałamagą** odwiedziła Leśnictwo Woroniec. Celem spotkania była żywa lekcja przyrody w lesie. Miejscem spotkania była osada z domkiem myśliwskim. Zwiększeniem spotkania ognisko, a największym zainteresowaniem dzieci cieszyła się ambona myśliwska.

21 października – Wycieczka do lasu – Poznajemy las

W piękny październikowy poranek 52 uczniów klas II i III ze Szkoły Podstawowej w Sworach wraz z opiekunami wybrało się na wycieczkę do lasu. Tematem wycieczki było poznanie lasu. Po kilkusetmetrowym spacerze wśród drzew i opadających liści uczestnicy dotarli do osady leśnej. O lesie opowiadał mgr inż. **Tomasz Bylina**, inżynier nadzoru. Konkursy z życia lasu przeprowadził **Adam Szu-**

ków Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa, akcją zwalczania szkodnika kasztanowców – srotówka kasztanowcowiaczka. Dzieci i młodzież ze Szkoły Podstawowej nr 2 i Gimnazjum nr 2 na terenie Zespołu Pałacowo-Parkowego przy ulicy Lubelskiej zgromadziły opadłe liście, które zostały spalone. Dzięki przeprowadzonej akcji zebranych zostało 216 worków liści, co

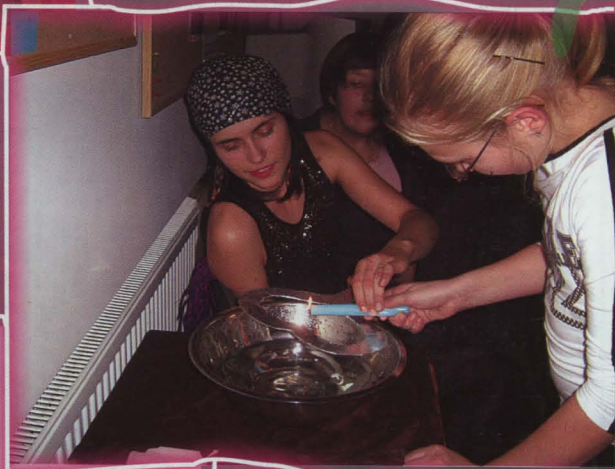


z pewnością przyczyni się do ochrony pięknych drzew jakimi są kasztanowce. Po pracy dzieci i młodzież wypooczywały piekąc kiełbaski przy ognisku



Andrzejkowe wróżby

na ludowo



**Informujemy, iż zamierzamy w latach 2009-2010
rozpocząć nadbudowę pawilonu
przy ul. Janowskiej 12 w Terespolu (obok dworca PKP)**



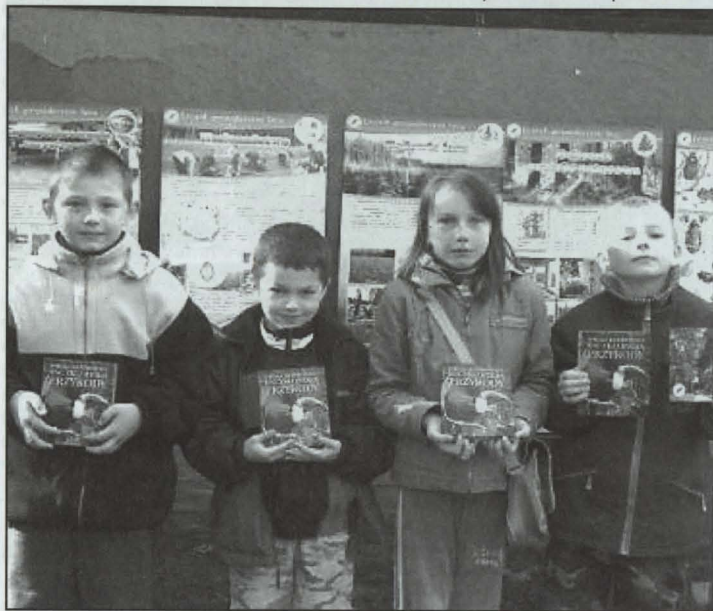
**W związku z tym oferujemy do nabycia lokale mieszkalne
1 i 2 pokojowe na I i II piętrze.**

Osoby zainteresowane prosimy o zgłaszanie się do biura spółdzielni
przy ul. Spółdzielczej 4 w Białej Podlaskiej lub kontakt telefoniczny /083/ 343 60 90 wew. 32.





Kategoria I (szkoły podstawowe kl. I-III): I miejsce **Jakub Sobowicz**, Szkoła Podstawowa nr 2 im. Bolesława Prusa w Międzyrzecu Podlaskim, II miejsce **Michał Saczuk**, Szkoła Podstawowa



w Brzozowym Kącie, III miejsce **Agnieszka Oleksiuk**, Szkoła Podstawowa nr 2 im. Bolesława Prusa w Międzyrzecu Podlaskim. Wyróżnienie **Aleksandra Korszeń**, Szkoła Podstawowa im. ppłk Stefana Skoczylasa w Rossoszu.

Kategoria II (szkoły podstawowe kl. IV-VI): I miejsce **Monika Olszewska**, Szkoła Podstawowa w Brzozowym Kącie, II miejsce **Jakub Korniluk**, Szkoła Podstawowa im. Henryka Sienkiewicza w Hałasach, III miejsce **Jakub Magier**, Szkoła Podstawowa im. Bohaterów Lotnictwa Polskiego w Komarówce Podlaskiej. Wyróżnienie **Bartłomiej Kazimierski**, Szkoła Podstawowa im. ks. kard. Stefana Wyszyńskiego w Szóstce oraz **Paulina Szubarczyk**, Szkoła Podstawowa im. ppłk Stefana Skoczylasa w Rossoszu

Kategoria III (gimnazja): I miejsce **Sandra Łukaszyk**, II miejsce **Dawid Lewandowski**, III miejsce **Jakub Daniluk** (wszyscy z - Gimnazjum nr 2 w Międzyrzecu Podlaskim). Wyróżnienie **Piotr Szmuniński**, Gimnazjum nr 1 im. Unitów Drelowskich w Drelowie oraz **Paulina Domańska**, Gimnazjum w Sworach.

Podsumowanie konkursu z wręczeniem nagród odbyło się w sali edukacyjnej Nadleśnictwa Międzyrzec.

2 października – Młodzież z liceum ogólnokształcącego poznaje lasy Nadleśnictwa Międzyrzec

W jesienny, sobotni poranek uczniowie Liceum Ogólnokształcącego im. Władysława Sikorskiego w Międzyrzecu Podlaskim wyruszyli na podbój międzyrzeckich lasów. Klasa III na własnych rowerach pod nadzo-

rem nauczycieli: **Jolanty Czopińskiej** i **Tomasza Makaruka** wyruszyła na ścieżkę rowerową, gdzie przy dębach prof. Hryniewieckiego czekali na nich członkowie Konnej Straży Ochrony Przyrody i Tradycji z komendantem **Andrzejem Nowakiem**. Piękno barw jesieni ciekawostki przyrodnicze i historyczne dobrze nastrajały wszystkich uczestników. Klasa II spacerkiem dotarła na parking leśny Leśnictwa



Bereza przy trasie Międzyrzec - Parczew, gdzie na przybyłych oczekiwał sekretarz Nadleśnictwa **Adam Szulik**. Witając młodzież i wychowawcę **Magdalenę Semeniuk** przypomniał, że las jest domem zwierząt, a człowiek jest tylko gościem. Przybliżając młodzieży zasady zachowania się w lesie zaproponował spacer po pobliskim Rezerwacie Przyrody „LISKI”. Wszyscy uczestnicy sobotniej wyprawy

do lasu spotkali się na terenie osady leśniczówki Zahajki. Tam po kilkogodzinnym pobycie w lesie wszyscy mogli odpocząć przy ognisku spożywając kiełbaski przygotowane przez Nadleśnictwo. Niecodzienną atrakcją była możliwość przejażdżki konnej, a to za sprawą członków Konnej Straży Ochrony Przyrody i Tradycji.

Mamy nadzieję, że te kilka spotkań przybliżyło nieco wiedzę o lesie i urozmaiciło monotonię zwykłych lekcji w szkole. Zapraszając na zielone lekcje oznajmiamy, że las z wiedzą czeka na was. Ścieżki edukacyjne i rowerowe, rezerwat przyrody, pomniki przyrody, miejsca historycznych walk i potyczek powstańców oraz urokliwe użytki ekologiczne są ciągle gotowe do odkrycia i poznania.

(AS)

Gmina Konstantynów



Dom wyróżniony

W wyniku przeprowadzonej kontroli PIP w Konstantynowie stwierdzono, iż Dom Pomocy Społecznej przestrzega przepisy dotyczące prawnej ochrony pracy oraz bezpieczeństwa i higieny pracy, a prowadzone w tym zakresie działania zakwalifikował do oceny na szczeblu regionalnym w konkursie „Pracodawca – organizator bezpiecznej pracy”. Podsumowanie konkursu odbyło się w Okręgowym Inspektoracie Pracy w Lublinie. Dom z Konstantynowa otrzymał wyróżnienie. Wysoka ocena na szczeblu regionalnym stanowi docenienie troski załogi o bezpieczeństwo i przyjazne człowiekowi warunki pracy.

Z satysfakcją gratuluję załozde.

Zofia Król





Transport i logistyka szansą na rozwój

20 listopada miała miejsce w Białej Podlaskiej konferencja pod hasłem: „Transport i logistyka szansą na rozwój regionalny”. Na wstępie konferencji prezes Towarzystwa Ekonomicznego dr **Jerzy Małkowski** odznaczył prezydenta miasta **Andrzeja Czapskiego** Odznaką Honorową Polskiego Towarzystwa Ekonomicznego. Głównym tematem spotkania była prezentacja możliwości wykorzystania lotniska w Białej Podlaskiej. Jak przekonywał **Władysław Judkowiak**, wiceprezes Stowarzyszenia Aviata najlepszym rozwiązaniem dla lotniska w Białej jest przekształcenie go w port lotniczy cargo. Na obecną chwilę lotnisko w Białej jako jedno z trzech w Polsce spełnia bardzo surowe wymogi

dotyczące portu cargo. Konferencję zorganizowało Polskie Towarzystwo

Ekonomiczne, Szkoła Główna Handlowa, Ogólnopolskie Stowarzyszenie Przewoźników oraz prezydent Białej Podlaskiej.

(PG)



GMINA WISZNICE



Uzdolniona młodzież z powiatu bialskiego i parczewskiego spotkała się 26 listopada w Wisznicach, by pochwalić się umiejętnościami. Pierwszy konkurs pod hasłem „Ja też mam talent” zgromadził w LO 66 uczestników z 8 szkół. Pomysłodawcom zależało na odkryciu talentów wśród młodych ludzi oraz promowaniu ich uzdolnień w środowisku. Regulamin dawał możliwość sprawdzenia się w różnych dziedzinach. W konkursie zaprezentowali się m.in.: wokaliści, recytatorzy, zespół instrumentalny i grupa pantomimiczna. Można było podziwiać prace plastyczne i pokazy grup taekwon-do. Występy oglądała młodzież szkolna oraz przedstawiciele społeczności lokalnej, którzy

Talenty są wśród nas

ufundowali nagrody. Jury przyznało pierwsze miejsce i nagrodę w wysokości 600 zł recytatorce **Emilii Lipce** z gimnazjum w Tucznej. Druga nagroda i 500 zł przypadły grupie cyrkowej (**Izabela Korneluk** i **Miroslaw Antoniuk**) z gimnazjum w Podedwórzcu. Trzecią nagrodę i 400 zł podzielili między siebie wokaliści **Gabriela Mciakowa** z gimnazjum w Dębowej Kłodzie i **Javier Rodriguez** z LO w Wisznicach. Faworyt publiczności z nagrodą w wysokości 500 zł to długo oklaskiwany zespół taekwon-do z liceum w Wisznicach w składzie:

Piotr Cieślak, Paweł Grzesiuk i Jakub Szczerba. Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali pamiątkowe dyplomy. Na-



grodzonym i uczestnikom gratulowały: **Marzenna Andrzejuk**, urzędujący członek Zarządu Powiatu oraz dyrektor GOK **Barbara Klimowicz**.

– *Bardzo cieszę się, że udało się nam po raz kolejny zorganizować imprezę, która spotyka się z pozytywnym odbiorem w środowisku lokalnym – powiedziała dyrektor liceum **Monika Władyczuk-Pakuła**. – W niewielkich miejscowościach mieszkają młodzi zdolni ludzie, którzy potrzebują akceptacji i docenienia. Nie chodzi nam o kreowanie gwiazd, ale budowanie właściwego poczucia własnej wartości młodzieży i zachętę do wytrwałości w pracy nad sobą.*

Organizatorzy imprezy dziękują sponsorom i wszystkim, którzy pomagali w organizacji konkursu.

Edyta Wegiera





Andrzejki z tradycją

„Na Świętego Andrzeja błyska pannom nadzieja” jak mówi starodawne polskie przysłowie. W tym dniu każdy nie koniecznie stanu wolnego chce powróżyć i dowiedzieć się co go czeka w przyszłości. 22 listopada w filii Gminnego Ośrodka Kultury w Worgulach odbyło się „Andrzejkowe spotkanie z folklorem”. Organizatorami byli: Gminny Ośrodek Kultury, filia w Worgulach, Starostwo Powiatowe, wójt gminy Leśna Podlaska.

W spotkaniu wyjątkowo licznie uczestniczyły zespoły ludowe z powiatu białskiego. 13 zespołów zaprezentowało dorobek kultury i tradycji ludowej związanej z wróżbami z poszczególnych regionów. Wróżby przyciągnęły wielu ciekawych swego losu, tego jaki będzie kolejny rok, tak w życiu prywatnym jak i zawodowym. Cieszy nas to, że takie spotkania są organizowane na terenie gminy i że są chętni, którzy kultywują piękną tradycję. To dzięki nim jest nadzieja, że

zostanie przekazana młodszym pokoleniom i przetrwa dla potomnych. Spotkanie zakończyło się wspólnym

biesiadowaniem do późnych godzin wieczornych.

Aleksandra Melaniuk



Gmina Sławatycze



Andrzejkowa zabawa z wróżbą

25 listopada Gminna Biblioteka Publiczna oraz Gminny Ośrodek Kultury ze Sławatycz przygotowały andrzejkową zabawę dla dzieci i młodzieży szkolnej. Impreza przyciągnęła wielu zwolenników wróżb i tańca przy muzyce dyskotekowej. W specjalnie przygotowanym przez dzieci „pokoju wróżb”, każdy z uczestników miał możliwość spotkania się z wróżkami, które wprowadzając w magiczno-zabawowy nastrój przepowiadały przyszłość. Nie zabrakło bardziej popularnych wróżb, jak: lanie wosku, gdzie prowadząca wróżbę Cyganka wykazała się fantazją przy interpretacji powstałych

figur, a tradycyjne serce i szpilka pozwalało na poznanie imienia przyszłego wybranka/wybranki. Wiele radości wprowadziła też „wróżba cukierkowa” przepowiadająca jaki prezent otrzyma się w najbliższym czasie oraz czy szczęście będzie nam sprzyjać w przyszłym roku. Ogromnym powodzeniem cieszyła się zabawa w kole z krzeselkami, której zadaniem było wyłonienie szczęśliwców, którzy jako pierwsi zmienią swój stan cywilny.

W ramach przerwy w zabawie dyskotekowej nastąpił słodki poczęstunek oraz wokalna prezentacja najodważniejszych i najzdolniejszych

uczestników imprezy. Występ uwieńczyło wielkimi brawami i okrzykami, które w najokazalszy sposób dowiodły talentu śpiewających. Wieczór wróżb andrzejkowych to również okazja do zapoznania dzieci ze zwyczajami. Wróżby pobudzają ich wyobraźnię i pomysłowość. Warto jednak pamiętać, aby nie traktować ich poważnie, bo przecież celem spotkania była przede wszystkim zabawa.

B. Szulej

Gmina Konstancz



Pojazd dla uczniów niepełnosprawnych

Gmina Konstancz odebrała 30 października z salonu Renault w Lublinie dziewięciosobowy pojazd dostosowany do przewozu osób niepełnosprawnych z przeznaczeniem głównie do dowożenia uczniów niepełnosprawnych do szkół. Pojazd został zakupiony ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w ramach programu „Uczeń na wsi”, oraz budżetu gminy. Proporcje były korzystne, ponieważ PFRON dopłacił do zakupu kwotę ponad 62 tys. zł, natomiast gmina 33. 800 zł. Renault Trafic jest wykonany bardzo estetycznie i posiada funkcjonalne rozwiązania. Od grudnia rozpoczniemy dowożenie uczniów.

(RM)





21 listopada obchodzony jest Dzień Pracownika Socjalnego. Jest to święto wszystkich pracowników pomocy społecznej i jedna z nielicznych okazji do przekazania słów uznania ludziom zajmującym się najbardziej potrzebującymi pomocy, niosącym moralne wsparcie w trudnych, życiowych chwilach, ciągle towarzyszącym mieszkańcom w dźwiganiu choroby, bólu i samotności. Z tej okazji w DPS w Kozuli została odprawiona uroczysta msza św. w intencji całej społeczności domu. Potem miała miejsce akademia przygotowana przez mieszkańców. Pracownicy usłyszeli życzenia, podziękowania i wiele wyrazów sympatii ze strony podopiecznych.

Na spotkanie z pracownikami DPS przybyli: starosta **Tadeusz Łazowski**, dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie **Halina Minciewicz**, ksiądz dziekan **Marian Daniluk**. Starosta podkreślił, że praca jaką wykonują pracownicy domu pomocy społecznej, to służba ludziom potrzebującym pomocy, to wielka sztuka i misja. Wymaga nie tylko wysokich kwalifikacji ale również wrażliwości na innych ludzi i odpowiedzialności za nich. Na zakończenie złożył pracownikom życzenia i wyrazy uznania.

W obchodach Dnia Pracownika Socjalnego uczestniczyła 5-osobowa grupa pracowników z francuskich do-

Życ to otworzyć swoje serce

mów pomocy z Niort i Lezay, przebywających na stażu. Ich spostrzeżenia były potwierdzeniem słów starosty. Byli pod wrażeniem ciepłej atmosfery domu, organizacji czasu wolnego mieszkańców w pracowniach terapeutycznych, pięknego wystroju w kwiaty, dywany, firanki, gobeliny a także życzliwości pracowników. Za wieloletnie zaangażowanie w pracy, nowatorskie rozwiązania problemów starosta

Łazowski wręczył listy gratulacyjne pracownikowi socjalnemu: **Elżbiecie Fidurze**, kierownikowi działu pielęgnacyjno-opiekuńczego, **Bożenie Kapuskiewicz**, kierownikowi działu usług wspomagających, **Grażynie Kisiel**. Elżbieta Fidura odebrała również gratulacje wojewody lubelskiego **Genowefa Tokarskiej** i marszałka województwa **Krzysztofa Grabczuka**.

Krystyna Czyżewska



GMINA WISZNICE



Nowy strumień pieniędzy unijnych

Gmina Wisznice nie ustaje w boju o środki finansowe z Unii Europejskiej. W ostatnim czasie udało się pozyskać dofinansowanie dla dwóch projektów: zrealizowanego już projektu w ramach ZPORR (budowa wodociągu) i drugiego skierowanego do dofinansowania w ramach dodatkowej kontraktacji projektu drogowego z Programu Sąsiedztwa Polska – Białoruś – Ukraina INTERREG III A / TACIS CBC 2004 – 2006. Pierwszy z projektów decydują Instytucji Zarządzającej ZPORR, wydanej w porozumieniu z ministerstwem finansów, gmina Wisznice otrzymała dofinansowanie w wysokości 87 tys. 478 zł wniosku „Budowa sieci wodociągowej z przyłączami w miejscowościach: Wisznice, Curyń, Rowiny, Kol. Wisznice, Kol. Zacisze”. Dofinansowanie to zostało przyznane na zasadzie refundacji w wysokości 12,47 proc. poniesionych kosztów kwalifikowanych całości inwestycji. Kwota ta jest wynikiem różnicy pomiędzy 11 proc. alo-

kacji, a wartością podpisanych umów według stanu na dzień 31 lipca 2008 r. i proporcjonalnego podziału przyznanych środków dokonanego przez Zarząd Województwa Lubelskiego.

Przedmiotem realizowanego projektu była budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w miejscowościach Wisznice, Curyń, Rowiny, Kolonia Wisznice i Kolonia Zacisze, wynikiem której zbudowano łącznie prawie 20 km wodociągu gminnego i podłączono do niego 103 gospodarstwa domowe.

Drugi projekt - projektu „Przygotowanie gminy Wisznice oraz gminy Gierszony do rozbudowy sieci transportowej w ramach poprawy konkurencyjności obszaru granicznego Polski i Białorusi”, realizowany będzie w oparciu o Program Sąsiedztwa Polska- Białoruś- Ukraina INTERREG IIIA/TACIS CBC 2004 - 2006. Projekt ten zakłada opracowanie dokumentacji projektowych (technicznych) budowy i przebudowy

dróg w gminie Wisznice, opracowanie dokumentu „Strategia rozwoju systemu transportowego gminy Wisznice”, (który pozwoli na racjonalne prowadzenie przyszłych inwestycji z zakresu budowy dróg), opracowanie „Studium wykonalności” – dokumentu niezbędnego do ubiegania się o dofinansowanie inwestycji drogowych z funduszy strukturalnych oraz nawiązanie i późniejsze ustawiczne pogłębianie współpracy polsko-białoruskiej obszaru przygranicznego poprzez spotkania umożliwiające przedstawicielom Gminy Gierszony zdobyć wiedzę i doświadczenia w sposobie opracowywania powyższych dokumentów oraz wymiany zasobów wiadomości i praktyk w zakresie rozbudowy systemu transportowego.

Budżet projektu stanowi kwota 405 tys. 462 zł., z czego 304 tys. 96 zł to środki pochodzące z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (75 proc. kosztów kwalifikowanych projektu). Gmina Wisznice jest w trakcie realizacji tego projektu.

UG Wisznice



POMOCNA DŁOŃ WSPÓLNOTY AA

Alkoholizm jest plagą, która kładzie się cieniem na sytuacji materialnej i społecznej licznych rodzin. Słowa uznania należą się ludziom, którzy postanowili z nią zerwać. Propagowaniu trzeźwego stylu życia i walki z alkoholizmem służyło spotkanie wspólnoty AA, zorganizowane w ubiegłym tygodniu przez starostę bialskiego, grupy AA i Al-Anon. Zgromadziło ono kilkadziesiąt osób, w tym członków grup AA, terapeutów, kuratorów sądowych i pracowników poradni psychologiczno-pedagogicznych z powiatu bialskiego. Zabrakło tylko szerszej reprezentacji wójtów i dyrektorów szkół. O specyfice demokratycznej, zarazem nieuleczalnej choroby mówiła przekonująco psycholog **Barbara Kwaśniewska**. Spotkanie zdominowane zostało refleksjami trzeźwiejących alkoholików, którzy na własnych przykładach pokazywali jak trudna jest walka z uzależnieniem i co daje członkom

grup AA metoda 12 kroków. – *Wiem, że tylko jeden kieliszek dzieli mnie od pijącego alkoholika, choć moja abstynencja trwa już 17 lat* – stwierdziła Bogumiła, matka pięciorga dzieci z Białej Podlaskiej.

Pierwsza grupa AA w naszym regionie powstała 19 lat temu. Była nią międzyrzecka Oaza. Od tamtej pory przybyło kilkanaście innych, które spotykają się na mingach i wzajemnie się wspierają. Istotna jest pomoc, jakiej udzielają im poradnie terapii uzależnień, gminne komisje przeciwdziałania alkoholizmowi oraz ośrodek szkoleniowo-terapeutyczny z Dołgi. W ciągu 16 lat jego istnienia z pomocy terapeutycznej skorzystało 5 tys. osób uzależnionych oraz członków ich rodzin.

– *Na podstawie kontaktów z uczestnikami organizowanych przez nas 6-ty-*

godniowych turnusów można stwierdzić, że 30 proc. alkoholików nie sięgnęło ponownie po kieliszek. Walka z chorobą jest trudna, często objawia się nawrotami picia, ale przełomowym momentem w trzeźwieniu jest uświadomienie sobie bezsilności wobec alkoholu i chęć poddania się terapii odwykowej – mówi **Lech Kowalczyk**, przewodniczący Rady Fundacji Pomocy Osobom Uzależnionym i Ich Rodzinom.

Uczestniczący w spotkaniu starosta **Tadeusz Łazowski** gratulował członkom wspólnoty AA wytrwałości w utrzymywaniu abstynencji i chęci niesienia pomocy potrzebującym. Jest ich wciąż bardzo wielu, bo w ostatnich latach wyraźnie obniżył się wiek inicjacji alkoholowej.

Istvan Grabowski



Foto: I. Grabowski



Foto: I. Grabowski



GMINA SOSNÓWKA

Film o tytanie pracy literackiej

W zimowym klimacie romanowskiego dworku 27 listopada br. odbyła się promocja filmu o Józefie Ignacym Kraszewskim, zrealizowana przez TVP Lublin. Przybyli na nią przedstawiciele Telewizji Lublin z **Tadeuszem Doroszkiem**, dyrektorem programowym i **Adamem Kulikiem**, reżyserem oraz autorem scenariusza, przedstawiciele powiatu bialskiego: **Marzena Andrzejuk**, urzędujący członek zarządu, **Marianna Tumiłowicz**, dyrektor wydziału spraw społecznych Starostwa Powia-

towego oraz **Anna Jóźwik**, inspektor ds. kultury tegoż wydziału. Obecni byli: prof. **Krzysztof Stępnik** z UMCS oraz **Jurij Zielewicz**, dyrektor Okręgowego Muzeum „Prużański Pałacyk” na Białorusi, sponsorzy, delegacje młodzieży szkół noszących imię J. I Kraszewskiego wraz z nauczycielami, przedstawiciele gminy Sosnowka i wierni przyjaciele muzeum. Wielokrotnie podkreślano, że jest to święto przede wszystkim „pana Józefa”, który doczekał się kolejnej produkcji dokumentalnej.

„Wielki zapomniany rzeźbacz o J.I. Kraszewskim” to film biograficzny. W założeniach twórców ma on spełniać rolę edukacyjną, w świadomości kulturowej ma ożywić tego zapomnianego i niedocenianego twórcę. Film ukazuje J.I. Kraszewskiego jako tytana pracy, odważnego patriotę ponoszącego tego bolesne konsekwencje ze strony zaborców, wszechstronnie uzdolnionego twórcę, człowieka muzyki, teatru, malarstwa, historyka, krytyka, kolekcjonera, a przede wszystkim literata.

DOK. NA STR. 42



DOK. ZE STR. 41

Pokazuje pisarza na tle współczesnego mu świata, w ujęciu europejskim, jako zaangażowanego i jednego z najbardziej znanych w XIX Europie twórcę polskiego pochodzenia. Film stara się także łamać stereotypy wielkiej postaci. Kraszewski jest nie tylko twórcą, ale też człowiekiem, który ma swoje słabości. Wszystkim

zapadł w pamięci wątek romansowy poruszony w filmie.

Dokument podkreśla aktualność poglądów i starań, które towarzyszyły autorowi „Ulany”. Ożywiają go wypowiedzi pasjonatów i znawców jego życia m.in.: prof. **Józefa Bachorza**, prof. **Krzysztofa Stępnia**, **Anny Czobodzińskiej-Przybysławskiej** i **Haliny Kostki-Chybowskiej** z Muzeum Józefa

Ignacego Kraszewskiego w Romanowie. Film pokazuje także korzenie jego twórczości, miejscowości fascynujące, które odegrały znaczącą rolę w życiu pisarza: Romanów, Białą Podlaską, Lublin, Warszawę, Żytomierz, Dreżno, Kraków). Szczególnie dużo miejsca poświęcono Romanowowi, gdzie obecnie znajduje się muzeum autora „Starej baśni”. Romanów przedstawiony jest jako miejsce pełne serca, rodzinne i magiczne, kolebka twórczości i zainteresowań historycznych, fascynacji nauką i kulturą. Widząc piękne podlaskie krajobrazy, malowniczy stary park i wnętrza dawnego dworu rodzinnego J.I. Kraszewskiego, budzi się sentyment do Romanowa i zaczyna się rozumieć serce pisarza.

Po projekcji ponad 37 minutowego dokumentu były gorące podziękowania. Film poruszył nawet samego reżysera, który wyraził swoje zadowolenie, że jego starania w wejście w psychikę wielkiego pisarza i ukazanie go jako człowieka z krwi i kości podoba się odbiorcom. TVP Lublin przekazała płyty DVD z filmem szkołom obecnym na promocji oraz muzeum. Czynione są starania by trafił on także do odbiorcy telewizji ogólnopolskiej.

(AJ)



TERESPOL

nietypową dyskoteką

29 października w Zespole Szkół Publicznych nr 1 odbyła się nietyпова dyskoteka. Redaktorzy gazetki szkolnej „Na wariackich papierach”, pod opieką **Marka Ferensa** i **Kamili Korneluk**, postanowili pokazać koleżankom i kolegom, jak wspaniale można się bawić w rytmie piosenek z lat 60, 70 czy 80-tych. Uczniowie klas IV-VI tańczyli więc przy piosenkach Abby, Afric Simon, The Beatels czy Elvise Presley'a.

Najważniejszym punktem dyskoteki był maraton tańca, pierwszy w historii jedynki konkurs taneczny, w którym wystartowało 25 par. Ustanowiony został szkolny rekord, gdyż wszyscy uczestnicy maratону wytrwale tańczyli przez 40 minut. Znakomite okazały się zwłaszcza duety nauczycieli i uczniów: **Mateusz Pytka** porwał na parkiet **Annę Warakomską**, **Igor Łański** tańczył z **Karoliną Brzezińską**, natomiast **Anetę Jaszczuk** usiłowali „wymęczyć” **Mateusz Wic** oraz **Marcin Łuciuk**. Odkryliśmy ponadto, że w naszej jedynce są prawdzi-

wi mistrzowie tańca – mamy nadzieję, że jeszcze nie raz pokażą nam swoje umiejętności.

Uczniowie znakomicie bawili się także podczas innych konkursów tanecznych. Musieli wykazać się nie tylko umiejętnością tańca, ale także sprytem, za-

radnością i pomysłowością. Publiczność rozbawiły do łez tańce na gazecie czy też aerobik w wykonaniu całej klasy.

Uczestnicy dyskoteki przebrani w stroje z tamtych lat wyglądali zachwycająco, co dodatkowo wpłynęło na niepowtarzalny klimat dyskoteki. Redaktorzy gazetki mają nadzieję, że organizacja maratónu tańca stanie się w jedynce tradycją.

Kamila Korneluk

Podlaskie sękacze w Paryżu

Cukiernia Zaniewicz po raz pierwszy zaprezentowała się na Międzynarodowych Targach Spożywczych SIAL w Paryżu. SIAL to prestiżo-



wa i specjalistyczna impreza branży spożywczej, która odbywa się co 2 lata. W poprzedniej edycji targów uczestniczyło 5300 wystawców z 99 państw, stoiska odwiedziło 140 tys. zwiedzających z 191 państw świata. Stoisko województwa mazowieckiego, na którym swoją ofertę także przedstawialiśmy wraz z innymi mazowieckimi firmami przyciągało zwiedzających bogatą i różnorodną ofertą. Dla podlaskich sękacze znalazło się także miejsce na stoisku Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Dodatkowo przygotowane przez Departament Rolnictwa i Modernizacji Terenów Wiejskich Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego wydawnictwa w języku francuskim na temat mazowieckich specjalistów kulinarnych i atrakcji turystycznych regionu spotkały się z dużym zainteresowaniem odwiedzających. Honorowymi Gośćmi mazowieckiego stoiska byli m.in.: francuski Minister Rolnictwa Michel Barnier, podsekretarz stanu w Ministerstwie Rolnictwa i Rozwoju Wsi **Andrzej Dycha** oraz ambasador Rzeczypospolitej Polskiej we Francji **Tomasz Orłowski**. Dzięki inicjatywie Mazowsza nasza Pracownia miała możliwość znaleźć się w gronie Firm prezentujących swoją ofertę jako jedyna Cukiernia z Polski. Wierzymy, że poza prestiżem jednocześnie pozyskamy nowych klientów.

Anna Zaniewicz-Klimiuk

Gmina Terespol



Nowa inwestycja w Neplach

26 listopada w Neplach nastąpiło uroczyste oddanie do użytku przebudowanego mostu na Krznie oraz 6,5 kilometrowego odcinka drogi wojewódzkiej nr 698. Drogowcy znacznie poszerzyli i wzmocnili nawierzchnię. Wybudowano również zatoki autobusowe, a dla poprawienia bezpieczeństwa pieszych powstał ciąg chodników z kostki betonowej. Obecny w Neplach starosta biański **Tadeusz Łazowski** powiedział m.in.: - Bardzo się cieszę, że na terenie naszego powiatu prowadzone są inwestycje służące poprawie warunków życia i bezpieczeństwa jego mieszkańców. Jednocześnie wyrażam nadzieję, że dzięki temu w te piękne nadbużańskie tereny będzie przyjeżdżało coraz więcej turystów.

W uroczystości uczestniczyli: **Jacek Sobczak**, wicemarszałek Lubel-

szczyzny, **Jan Bajkowski**, wicestarosta biański, **Bogdan Daniluk**, sekretarz gminy Terespol, **Jerzy Pytka** dyrektor Zarządu Dróg Wojewódzkich oraz wykonawca inwestycji **Tadeusz Małaj**, prezes Zarządu Przedsiębiorstwa Robót Drogowych. Koszt robót drogowych to 16 mln zł, a mostu 9,7 mln zł.

(PG)



Dobre wieści ze Strasburga

19 listopada br. na posiedzeniu plenarnym w Strasburgu Parlament Europejski przyjął większością głosów sprawozdania Luisa Manuela Capoulas Santos dotyczący zmian we wspólnej polityce rolnej. Parlament utrzymał, ku wielkiej radości protestujących dziś w Brukseli rolników-producentów tytoniu, dopłaty do produkcji tytoniu na dotychczasowych zasadach (do roku 2013), a także przyjął zapis o niedyskryminacji we wspólnej polityce rolnej, co oznacza, że powinny być zrównane zasady pomocy dla rolników starych i nowych krajów członkowskich. Uchwalono również zwiększenie kwoty mlecznej o 1 proc. oraz wyłączenie z modulacji gospodarstw otrzymujących pomoc do 10 tys. euro, co jest korzystne dla gospodarstw małych, rodzinnych.

Europoseł Zdzisław Podkański

Prezentacje Literackie

PODLASKIEGO
KWARTALNIKA
KULTURALNEGO

(redakcja mig)

Lech Zaciura
(Biała Podl.)

SPEŁNIENIE

I
Wigilijny cichy wieczór,
świeczki płoną, skrzy się śnieg,
pod choinką moc prezentów,
w oknie nasze twarze dwie.

Dzisiaj dałem ci swe serce,
a ty ciągle patrzysz w mrok.
Lecz ja wierzę w twoją miłość.
Proszę, odwróć ku mnie wzrok.

ref.:
Białe Boże Narodzenie.
Tyłu ludzi dąży gdzieś.
Ty, co w żłobku leżysz cicho,
w każde serce radość wniesi.

Święta noc, cudów noc,
wiary, że się spełnią sny.
Bóg się rodzi
moc truchleje.
Moją Gwiazdką jesteś ty!

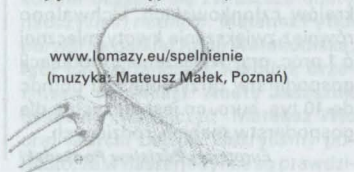
II.
Wtem rozbłysła pierwsza gwiazda,
w twoich oczach blask jej łśni.
Patrzysz na mnie i z uśmiechem
swoje serce dajesz mi.

Wigilijny cichy wieczór,
świeczki płoną, skrzy się śnieg,
Nie zapomnę tej Wigilii,
choćbym przeżył cały wiek.

ref.:
Białe Boże Narodzenie.
Tyłu ludzi dąży gdzieś.
Ty, co w żłobku leżysz cicho,
w każde serce radość wniesi.

Święta noc, cudów noc,
dzisiaj spełniły nam się sny.
Bóg się rodzi
moc truchleje.
Moją Gwiazdką jesteś ty!

www.lomazy.eu/spelnienie
(muzyka: Mateusz Małek, Poznań)



Stefan Grodzicki
(1920-1984)

GRUDNIOWY WIECZÓR

Grudniowy wieczór śniegiem prószy,
księżyc z puszystych chmur wyziera.
Jeżeli spokój ma być w duszy,
to właśnie dziś, to właśnie teraz.

Nadzieja, prosta niestychanie,
wieczornych godzin mrok nasycy
i wszystko jest oczekiwaniem –
i noc, i śnieg, i blask księżycy.

A wiesz dlaczego? - Bóg się rodzi ...
Miasto odświeżona biel ośnieży ...
Cóż, że nie wierzę? – Nic nie szkodzi,
wystarczy to, że chciałbym wierzyć.
Wystarczy, żem łagodny, cichy,
że wspomnień wywołując mary
przyzywam oto dziś bez pychy
wszystkie dziecinne moje wiary.

Że kiedy mrozy mi na szybach
położą srebrno-sine kwiaty,
to byłbym gotów nawet chyba
pójść na pasterkę i roraty.

Wszak Bóg się rodzi, Bóg się rodził...
i czego jeszcze więcej trzeba?
Cicho, najciszej i najslodziej
śnieg białopióry leci z nieba.

I chciałbym tylko w jakiś wieczór
dopełnić miary mej radości
i w blasku choinkowych świeczek
moich serdecznych przyjąć gości.

I chciałbym, w zimny śnieg za drzwiami
samotną porzuciwszy dołą,
z dobrymi ludźmi uśmiechami
przy białym się podzielić stole.



Franciszek Tadeusz Krasuski
(Serpelice)

BOŻE NARODZENIE

Narodziło się Boga Dziecięć
w kadziłowym zapachu
w namaszczonych gestach
kościelnych

a tymczasem
setki Chrystusów
ze stajen dworcowych
wyciąga ręce z talerzem
o łyżkę gorącej miłości
bliźniego

czy nie mijamy Boga
dźwigającego krzyż życia
zapatrzeni tylko w gesty

(Boże Narodzenie, 1995 r.)

BOŻONARODZENIOWY MOTYL

Czasami zdarza się coś innego
czasami można zobaczyć coś
co zatrzyma się na sercu
dziś w wierszach słowo „serce”
nie istnieje
starło się do szpiku kości
tak samo zdarte jest słowo
to żyje i serce i Boże Narodzenie
i żyje
Boże Dziecię

I żywy jest brązowy motylek
przyleciał na Boże Narodzenie
do serpelickiego kościółka
przyleciał na mszę świętą

nie była to żadna piękność motyla
tylko taki niepozorny
brązowy
ale fruwa i przysiaduje na lampach
przy ołtarzu Piotra i Pawła

a może to Ty jesteś
Ojciec Adamie albo Bracie
Bartłomieju
powracasz właśnie dziś
śpiewasz swoje motyle
Boże Narodzenie

(Boże Narodzenie, 2001 r.)

Ryszard Kornacki
(Międzyrzec Podl.)

W GWIAZDĘ MIŁOŚCI ZAPATRZENI

Noc coraz wyższa - jak kołoda
i chóry gwiazd in piano
otwarte wrota snów i marzeń
melodie z podniebnych organów.

Anioły schodzą z gór do chat
w oknach już gore blaskiem
progi przekracza ciepły ślad
i pieśń co już ...pod lasem

Pieśń to jest swojska
i pasterska
wciska się już do sieni

a my przy stole tacy bliscy
w śniegu opłatka pochyleni
pełni pokory i obietnic
w gwiazdę miłości zapatrzeni.

DZIEWCZYNIKA Z ZAPAŁKAMI

Motyw z baśni Andersena

Górami
śnieżnymi wierchami
śpiewnymi dolinami
posrebrzanymi lasami
żywymi jeszcze strumykami
węduje bosa dziewczynka
z zapalkami

Chce ogrzać w lichej stajence
Jezusickowe serce
hej!



Ćwierć wieku Dzieci Podlasia

22 listopada na scenie międzyrzeckiego MOK-u jubileusz 25-lecia istnienia świętował Zespół Pieśni i Tańca Ludowego „Dzieci Podlasia”. Obecna instruktorka, a zarazem choreograf **Ewa Bernatowicz** zaprosiła do tego niezwykłego występu wszystkich tańczących niegdyś w zespole. Niestety, część osób mieszka już poza Międzyrzecem i nie wszyscy mogli włączyć się w próby oraz przygotowania do występu jubileuszowego.

Pierwszą część spotkania stanowiły występy, podczas których zaprezentowano m.in. polonez, kujawiak z oberkiem, krakowiak, tańce śląskie, mołdawskie, rzeszowskie. Nie obyło się bez słów uznania i pochwały, jakie

pod kierunkiem tańczących oraz prowadzących zespół kierowali przybyli na uroczystość przedstawiciele władzy. Oprócz słów uznania, na ręce Ewy Bernatowicz starosta **Tadeusz Łazowski** i przewodniczący Rady Powiatu **Przemysław Litwiniuk** przekazali nagrodę rzeczową w postaci kamery video, dzięki której młodzi tancerze będą mogli dokumentować swoje występy.

Natomiast burmistrz **Artur Grzyb** wręczył statuetkę Orlika najbardziej zasłużonym członkom grupy. Zespół „Dzieci Podlasia” powstał w 1983 roku przy Spółdzielni Miesz-

kaniowej w Międzyrzeczu. Rok później do zespołu dołączyła kapela, która towarzyszy mu do dziś. W roku 1991 zespół przeniósł siedzibę do Miejskiego Ośrodka Kultury przy ul. Warszawskiej. Skład zmieniał się wielokrotnie, a przygodę z folklorem przeżyły setki dzieci i młodzieży. Obecnie zespół liczy około 60 dzieci, występujących w trzech grupach od 5 do 18 lat. Grupa posiada w repertuarze: zabawy dziecięce z Podlasia, tańce podlaskie, tańce rzeszowskie, tańce Beskidu Śląskiego, tańce mołdawskie, tańce lubelskie, tańce śląskie, kujawiaka z oberkiem, poloneza, mazura, krakowiaka oraz melodie i przyśpiewki z wielu regionów Polski.

Zespół wielokrotnie uczestniczył w festiwalach w kraju m.in. w: Olsztynie, Zielonej Górze, Kielcach, Częstochowie, Radomiu, Łodzi, Krakowie, Chełmie, Włodawie, Lubartowie, Świnoujściu, Malborku i, Przemysłu i Warszawie. Koncertował wielokrotnie poza granicami kraju: Białoruś, Belgia, Chorwacja, Francja, Litwa, Niemcy, Serbia i Ukraina. Od 1984 roku z zespołem związana jest kapela ludowa, która akompaniuje zespołowi podczas wszystkich występów. Obecnie zespół prowadzi Ewa Bernatowicz, choreograf i instruktorka oraz **Małgorzata Michalak**, instruktorka.

Piotr Grzeszyk



GMINA DRELÓW

Wyróżnienie dla opiekunów psa Bero

Program „Pomóżmy razem” wspólnie zainicjowały w 2006 roku, Fundacja na Rzecz Osób Niewidomych Labrador Pies Przewodnik, Fundacja Przyjaźni Ludzie i Zwierzęta CZE-NE-KA i Grupa Ratownictwa Specjalistycznego OSP Łódź, tworząc Koalicję Fundacji. W program zaangażowała się marka Velvet. Celem programu jest wspieranie fundacji i organizacji szkolących psy, które pomagają osobom najbardziej potrzebującym.

6 listopada odbyła się w Warszawie gala, na której wręczono wyróżnienia psom i instytucjom, które pracują na rzecz innych. Spośród wielu zgłoszeń z całej Polski, wyróżniono trzy psy, które przyczyniły się uchronienia człowieka przed niebezpieczeństwem i stały się bohaterami. W trójce znalazł się pies Bero, pracujący w grupie ratowniczo poszukiwawczej z psami, działającej przy Ochotniczej Straży Pożarnej

w Drelowie. Podczas wręczenia dyplomu oraz czeku na kwotę 2.500 zł, Prezes Fundacji Pomóżmy Razem oraz prowadząca galę prezenterka telewizyjna **Katarzyna Dowbor** gratulowały drelowskim strażakom zaangażowania

oraz pomysłu w tworzeniu i kontynuowaniu tak pięknej i skutecznej formy ratownictwa by nieść pomoc potrzebującym, życząc wiele wytrwałości w tym co robią na co dzień.

(red.)





SUKCES W SPORTACH OBRONNYCH

18 października międzyrzeczka młodzież wróciła z sukcesami z Zawodów Sportowo-Obronnych Szkół Średnich Województwa Lubelskiego „Kresy 2008”, które odbyły się w Zamościu. Uczniowie Zespołu Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim: **Grzegorz Dymitruk** (kapitan), **Marek Dmitrowicz**, **Arkadiusz Kusznierek**, **Paweł Mikołajczuk** i **Sylwester Wilczyński** (będący, na co dzień członkami Ochotniczej Straży Pożarnej „Stołpno” w Międzyrzeczu Podlaskim) okazali się najlepszą reprezentacją szkół średnich województwa lubelskiego. Młodzież zajęła I miejsce w klasyfikacji generalnej oraz I miejsce za marszbieg zespołowy. Międzyrzeczki ZSE uczestniczył w tych zawodach po raz pierwszy, dlatego też sukces młodzieży był dla wielu zaskoczeniem, jednak sprawił dużą radość. Z drugiej jednak strony dziwnym byłby fakt, gdyby młodzież z sukcesem nie wróciła, ponieważ praktycznie wszyscy członkowie zespołu uczestniczyli w podobnych zawodach z ramienia OSP „Stołpno” osiągnięcej sukcesy sportowo-obronne na szczeblu kraju już od 2003 roku.

Celem zawodów było m.in. promowanie sportów obronnych oraz kształtowanie u młodego polskiego pokolenia odporności psychicznej, fizycznej oraz dyscypliny wraz z umiejętnościami współdziałania i kierowania zespołem. Zawody były przeprowadzone w dwóch etapach. W jednym z nich drużyna miała za zadanie pokonanie trasy o długości ok. 5 km w możliwie najkrótszym czasie. Podczas biegu młodzież rzucała granatem na celność, nakładała płaszcz ochrony przeciwchemicznej, rozbijała namioty z peleryn wojskowych, zmieniała koło w samochodzie i strzelała z pistoletów pneumatycznych. Ratownictwo medyczne polegające na zabezpieczeniu miejsca wypadku drogowego, udzieleniu pierwszej pomocy poszkodowanym i wezwaniu profesjonalnej pomocy medycznej nie sprawiło problemu uczniom. W drugim etapie w godzinach popołudniowych odbyło się strzelanie z kbks i test wiedzy obronnej obejmujący wiadomości zawarte w programie nauczania przysposobienia obronnego.

Zwycięzcy jednogłośnie twierdzą, że sukces nie zostałby osiągnięty gdyby nie duże zaangażowanie zespołu w ćwiczenia przygotowawcze. Ważnym było także to, że w przygotowania osobiście włączył się dyrektor

Michał Kiryluk, który niejednokrotnie prowadził z uczniami zajęcia z zakresu posługiwania się bronią strzelecką, natomiast nauczyciel historii i **PO Janusz Miszczak** pomógł im przygotować się do testu z przysposobienia obronnego. Uczniowie cieszą się z faktu, że da się połączyć naukę i reprezentowanie szkoły z zainteresowaniami w straży pożarnej, jak również

z tego, że zainteresowanie to przynosi korzyści szkole.

Organizatorem zawodów było Stowarzyszenie „Jesteśmy z Tobą - Bądź z Nami” w Zamościu we współpracy z Ministerstwem Obrony Narodowej, Jednostką Wojskową 3391 w Zamościu i wydziałem edukacji i sportu miasta Zamość. Dzięki wygranej młodzież dostała, poza nagrodami rzeczowymi, zaproszenie do udziału w kolejnych tego typu zawodach.

Grzegorz Dymitruk



Gmina Wisznice

Nowe partnerstwa



W październiku br. grupa samorządowców z gminy Wisznice oraz przedstawiciele partnerstwa „Doliny Zielawy” przebywali z kilkudniową wizytą studyjną na Białorusi. Wizyta była częścią realizowanego przez gminę Wisznice oraz białoruską gminę Gierszony szerszego projektu „Dobre sąsiedztwo”, w ramach którego zorganizowano m. in. II Festiwal Muzyki Młodego Pogranicza Sounds of Borderland oraz przeprowadzono polsko-białoruską wymianę młodzieży.

Podczas pobytu na Białorusi polscy samorządowcy mieli okazję poznać zasady pracy tamtejszego samorządu lokalnego, wziąć udział w szkoleniach i prelekcjach oraz nawiązać nowe kontakty. W trakcie wizyty podpisano także nowe umowy partnerskie pomiędzy gminami polskimi a gminami na Białorusi. Gmina Wisznice podpisała

nową umowę, gdyż dotychczasowa partnerska gmina białoruska Gierszony została przeniesiona i automatycznie wcześniej zawarta umowa przestała obowiązywać. Dlatego podpisano umowę z gminą Stradeczzi. Zauważając korzyści płynące ze współpracy polsko-białoruskiej partnerskie umowy podpisały również partnerzy z „Doliny Zielawy”. Gminy te planują nawiązanie międzynarodowej współpracy poprzez realizację wspólnych projektów i przedsięwzięć oraz wymianę doświadczeń z zakresu gospodarki, kultury i innych dziedzin społecznych.

W ramach nawiązanej współpracy samorządy planują dalsze współdziałania na rzecz rozwoju partnerskich gmin i regionów przygranicznych na płaszczyźnie społecznej, gospodarczej oraz kulturalnej. Współpraca transgraniczna w istotnym stopniu przyczynia się do przewyższenia negatywnych skutków peryferyjnego położenia i izolacji regionów przygranicznych oraz do poprawy warunków życia ludności zamieszkującej pogranicze.

UG Wisznice



W gminie Kodeń kolejny już raz odbyło się z inicjatywy wójta **Ryszarda Zania** spotkanie z kierownikami instytucji pomocy społecznej. Wzięli w nim udział: dyrektor Domu

Gotowi nieść pomoc



Pomocy Społecznej w Kostomłotach **Bogumiła Choda**, dyrektor Domu Pogodnej Starości w Kodniu **Alina Laszuk**, prezes Towarzystwa Pomocy im. Brata Alberta **Tadeusz Piętka**, kierownik Warsztatu Terapii Zajęciowej **Edyta Wojciechowska**, kierownik Środowiskowego Domu Samopomocy **Marta Pomorska** oraz kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej **Halina Szkodzińska**. Gospodarzami spotkania byli: wójt **Ryszard Zań** oraz skarbnik **Janina Papińska**. Na ręce kierowników jednostek pomocy społecznej wójt złożył serdeczne życzenia wszystkim pracownikom pomocy społecznej, wręczył listy gratulacyjne za pełną zaangażowania i szlachetną pracę na rzecz osób wymagających wsparcia oraz gotowość niesienia pomocy tym, którzy jej najbardziej potrzebują.

H. Szkodzińska



POWIAT BIALSKI

Nie palę

Stopień szkodliwości palenia tytoniu zależy przede wszystkim od wieku palacza, od indywidualnych cech jego organizmu oraz od liczby i jakości wypalanych papierosów. Przez specyficzne działania na poszczególne układy, składniki tytoniu wywierają szkodliwy wpływ na organizm, powodując nie tylko występowanie chorób, lecz przede wszystkim zmniejszając sprawność funkcjonalną całego ustroju palacza. Nałogowe palenie osłabia czynności narządów zmysłów - wzroku, słuchu, smaku, węchu i czucia. Nikotyna powoduje niedobór tlenu, znaczne zmniejszenie wytrzymałości mięśni, zwłaszcza na długotrwałe wysiłki, oraz zaburzenia koordynacji ruchowej. Nikotyna jest szybko wchłaniana do krwi przez błonę śluzową jamy ustnej i górnych dróg oddechowych, uszkadza układ krążenia, toteż często określa się ją jako truciznę serca i naczyń. Działa też uszkadzająco na układ nerwowy. Nikotyna wywiera bardzo szkodliwy wpływ na układ pokarmowy, zmniej-

sza łaknienie, zaburza trawienie i wchłanianie substancji pokarmowych, zwłaszcza witamin. Znacznie zmniejsza siły odpornościowe organizmu. Innym składnikiem dymu tytoniowego jest tlenek węgla, który blokuje hemoglobinę przenoszącą tlen w organizmie. W rezultacie wywiera on szkodliwy wpływ na układ sercowo-naczyniowy, zwiększając prawdopodobieństwo wystąpienia miażdżycy naczyń wieńcowych oraz zawału serca. Bardzo niebezpieczne w dymie tytoniowym są substancje smołowe rakotwórcze, które zagrażają całemu organizmowi, a najbardziej płucom i górnym drogom oddechowym.

Według danych Światowej Organizacji Zdrowia na raka płuc umiera od 10,5 do 40 razy więcej osób palących niż niepalących. Na raka gardła i krtań od 5,4 do 8,2 razy więcej palaczy niż niepalących. Na nowotwory układu pokarmowego ludzie palący umierają 2,8 razy częściej niż niepalący. Z innych związków zawartych w papierosach można wymienić: cyjanowodór (zwany też kwasem pruskim), który jest łatwo wchłaniany przez błonę śluzową, wywiera działanie pobudzające na ośrodek naczynioruchowy i oddechowy w mózgu, a w większych dawkach - blokuje od-

dychanie tkankowe poprzez zredukowanie ilości hemoglobiny łączącej się z tlenem. Jeden papieros zawiera przeciętnie około 0,03 mg cyjanowodoru. Jest to ilość niegroźna dla życia, ale u nałogowców może być powodem zatrucia i takich objawów, jak: bóle głowy, nudności, wymioty. Kwasy: octowy, mrówkowy i siarkowodorowy działają drażniąco na błonę śluzową jamy ustnej, układu oddechowego i pokarmowego, upośledzając ich czynności. Pyły, których koncentracja w dymie papierosowym jest prawie milion razy większa niż w najbardziej zanieczyszczonym powietrzu, powodują odkładanie się cząsteczek węgla w węzłach chłonnych, które przestają pełnić funkcję bariery obronnej przed zakażeniami dróg oddechowych. Olejki eteryczne, alkohol metylowy, tlenek azotu, amoniak drażnią i często uszkadzają błony śluzowe układu oddechowego, wywierają destrukcyjny wpływ na pracę serca, a także na nerwy wzrokowe. Dym papierosowy ułatwia też przenikanie alergenów oddechowych, czynników środowiska zewnętrznego lub wewnętrznego, wpływających drażniąco i uszkadzająco na układ oddechowy, co jest jednym z powodów

DOK. NA STR. 48



występującej często u palaczy astmy oskrzelowej. Młodzię paląca częściej zapada na przeziębienia, grypy i nieżyty górnych dróg oddechowych. Poruszając problem szkodliwości palenia nie wolno zapominać, że dotyczy on również wszystkich tych, którzy przebywając w towarzystwie osób palących stają się „biernymi palaczami”.

Są oni narażeni na częstsze występowanie schorzeń powiązanych przyczynowo z paleniem (m.in. rak płuca i inne nowotwory złośliwe, choroby układu krążenia). Szczególnie przykry jest fakt, iż biernymi palaczami nie rzadko stają się dzieci, u których częściej wówczas rozpoznaje się infekcje dróg oddechowych i niższy wskaźnik wydolności wydechowej. Niepokojący

jest wzrost liczny hospitalizacji dzieci z powodu zapaleń oskrzeli i płuc będących następstwem „biernego” palenia tytoniu. Podejmij decyzję o rzuceniu palenia już dzisiaj. Jest to możliwe! Zadzwoń do Telefonicznej Poradni Pomocy Palącym: 0-801 108 108

*Powiatowa Stacja Sanitarno-Epid.
Sekcja Oświaty Zdrowotnej i Promocji
Zdrowia*

Drewniane kościoły PODLASIA

Witulina to wieś w powiecie bialskim, w gminie Leśna Podlaska nad Klukówką. W latach 1809-1932 miejscowość ta była siedzibą gminy. Jedną ze starych budowli, jaka zachowała się we wsi, jest drewniany kościół parafialny pw. Św. Michała Archanioła.

KOŚCIÓŁ W WITULINIE

jeszcze dobrą.” W latach 1874 – 1919 była świątynią prawosławną, następnie przejęta przez kościół rzymskokatolicki. Natomiast w 1919 świątynię

neobarokowy, trzyosiowy, ujęty płaskimi wieżyczkami. W nowych ołtarzach bocznych obrazy: w lewym św. Antoni Padewski, po 1919, w prawym Michał Archanioł, 1949, sygn. o. Augustyn [Jędrzejczyk]. Obrazy: ukrzyżowanie, barokowy, zapewne pocz. XVIII w., gruntownie przemaalowany, w ramie barokowej, z I ćw. XVIII w., rzeźbionej o motywach liści akantu; Michał Archanioł, barokowy, XVIII w., przemaalowany; Chrystus Pantokrator, XIX/XX w., pocerkiewny.

Dzwonnica XIX / XXw.

Tuż obok kościoła stoi zbudowana na planie kwadratu dzwonnica. Dwukondygnacyjna zwężająca się ku górze. W górnej części prostokątne okna z drewnianymi żeluzjami. Przykryta dachem namiotowym z blachy ocynkowanej.

oprac. Piotr Grzeszyk



Pierwsza cerkiew prawosławna istniała już od 1573 r., po 1596 roku była to cerkiew unicka, która w 1648 została zrabowana przez wojska kozackie. Obecna budowla powstała już w XVII wieku. Według opisu świątyni, jaki zachował się z 1726 była już „wpuł stara”, oświetlona pięcioma oknami. Na świątyni znajdowała się jedna kopułka z krzyżem żelaznym. Krzyż wieńczył także dzwonnice, wzniesioną na babinie, która w tym czasie była już zniszczona. Cerkiew pokryta była dachem gontowym, który potrzebował remontu. Prawdopodobnie w 2 poł. XVIII w. podwyższono zrąb i wzniesiono nowe dachy. W opisie z 1775 r. czytamy, że cerkiew jest: „we trzy ściany stawiona na podmurowaniu [...] z kruchą przystawioną, z zakrystiami z obu stron [...] snopkami kryta, z kopułą

szalowano, pokryto gontem z sygnaturką pokrytą blachą ocynkowaną. Na lata 1996 – 1998 przypadł remont kapitalny stropów, więźby dachowej, stolarki okiennej i drzwiowej.

Świątynia zwrócona jest prezbiterium na południowy wschód. Drewnianej konstrukcji zrębowej. Zrąb z bali sosnowych, obustronnie oszalowanych, wzmocniony lisicami. Strop belkowy z deskowym dolnym pułapem. Więźba dachowa krokwiowo - stolicowa, oddzielna dla trzech części budowli.

Wnętrze świątyni

Wnętrze nakryte płaskimi stropami. Na tle ściany zachodniej nadwieszony chór muzyczny. Organy (pozytyw) 1919, warszawskiej firmy Adolf Homan, w 1950 nabyte z kościoła Paulinów w Leśnej Podlaskiej; prospekt





W dniach 29-30 października br. miała miejsce wizyta delegacji Zespołu Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach z dyrektorem **Mieczysławem Romaniukiem** oraz udziałem przedstawiciela Starostwa Powiatowego **Marianny Tumiłowicz** w Liceum Technicznym Kolejowym w Brześciu. Celem wizyty było odnowienie i nawiązanie współpracy między bliźniaczymi szkołami leżącymi po przeciwnych stronach rzeki Bug.

Stronę białoruską reprezentował dyrektor szkoły **Fiodor Gawryłowicz Siluk** i naczelnik wydziału oświaty szkolnictwa zawodowego obwodu brzeskiego Białorusi **Michał Aleksandrowicz Haszimow**. Podczas rozmów nakreślono płaszczyzny i kierunki współpracy szkół.

W drugiej połowie listopada zaplanowana została rewizyta gości ze

Nawiązanie współpracy oświatowej

Wschodu, podczas której podpisano porozumienie. Młodzież z obu szkół będzie miała możliwość pogłębienia

wiedzy z historii, kultury oraz wymiany różnych doświadczeń.

(red.)



GMINA SŁAWATYCZE

Mirstal niepokonany

7 listopada br. w hali sportowej Zespołu Szkół w Sławatyczach rozegrany został Międzynarodowy Nadbużański Turniej Piłki Siatkowej Mężczyzn. Wzięło w nim udział 7 drużyn z dwóch powiatów włodawskiego i białskiego oraz jedna drużyna z rejonu brzeskiego z Miedna /Białoruś/. Organizatorami turnieju byli: Zespół Szkół, Gminny Ośrodek Kultury w Sławatyczach oraz Powiatowe Zrzeszenie LZS w Białej Podlaskiej. Imprezie patronowało Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej. Przed rozpoczęciem rozgrywek sportowych nastąpił miły akcent

impresy. Złotą Odznaką za Zasługi dla LZS na Lubelszczyźnie uhonorowany został **Dariusz Trybuchowicz**, wójt gminy Sławatycze. Eliminacje turnieju przeprowadzono w dwóch grupach systemem każdy z każdym. Następnie zwycięzcy grup rozegrali mecz finałowy o I miejsce. Drużyny, które zajęły drugie miejsce w grupach rozegrali mecz o III miejsce. Mecze rozgrywane były na wyso-

kim poziomie sportowym, były zaćnięte i emocjonujące – trzymały kibiców w napięciu. I miejsce zdobyła drużyna „Mirstal” Zaświatycze (puchar starosty białskiego), II miejsce „Hetman” Sosnówka (puchar wójta gminy Sławatycze), III miejsce – KS Hańsk (puchar przewodniczącego Powiatowego Zrzeszenia LZS), IV miejsce – „Awangard Miedno /Białoruś/ (puchar przewodniczącego Powiatowej Rady Sportu). Statuetkę „Najwszechstronniejszego zawodnika turnieju” zdobył **Marcin Uryniuk** z drużyny „Mirstal” Zaświatycze, puchar „Najlepszego w ataku” otrzymał **Władimir Wasiluk** z drużyny Miedna z Białorusi.

Puchary i dyplomy wręczali: zastępca przewodniczącego Rady Powiatu, pełniący również funkcję przewodniczącego Powiatowego Zrzeszenia LZS **Arkadiusz Maksymiuk**, wójt gminy Sławatycze **Dariusz Trybuchowicz**, przewodniczący Powiatowej Rady Sportu **Tadeusz Maziejuk** oraz dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury **Bolesław Szulej**. Nad sprawnym przebiegiem rywalizacji czuwali sędziowie: **Tadeusz Konarski** i **Bogdan Bandzerewicz** oraz spiker zawodów **Tadeusz Maziejuk**. Imprezę zorganizowano przy wsparciu finansowym Starostwa Powiatowego i Urzędu Gminy Sławatycze.

(BS)



Potrawy z mąki

Mąka to produkt przetworzenia zbóż. W zależności od gatunku zboża może być: mąka pszenna, kukurydziana, żytnia, czy gryczana. Największe znaczenie w kuchni ma mąka pszenna. Jest podstawowym składnikiem pieczywa, ciast, klusek, makaronów, pierogów, zapiekane. Niektóre gospodynie wykorzystują też mąkę żytnią (szczególnie do wypieku chleba lub przygotowania zakwasu do żuru) oraz gryczaną (do potraw regionalnych i tradycyjnych). W kuchni wykorzystujemy również mąkę ziemniaczaną.

Dominującym składnikiem mąki jest skrobia, zawiera też nieco białka i tłuszczu. W mące pochodzącej z niskiego przemiatu znajdują się składniki mineralne (fosfor, żelazo, wapń), witaminy z grupy B, witamina PP i błonnik.

Potrawy z mąki pokrywają w około 40 proc. zapotrzebowanie organizmu na składniki energetyczne. Poniżej podaję wybrane przepisy potraw z mąki.

KLUSKI KŁADZONE Z GRZYBAMI

Składniki – 3 jajka, 3 szklanki mąki, 2 łyżki oleju, kilka suszonych grzybów, 1 szklanka mleka, sól, zielona pietruszka, słonina do okraszenia.

Wykonanie – suszone grzyby ugotować w małej ilości wody, osączyć, bardzo drobno posiekać. Żółtka utrzeć z olejem, mleko, mąkę, ubite białka i wyrobić ciasto. Do ciasta dodać rozdrobnione grzyby i wymieszać. Łyżką maczaną w wodzie odkrajać nieduże kluski do wrzącej i osolonej wody, ugotować. Odcedzone polać stopionym tłuszczem i posypać zieleniną. Podawać z surówką z kapusty.

KNEDLE ZIEMNIACZANE Z NADZIENIEM Z SERA

Składniki – 75 dag ugotowanych ziemniaków, 25 dag mąki, 2 jaja, sól, słonina do okraszenia. Na nadzienie – 20 dag sera twarogowego, cebula, tłuszcz do smażenia, sól, pieprz.

Wykonanie – ugotowane ziemniaki zemleć w maszynce, dodać surowe jajka, mąkę, wymieszać i zagnieść ciasto. Z ciasta uformować wałek i pokrajać na placuszki. Rozłożyć na nie przygotowane wcześniej nadzienie i zlepiać kuliste knedle.

Wykonanie nadzienia – rozetrzeć ser z podsmażoną na tłuszczu cebulą, przyprawić solą i pieprzem do smaku. Knedle zaraz po uformowaniu ugotować w dużej ilości osolonej i wrzącej wody. Gorące polać tłuszczem, podać z surówką.

GRZANKI Z PIECZARKAMI

Składniki – bułka długa, pół kostki masła, 20 dag pieczarek, cebula, 2 jajka, sól, pieprz, 15 dag żółtego sera.

Wykonanie – pokrajać bułkę na kromki, posmarować bardzo cienko masłem. Umyte pieczarki drobno pokroić i razem z cebulą podsmażyć na małej ilości tłuszczu, potem osolić, dodać pieprz i wymieszać z jajkami. Przygotowaną masę rozłożyć na posmarowanych masłem kromkach bułki, posypać startym żółtym serem. Wstawić do zapiekania. Podawać bezpośrednio po zapieczeniu.

JABŁKA ZAPIEKANE W BISZKOPCIE

Składniki – 5 jabłek, 3 dag masła, 2 łyżki tartej bułki, 2 jajka, 8 dag cukru, 2 łyżki wody, pół szklanki mąki, 2 łyżki cukru pudru do posypania.

Wykonanie – Naczynie do zapiekania wysmarować grubo masłem i posypać tartą bułką. Obrane jabłka wydrążyć i ułożyć w naczyniu do zapiekania. Żółtka utrzeć z cukrem i wodą, z białek ubić sztywną pianę, dodać mąkę, wymieszać delikatnie. Ciastem biszkoptowym zalać jabłka, wstawić do upieczenia. Upieczone posypać cukrem pudrem.

NALEŚNIKI

Składniki – 1, 5 szklanki mleka, 2 duże jajka, 1, 5 szklanki mąki, 1 szklanka ciepłej wody, 2-3 łyżki oleju, sól.

Wykonanie – roztrzeć dokładnie mleko z jajkami, wysypać mąkę i sól, wyrobić trzepaczką ciasto. Mieszając dolewać ciepłą wodę i olej. Wyrobione ciasto odstawić na około 20 minut, a następnie jeszcze wymieszać. Ciasto nalewać na patelnię wysmarowaną tłuszczem (smarować tylko do smażenia pierwszego naleśnika) łyżką wazową, smażyć z obu stron nie rumieniąc. Usmażone składać jeden na drugim.

Przygotować nadzienie, którym następnie smarować naleśniki, związać w rulon lub składać, a przed podaniem jeszcze podsmażyć.

PRZYKŁADOWE NADZIENIA DO NALEŚNIKÓW

Serowe – 30 dag sera twarogowego utrzeć z 1 jajkiem, solą, 2 łyżkami cukru, cukrem waniliowym i 2 łyżkami śmietany.

Serowo-ziemniaczane – 20 dag sera twarogowego wymieszać dokładnie z 3 ugotowanymi i zmielonymi ziemniakami, drobno pokrajaną i podsmażoną cebulą, następnie przyprawić do smaku solą i pieprzem.

Z kaszy i sera – 4 łyżki ugotowanej na półsypko kaszy gryczanej wymieszać z 4 łyżkami sera twarogowego, podsmażoną cebulą, solą i pieprzem.

Z cebuli i sera – 3 cebule pokrojone drobno i podsmażone na tłuszczu wymieszać z 20 dag sera twarogowego, dodać do smaku sól i pieprz.

PASZTECIKI Z CIASTA KRUCHEGO Z NADZIENIEM MIĘSNOGRZYBOWYM

Składniki – 20 dag mąki, 20 dag margaryny, 2 żółtka, sól, jajo do smarowania.

Wykonanie – mąkę przesiać, dodać margarynę, posiekać nożem, dodać żółtka, osolić. Ciasto wyrobić i wstawić do lodówki na około 1 godzinę. Następnie rozwałkować, pokrajać w kwadraty o wymiarach 6x6 cm. Na każdy kwadrat nałożyć nadzienie, złożyć w trójkąt i zlepiać brzegi. Paszteciki ułożyć blasze, posmarować jajkiem i upiec.

Składniki na nadzienie – 30 dag gotowanego lub pieczonego mięsa, 25 dag pieczarek, cebula, tłuszcz, sól, pieprz, mielona papryka.

Pieczarki i cebule oczyścić, drobno pokrajać i usmażyć na tłuszczu. Mięso zemleć w maszynce, dodać pieczarki i cebulę, wymieszać, doprawić do smaku solą, pieprzem i mieloną papryką.

ROGALE

Wykonanie – drożdże rozprawać ciepłym mlekiem, wysypać szklankę mąki, wymieszać i zostawić rozczytn w ciepłym miejscu na około 1,5 godziny do wyrośnięcia. Potem dodać resztę mąki, cukier i sól. Wszystko dobrze wyrobić. Pod koniec wyrabiana dodać roztopioną margarynę i wyrabiać ciasto aż wchłoną się całą tłuszcz. Rozwałkować, wycinać trójkąty i związać rogałe. Kłaść na blachy wysmarowane tłuszczem i wysypane mąką, pozostawić do wyrośnięcia. Wyrośnięte rogałe posmarować jajkiem, a następnie wstawić do pieca na około 10-15 minut. Przepisy wybrała

Bożena Warda

LODR, Oddział w Grabanowie

Dzięki uprzejmości jednego ze starszych mieszkańców sołectwa Jusaki - Zarzeka (gm. Łomazy) dostał się w ręce autora niezwykle cenny dokument. Jest to podziękowanie wystawione przez oddział partyzancki: Bataliony Chłopskie Wojsko Polskie Partyzancki Obóz Szkoleniowy Podokręg IV a za dokonaną zbiórkę żywności wśród mieszkańców wsi Łomazy i kol.

Bolek" ze swoim oddziałem dokonał akcji na łomaską mleczarnię, atak powtórzyli w maju 1944 r. partyzanci ze Szkoły Podchorążych BCH z Rossosza. W końcowym okresie okupacji „BCh-owcy w biały dzień odbili więźniów z łomaskiego aresztu gminnego. Wszystko to daje obraz Łomaz (Jusaki Zarzeka leżą ok. 2-3 km od Łomaz) jako silnego ośrodka ruchu oporu,

wisznickiego" oraz drogi dochodzącej przez Szymanowo do mostu łomaskiego. Ta ostatnia straciła na znaczeniu w momencie wybudowania solidnego mostu, łączącego oba brzegi „nieuregulowanej" Zielawy, pierwotnie drewnianego, przebudowanego w latach osiemdziesiątych XX w. (betonowego).

Początkowo w Zarzece mieszkali ponad 70 rodzin, dzisiaj to już tylko nieco ponad 40. Osoby wymienione w pokwitowaniu już nie żyją. Co stało się z ich ziemią, czy ich potomkowie mieszkają na Zarzece?

1. Aleksander Niczyporuk – rodzina wróciła do Łomaz.
2. Jan Kuźniarski – gospodaruje rodzina.
3. Szymon Golczewski – wyjechał na Ziemię Odzyskane;
4. Franciszka Golczewska – wyszła za małż. za Piotra Polubca; rodzina mieszka w Łomazach, siedlisko zlikwidowane.
5. Stanisław Antonowicz, rodzina powróciła do Łomaz, ziemia w jej posiadaniu.
6. Józef Dyradowski, rodzina wyjechała, siedlisko w posiadaniu rodziny z Łomaz.
7. Leon Maziejuk – siedlisko w posiadaniu kuzynów o nazwisku Derlukiewicz.
8. Józef Adamczuk – gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
9. Józef Kowalewski – wyjechali z Zarzeka; ziemia w posiadaniu rodziny.

PARTYZANCKIE PODZIĘKOWANIE

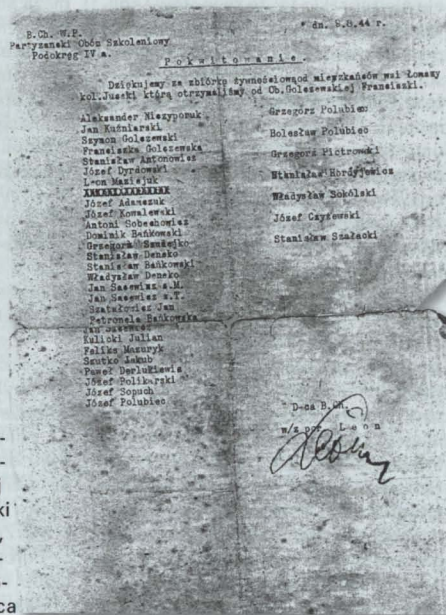
Jusaki podpisany przez dowódcę BCH – w/z por. Leona 9 sierpnia 1944 r. Dokument ten daje wiele ciekawych informacji, rodzi też wiele pytań.

W okresie wojny Łomazy należały razem z Rossoszem, Huszczą i Dubowem do VI rejonu Armii Krajowej w obwodzie Biała Podlaska. Do AK z rejonu Łomaz należało w końcu wojny ponad 90 osób z terenu gminy. Komendantem „łomaskiego" V rejonu BCH był Bolesław Stanilewicz „Czarny" z Bielán (ówcześnie gm. Dubów). Przez cały okres okupacji działało w Łomazach pod przewodnictwem Adolfiny Derlukiewicz 20-osobowe koło Ludowego Związku Kobiet (wspierające nielegalnie partyzantów; m.in. Aleksander Derlukiewicz, mąż Adolfiny należał przez cały okres okupacji do politycznej „trójki", następnie „piątki" tajnego zarządu powiatowego ludowców. Szczególnie BCH-owcy w rejonie Łomaz przeprowadzili szereg akcji partyzanckich, m. in.: w nocy z 21/22 lipca 1942 r. zniszczyli w Urzędzie Gminy rejestry kontyngentowe, różne dokumenty, zabrali z kasy 8000 ówczesnych złotych, zarekwirowali produkcję miejscowej mleczarni, rozbroili posterunek policji granatowej.

W sierpniu 1942 r. oddział BCH Franciszka Bancarzewskiego „Włóczęgi" z Rossosza zabrał Niemcom transport zboża kontyngentowego. 10 lutego 1943 r. przy szosie Łomazy-Dubów ścięto słupy telefoniczne, uszkadzając kilkadziesiąt metrów linii. W lipcu 1944 r. oddział „Włóczęgi" zarekwirował zapas masła z łomaskiej mleczarni. W nocy z 14 na 15 sierpnia 1943 r. oddział BCH Bolesława Horaczyńskiego – „Czarnego Bolka" zniszczył dokumentację Urzędu Gminy i zabrał kasę gminną. W kwietniu 1944 r. „Czarny

także ściśle współpracującego z Podokręgiem IV a w Rossoszu i Szkołą Podchorążych BCH (dowódca ppłk Stefan Skoczylas) – obóz szkoleniowy między Rossoszem a Musiejówką k/Kozłów. Jusaki-Zarzeka w tym ujęciu niemalże „stykają" się z Szelestem i Bordziłówką k/Rossosza.

Istniejący obok miasta majątek królewski Łomazy określane w 1838 roku jako dobra rządowe składał się m. in. z miasta Łomazy i dwóch młynów Jusaki. Po roku 1918 osada Łomazy i przysiółek Jusaki stanowiły administracyjną gminę Łomazy. W 1932 roku w gminie Łomazy zakończono komasację i wymianę gruntów, które przeprowadził Feliks Krajeński, mierniczy przysięgły. Wtedy powstały wokół Łomaz tzw. kolonie i nowa miejscowość o rozproszonej, kolonijnej zabudowie Zarzeka po drugiej względem Jusaków, prawej stronie Zielawy, dzisiaj łączące sołectwo Jusaki-Zarzeka. Tymi, którzy zasiedlili miejscowość byli mieszkańcy Łomaz, którzy „na Zarzece" otrzymali swoją ziemię. Innym powodem był fakt, że wielu z nich po pożarze, który strawił w 1915 r. miejscowość prawie w 80 proc. nie zdążyli odbudować swoich domostw i budynków gospodarskich. Zarzeka składała się od początku z Kosej Drogi (wiedzie do Szelestu i Bordziłówki) i wydzielenie przez gospodarzy drugiej drogi do Szelestu i Bordziłówki tzw. „skąpej" drogi podleśnej, dróg wiodących do pobliskiego lasu, tzw. „planówki" drogi dochodzącej do „gościńca



10. Antoni Sobechowicz, gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
11. Dominik Bańkowski, gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
12. Grzegorz Szudejko, gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
13. Stanisław Deneko (Jusaki), gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
14. Stanisław Bańkowski, gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
15. Władysław Deneko (Jusaki), gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
16. Jan Sacewicz s. M, gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
17. Jan Sacewicz s. T (Jusaki), gospodarstwo w posiadaniu rodziny-Serhejów.
18. Szatałowicz Jan (Jusaki), gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
19. Petronela Bańkowska, gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
20. Jan Sacewicz, gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
21. Kulicki Julian (Jusaki), wyjechali do Białej, gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
22. Feliks Mazuryk (Jusaki), przebywał w Jusakach u rodziny Sacewiczów (pochodził z Szelestu).
23. Szutko Jakub – wyjechał do Białej Podlaskiej, gospodarstwo przejęła córka.
24. Paweł Derlukiewicz, rodzina mieszka w innym miejscu na Zarzece, siedlisko zlikwidowane.
25. Józef Polikarski, wyjechał z rodziną do Białej, ziemia w posiadaniu rodziny.
26. Józef Sopuch, bezdzietny – gospodarstwo przejęła rodzina Syrytczyków.
27. Józef Polubiec- gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
28. Grzegorz Polubiec, wyjechał do Łomaz, ziemia w posiadaniu rodziny.
29. Bolesław Polubiec, wyjechał do Łomaz,
30. Grzegorz Piotrowski, gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
31. Stanisław Hordyjewicz, gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
32. Władysław Sokulski, gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
33. Józef Czyżewski, gospodarstwo w posiadaniu rodziny.
34. Stanisław Szatacki, gospodarstwo w posiadaniu rodziny.

Jest to dowód wielkiego patriotyzmu mieszkańców Zarzeczki, którzy wspierali partyzantów z narażeniem życia wszystkim, czym mogli dla odzyskania niepodległości i wolności, w walce z okupantem.

Romuald Szudejko

Terespol



Z poezją śpiewaną na ty

23 listopada Terespol był gospodarzem jubileuszowego Powiatowego Przeglądu Poezji Śpiewanej. Po raz pierwszy imprezę zorganizowano wieczorem co sprawiło, że na sali gimnastycznej liceum zrobiło się nastrojowo. W przeglądzie uczestniczyło 15 wykonawców, głównie z L.O. im. J. I. Kraszewskiego z Białej Podlaskiej, ale nie zabrakło także zespołów i solistów z Terespolu. Każdy prezentował po dwa utwory.

Pierwsze miejsce wyśpiewał **Bartosz Remiszewski** z bialskiego L.O. im. J. I. Kraszewskiego, dwukrotnie nagrodzony na poprzednich edycjach przeglądu. Wykonał własne utwory: „Twoja miłość” oraz „Jak chcesz żyć”. Drugie miejsce przypadło **Ewie Klimaszewskiej**, również uczennicy L.O. im. J. I. Kraszewskiego. Zaśpiewała piosenkę „Powróćisz tu” Ireny Santor oraz „Księżyc i róża” Anny German. Trzecie miejsce uzyskała obiecująca uczennica gimnazjum w Kobyłanach **Beata Pietraszuk**, która wykonała: „Rękawiczki” i „Czas nas uczy pogody”. Wyróżnienia uzyskali: **Paulina Androsiuk** i zespół Not Quite Simple z LO im. Kraszewskiego. Zwycięzcy otrzymali nagrody ufundowane przez Starostę Powiatowe, które na imprezie reprezentowała **Marzena Andrzejuk**.

Krzysztof Pogorzelski

Nowa książka



„W MATNI”

Z dziejów podziemia niepodległościowego na Podlasiu w latach 1939- 1956

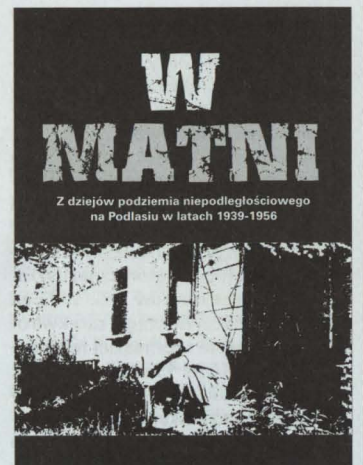
W listopadzie br. ukazał się drukiem wyczekiwany od lat album poświęcony podziemiu niepodległościowemu na Podlasiu pod redakcją naukową Mariusza Bechty. „W matni” to album, który w zamyśle miał być jak pisał autorzy: hołdem pamięci „żołnierom wyklętym” z Armii Krajowej, Zrzeszenia „Wolność i Niezawisłość” oraz Narodowych Sił Zbrojnych okresu okupacji niemieckiej i sowieckiej na Podlasiu w latach 1939 – 1956. Prawa biologii są nieublagane. One nie podlegają jakimkolwiek negocjacom. Nieliczni żyjący, żołnierze polskiego państwa podziemnego oraz uczestnicy powstania antykomunistycznego docierają do schyłku życia, stając przed majestatem śmierci, i oby pojednania z Bogiem.

Przyjęty przez autorów publikacji zakres chronologiczny to daty krańcowe: wybuch II wojny światowej w rezultacie agresji niemiecko- sowieckiej na państwo polskie we wrześniu 39 roku oraz symbolicznie rok 1956, jako moment zaprzestania militarnego oporu Polaków, przeciw sowietywacji kraju. Zakończenie II wojny światowej w Europie w maju 1945 r., nie oznaczało w żadnym przypadku zaprzestania działań zbrojnych na Podlasiu;

tu wówczas trwało krwawe powstanie przeciwko Sowietom. W albumie ukazano materiały z obszaru administracyjnego powiatów: bialskiego, radzyńskiego i łukowskiego.

Album zawiera kilkaset zdjęć zebranych na 216 stronach. Oprawa twarda, a nakład limitowany. Pozycję można kupić w: Księgarni Podlaskiej przy ul. Warszawskiej 1 w Białej Podlaskiej. Cena 60 zł.

(PG)



Z dziejów podziemia niepodległościowego na Podlasiu w latach 1939-1956

Kolejne medale sztangistów z Terespoli

Paweł Kunc drugi w Polsce

W poprzednim numerze Białczani napisaliśmy o wielkim sukcesie ciężarowca MULKS Terespol **Piotra Leonienko**, który wywalczył tytuł mistrza Polski do lat 23. Niedługo później okazało się, że medalu pozdorościli mu jego młodszy klubowy kolega. Wprawdzie w mistrzostwach juniorów do lat 17 nie stawali na najwyższym stopniu podium, ale z Puław powrócili z jednym srebrnym i dwoma brązowymi medalami.

Drugim sztangistą kategorii 85 kg został **Paweł Kunc**, który wyrwał 107 kg, podrzucił 140 kg, co dało mu w dwuboju 247 kg. Z kolei trzecie miejsca zajęli: w kategorii 50 kg **Krzysztof Breczko** i w kategorii 77 kg **Grzegorz Darczuk**. Ich wyniki to 63 i 108 kg w rwaniu, 79 i 132 kg w podrzucie oraz 142 i 240 kg w dwuboju. Zawodników MULKS Terespol szkolą: **Stefan Polaczuk**, **Piotr Cecot** i **Marcin Makarski**. Dzięki udanym występom klub z nadbużańskiego miasta sklasyfikowano na ósmym miejscu. (mf)

Niepodległościowe biegi w Międzyrzeczu

Aż 199 uczennice i uczniów podlaskich szkół zgromadziła dwunasta edycja Biegu Niepodległości w Międzyrzeczu Podlaskim. Oto zdobywcy miejsc na podium w poszczególnych kategoriach wiekowych: kl. I-II – 1. **Karolina Mosak**, 2. **Agata Wasiluk** oraz 1. **Paweł Pieruk** (wszyscy SP Rogoźnica); kl. III-IV – 1. **Karolina Miszczuk** (SP 1 Międzyrzec Podl.), 2. **Agnieszka Jędrzejewicz** (SP 3 Międzyrzec Podl.), 3. **Izabela Czumer** (Rogoźnica) oraz 1. **Dawid Hodun** (Rogoźnica), 2. **Kamil Prokopiuk** (Piszczac), 3. **Radosław Andrzejczuk** (SP 2 Międzyrzec Podl.); kl. V-VI – 1. **Anna Lewkowicz** (Piszczac), 2. **Aleksandra Zdanowska**, 3. **Patrycja Metejek** (obie Rogoźnica) oraz 1. **Michał Kurenda**, 2. **Sebastian Sierpień**, 3. **Iwo Czumer** (wszyscy SP 3 Międzyrzec Podl.); gimnazja kl. I-II – 1. **Magdalena Węzowska** (PG Piszczac), 2. **Kinga Rola**, 3. **Paulina Kasianin** (obie PG Jelńca) oraz 1. **Krzysztof Kondraciuk** (PG Rogoźnica), 2. **Mateusz Miciuk**, 3. **Sebastian Samociuk** (obaj PG Piszczac); kl. III gimnazjum i kl. I szkół średnich – 1. **Natalia Tymoszek** (PG Piszczac), 2. **Joanna Złotkowska**,

3. **Małgorzata Borysiak** (ZSE Międzyrzec Podl.) oraz 1. **Arkadiusz Oponowicz**, 2. **Paweł Juchyniuk** (obaj ZSE Międzyrzec Podl.), 3. **Dawid Soćko** (Piszczac); kl. II-III szkół średnich – 1. **Adam Ciechański** (ZSZ 1 Biała Podl.), 2. **Kamil Kozieł**, 3. **Marcin Marczuk** (obaj ZSE Międzyrzec Podl.). (mf)



Foto. A. Trochimuk

Turniej siatkarzy w Sławatyczach

Mirstal z pucharem starosty Łazowskiego

W hali sportowej Zespołu Szkół w Sławatyczach rozegrano **Międzynarodowy Nadbużański Turniej Piłki Siatkowej Mężczyzn**. Pierwsze miejsce zajął **Mirstal Zaświatczyce**, otrzymując w nagrodę puchar starosty białskiego **Tadeusza Łazowskiego**. Kolejne lokaty przypadły: Hetmanowi Sosnowka, KS Hańsk oraz białoruskiemu Awangardowi Miedno. Puchary dla nich ufundowali kolejno: wójt gminy Sławatycze, przewodniczący Powiatowego Zrzeszenia LZS w Białej Podlaskiej **Arkadiusz Maksymiuk** oraz przewodnicząc Powiatowej Rady Sportu w Białej Podlaskiej **Tadeusz Maziejuk**. Statuetką wyróżniono najszóstrostronniejszego zawodnika turnieju, a pucharem – najlepszego w ataku. Otrzymał je: **Marcin Uryniuk** (Mirstal) i **Władimir Wasiluk** (Awangard).

Imprezę zorganizowaną przez Zespół Szkół i Gminny Ośrodek Kultury w Sławatyczach oraz Powiatowe Zrzeszenie LZS w Białej Podlaskiej, przy finansowym wsparciu białskiego starostwa powiatowego i miejscowego urzędu gminy, poprzedziło uhonorowanie wójta gm. Sławatycze **Dariusza Trybuchowicza** Złotą Odznaką Za Zasługi dla LZS w woj. lubelskim. (mf)

Podlascy mistrzowie województwa

Trwa medalowy serial sztangistów z Terespoli. Kolejne krawki wywalczyli oni w Hrubieszowie, gdzie ponad sto zawodniczek i zawodników z klubów województwa lubelskiego uczestniczyło w międzywojewódzkich mistrzostwach młodzików do lat 16. Podopieczni trenerkiej trójki zdobyli trzy tytuły mistrzowskie oraz dwa wicemistrzowskie.

Pierwsze miejsca wywalczyli: **Wioletta Breczko** w kat. 53 kg, z wynikiem w dwuboju 90 kg; **Krzysztof Breczko** w kat. 50 kg, z rezultatem 140 kg oraz **Cezary Zabłocki** w kat. 62 kg, drwigażając w sumie 168 kg. Drugie lokaty zajęli: **Mariusz Pietrzak** w kat. 62 kg (w dwuboju 155 kg) i **Dawid Jersak** w kat. 69 kg (174 kg). (mf)

Przełajowcy z Komarówki i Terespoli górą

Biegi przełajowe to podlaska specjalność. Od lat potwierdzają to finały szkolnych rywalizacji. Również tegoroczne, jakie zostały rozegrane w Lubartowie. W Gimnazjum najlepsze okazały się uczennice Gimnazjum w Komarówce Podlaskiej, zaś w Liceum liadzie najwięcej punktów zgromadzili reprezentanci Liceum Ogólnokształcącego w Terespolu, a wśród dziewcząt ich koleżanki były trzecie.

Kilka dni później w tym samym mieście rywalizowano o tytuły indywidualne. Kapitalnie pobiegł **Michał Sobolewski** ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Terespolu, który zwyciężył w roczniku 1996. Niewiele gorzej wypadli inni reprezentanci szkół z naszego powiatu. Drugie miejsca zajęli: **Patrycja Korybska** ze Szkoły Podstawowej w Wisznicach i **Emil Tur** z Gimnazjum w Rokitnie, natomiast trzecie: **Paula Płandowska** ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Terespolu, **Katarzyna Siłuch** z Gimnazjum w Komarówce Podlaskiej i **Justyna Trzaskalska** z Liceum Ogólnokształcącego w Terespolu.

Ponadto kilkoro kolejnych naszych biegaczy wywalczyło lokaty w czółowce swoich roczników. Jako czwarta przybiegła do mety **Natalia Michałowska** ze Szkoły Podstawowej w Dołdze, jako piąty **Dominik Laskowski** z Gimnazjum w Komarówce Podlaskiej, a szósta była **Dominika Iwaniuk** z Gimnazjum nr 2 w Terespolu oraz **Igor Łukasik** z Zespołu Szkół w Komarówce Podlaskiej. (mf)



Z melodią przez życie

Stanisław Podymski jest dyrektorem Europejskiego Centrum Kształcenia i Wychowania z Roskoszy, ale też uzdolnionym muzykiem amatorem, wygrywającym na harmonijce ustnej.

- Na harmonijce gram już 48 lat. Jestem wielkim entuzjastą tego instrumentu i sięgam po niego w każdej wolnej chwili. Nauczyłem się grać 150 melodii. Korzystam z wysokiej jakości instrumentów niemieckiej firmy Hohner - zwierza się pan Stanisław.

Do gry na harmonijce zachęcił go ojciec Wacław, który podobnie jak stryjek Tadeusz, był namiętnym entuzjastą niepozornego, ale efektownego instrumentu. Wcześniej na harmonijce grywał dziadek, który pracował jako stangret w majątku ziemskim i każdą wolną chwilę wykorzystywał na organkowe popisy.

Inspiracja rodzinna rozbudziła młodzieńcze zapędy Stanisława. Jeszcze w szkole podstawowej godzinami potrafił słuchać ojca i stryja, a potem sam próbował czy może zagrać podobnie. Nie zrażał się niepowodzeniami. Ponieważ grał ze słuchu, najlepszą lekcją było powtarzanie po kilkanaście razy popularnych płyt. Szczególnie utkiły mu w pamięci szlagiery lat 60 i 70-tych. Bardzo lubi: „Puste koper-

ty” z repertuaru Piotra Szczepanika, „Przyjdzie na to czas” Violetty Villas, „Wspomnienie” i „Czas jak rzeka” Czesława Niemena.

- *Grałem je dla przyjemności, czasem w gronie najbliższych i nikt poza rodziną o tym nie wiedział* - wspomina S. Podymski

Za namową kolegi, który również bawił się grą na organkach, zdecydował się uczestniczyć w bicu rekordu Guinnessa. Z okazji 750-lecia istnienia Poznania na starym rynku zagrało wspólnie 900 harmonijkarzy z całego kraju. Oprócz amatorów, takich jak Podymski, startowali znani artyści: Jan Kyks-Skrzek, Sławomir Wierzchołski oraz Shakin Dudi. Wiosną tego roku, dzięki zachęcie **Mieczysława Borkowskiego**, ludowego muzyka ze wsi Borki Kosy, wystartował w ogólnopolskim konkursie harmonijki ustnej w Kamieniu (woj. podkarpackie). Zagrało tam 35 amatorów korzystających z tradycyjnych harmonijek diatonicznych. Stanisław Podymski miał tak ciekawy repertuar, że trafił do Złotej Dziesiątki. Z powodzeniem startował też w międzynarodowym festiwalu harmonijki, organizowanym w Bydgoszczy i Toruniu. Nie każdemu amatorowi się to udaje.

Istvan Grabowski



Foto: I. Grabowski

Gospodarowanie środkami FOGR

W listopadzie od wicemarszałka województwa **Sławomira Sosnowskiego** starosta bialski **Tadeusz Łazowski** otrzymał informację podsumowującą ilość otrzymanych przez gminy powiatu bialskiego środków FOGR. Fundusz Ochrony Gruntów Rolnych jest funduszem celowym, którego dysponentem jest samorząd województwa. Na środki FOGR składają się wpłaty osób fizycznych i prawnych powstałe w wyniku wyłączenia gruntów z produkcji rolniczej. Zgodnie z art. 25. ust. 1 ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych, środki FOGR przeznacza się głównie na ochronę, rekultywację i poprawę jakości gruntów rolnych, budowę i renowację zbiorników wodnych, służących małej retencji, budowę i modernizację dróg dojazdowych do gruntów rolnych oraz zakup sprzętu informatycznego do prowadzenia spraw związanych z ochroną gruntów rolnych.

O dofinansowanie realizowanych zadań środkami FOGR mogą starać się jednostki sektora finansów publicznych oraz jednostki nie zaliczane do tego sektora.

Lista gmin/miast, którym przyznano środki FOGR w 2008 r.: miasto Terespol 90 tysięcy, gmina Biała Podlaska 120 tysięcy, gmina Drelów 60 tysięcy, gmina Kodeń 80 tysięcy, gmina Konstantynów 150 tysięcy, gmina Leśna Podlaska 100 tysięcy, gmina Łomazy 80 tysięcy, gmina Międzyrzec Podlaski 110 tysięcy, gmina Rokitno 80 tysięcy, gmina Rossosz 46 tysięcy, gmina Sosnowka 140 tysięcy, gmina Terespol 60 tysięcy, gmina Tucznia 100 tysięcy, gmina Wisznice 120 tysięcy i gmina Zalesie 100 tysięcy. Również Starostwo Powiatowe z funduszu otrzymało na zakup komputerów 10 tysięcy złotych.

Łącznie powiat bialski pozyskał 1 mln 446 tysięcy dofinansowania.

Piotr Grzeszyk



Stacja kolejowa



Panorama miasta



Kościół św. Józefa



Rynek

Quiz gościńca

Quiz gościńca

Quiz gościńca

QUIZ GOŚCIŃCA nr 11/2008

Minimalne wymagania zasady wzajemnej zgodności w gospodarstwie rolnym:

1. Ile lat maksymalnie na tym samym polu może być uprawiany ten sam gatunek zbóż?

2. Które z wymienionych substancji w gospodarstwie można uznać za niebezpieczne? – nawozy mineralne, gnojowica, środki ochrony roślin.

3. Jak należy postępować z pustymi opakowaniami po środkach ochrony roślin?

4. Na jakich obszarach rolnik powinien posiadać plan nawożenia i bilans azotu w gospodarstwie?

5. W przypadku codziennego odbioru mleka gospodarstwo musi być wyposażone w odpowiednie urządzenie do schładzania mleka. Jaka powinna być temperatura schładzania?

Bożena Warda

Odpowiedzi prosimy nadsyłać do dnia 15 stycznia 2009 roku na adres redakcji Gościńca.

Prawidłowe odpowiedzi na quiz z nr 9/2008

1. Pieczywo ciemne jest źródłem:
A/ błonnika,
2. W którym z wymienionych produktów jest najwięcej wapnia:
A/ w mleku,
3. Który z wymienionych produktów zawiera najmniej kalorii?
C/ jabłko,
4. Witamina C ma wpływ na:
C/ zwiększenie odporności organizmu,

Nagrody książkowe za udzielenie prawidłowych odpowiedzi otrzymują:

1. **Danuta Mazur** z Terespoła
2. **Agnieszka Deleszkiewicz** z Curyňa gm. Wisznice
3. **Jarosław Dyduch** z Kamienia pow. włodawski

Gratulujemy!



gościńca
Białski

NUMER ZAMKNIĘTO

30 listopada 2008 r.

Egzemplarz bezpłatny

Nakład 1300 egz.

Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Redaguje zespół: koordynator Jan Jańczuk, Elżbieta Chwałczuk sekretarz redakcji

Współpracują: Istvan Grabowski, Piotr Grzeszyk, Bożena Warda, Anna Jureczek, Bolesław Szulej, Aniela Halczuk, Kazimierz Halczuk, Anna Józwiak, Szczepan Kalinowski, Ryszard Kornacki, Romuald Szudejko, Dorota Szprychel, Edyta Wegiera.

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe ul. Brzeska 41; 21-500 Biała Podlaska, tel. 083 343 75 31; fax: 083 343 36 09;

e-mail: gościńca@powiatbialski.pl, powiatbialski@lubelskie.pl, starbial@pro.onet.pl,

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótków w nadrukowanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

SKŁAD I DRUK: „CALAMUS” Biała Podlaska

Nam możesz zaufać



Płać rachunki na Poczcie

- ✓ tanio
- ✓ szybko
- ✓ bezpiecznie

